



Ministry of Commerce, Industry and Labour
Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa



LIPOTI FA'ALETAUSAGA

mo le piriota fa'ai'uina i le aso 30 IUNI 2016

Telephones:

(685)25858

(685)25210

Fax: (685) 25357

Email:

minister@mpe.gov.ws



Government of Samoa

OFFICE OF THE MINISTER

Minister for Public Enterprises

Commerce Industry and Labour, & Samoa Bureau of Statistics

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai,

I le ava ma le fa'aaloalo tele, ou te tu'uina atu ai le Lipoti Faaletausaga a le Mātāgaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa mo le tausaga fa'aletupe o Iulai 2015 se'ia fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2016 mo le talanoaina e le Palemene.



Lautafi Pio Selāfi Purcell

MINISITA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA



Ministry of Commerce, Industry and Labour
Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa



3

Afioga Lautafi Fio Selafi Purcell
Minisita o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

E tusa ai ma le vaega 15 o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004, e ia te a'u le ava ma le fa'aaloalo e tu'uina atu ai lenei Lipoti a le Mātāgaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa mo le tausaga fa'aletupe o Iulai 2015 seia fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2016.

Faafetai

Mulijufi Nickel

SUI OFISA SILI O PULEGA

FAASINOGA O TUSI

FA'ATOMU'AGA A LE SUI OFISA SILI O PUEGA	5
VAEGA 1 O A MATOU MATAFAIOI MA VA'AIGA MAMAO	7
VA'AIGA TAULA'I	7
MANULAUTI	7
MATĀFAIOI FA' ALETULAFONO	7
O AGA TAUSILI	7
VAEGA 2 ILOILOINA O GALUEGA A LE MATAGALUEGA.....	8
I. ATINA'EINA O PISINISI TUMAOTI MA AVANOA FAIGALUEGA.....	8
2.1 VAEGA O FEFA'ATAUAI'GA, PISINISI MA OLOA GAOSI	8
2.2 ATINA'EINA O ALAMANUIA MA AVANOA MO LE FA' AFAIGALUEGAINA O TUPE	12
2.3 FEFA'ATAUA'IGA TALAFEAGAI, TULAGA FAAMAONIA O TAUMAFI, FAIGA FA'ATAUVAGA MA LE PUIPUIA O AIA TATAU O TAGATA FAATAU MA FA' AAOGA OLOA MA FUA O MAMAFI MA FUA ESESE O OLOA	20
2.4 APERENITISI, GALUEGA MA MAKETI O LEIPA	27
II. SI'OSI'OMAGA MO TULAGA FAIGOFIE MO LE ATINA'EINA O PISINISI	29
2.5 FAIGA FA' AVAE MA TULAFONO	29
2.6 SO'OTAGA VA LELEI O LEIPA MA GALUEGA MA LE SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA I GALUEGA.	30
2.7 LESITALA O KAMUPANI MA MEA TOTINO TAU LE ATAMAI	35
VAEGA 3 AUAUNAGA LAUTELE.....	41
3.1 ATINA'EINA O TOMAI MA AGAVA'A O TAGATA FAIGALUEGA	41
3.2 FA'AMAUMAUGA FAATENOKOLOSI	41
3.3 VAEGA MO LE FA' AFOEINA O TUPE.....	42
VAEGA 4 TALA O LE TUPE FA'ATATAU FA'AI'UINA 30 IUNI 2016	43
PEPA FA'APIPI'I 1 TULAFONO MA FEAGAIGA FA'AVA O MALO	45
PEPA FA'APIPI'I 2 FA'ATULAGAINA O LE MATAGALUEGA	49
PEPA FA'APIPI'I 3 GALUEGA AUSIA O FUA FA'ATATAU O GALUEGA – 30 IUNI 2016	50

FA'ATOMU'AGA A LE SUI OFISA SILI O PULEGA

Ou te fiafia e tu'uina atu le Lipoti Faaletausaga 2015/2016 ('Lipoti') a le Mātāgaluega o Pisinisi, Alāmanuia ma Leipa ('le Matagaluega').

O lo o fa'aailoa atu i totonu o lenei Lipoti galuega a le Matagaluega i le 2015/2016 i lana taumafaiga e faataunu'u le manulaufi a le Malo o le tapenaina o se si'osi'omaga lelei, ma faatulafonoina e una'ia le atina'eina o pisinisi tumaoti ma fa'atupuina avanoa faigaluega mo le mamalu o le atunuu. O 'oto'otoga nei o galuega 'ausia a le Mātāgaluega ina ia toe *atia'e oloa gaosi* e auina atu i fafo ma ia *fa'aleleia le si'osi'omaga o lo o fa'agaioi ai le atina'eina o pisinisi*.

1. Atina'eina o Pisinisi Tumaoti ma Avanoa Faigaluega

- (i) E tolu selau (300) 'eka o fanua a le Malo o lo o i lalo o le va'ava'aiga a le Esetete Tausi a Samoa i Mulifanua, ua mae'a ona fa'ato'a ma totōina i totonu ole piriota 2015/2016. O lenei taumafai ina ia toe fa'aolaina oloa e auina atu i maketi i fafo e gaosia mai i popo ma koko. O lenei galuega o lo o faatupeina mai i Vaega Tupe e fesoasoani mo le Atina'eina o Fefa'atauaiga (EIF) e auia atu lea i le Vaega o Fefa'ataua'iga, Pisinisi ma Oloa Gaosi.
- (ii) E SAT\$0.937m le fesoasoani tau seleni na tu'uina atu i le Faalapotopotoga o le Women in Business mo le fausiaina o lā latou Fale Oloa Gaosi i Nu'u i lalo o Vaega 2 o le EIF.
- (iii) Sa faapea foi ona tu'uina atu le fesoasoani e USD\$50,000 i le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienitisi o Samoa mo ā latou galuega su'esu'e i oloa e mafai ona gaosi mai i le popo ma le koko.
- (iv) Na pasiaina e le Kapeneta ia Aperila 2016 le Fa'atulagaina o le Polokalame mo le Auina atu o Tagata Faigaluega i Fafo (LEEP). O le sini autu o lenei polokalame o le tu'ufa'atasia uma lea ma le fa'amaopoopoina o tagatanuu o le a fa'afaigaluegaina i polokalame eseese o lo o ofoina mai e atunuu i fafo. O lenei polokalame o le a tuufaatasia ma fa'alauteleina i lalo o le Vaega o e Mata'ituina le Fa'afaigalueina o Tagata Fa'avaitaimi a le Matagaluega a le Palemia ma le Kapeneta.
- (v) E 80 le aofai o Pisinisi mo le Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo na fa'amauina i le tausaga faaletupe 2015/16 e fa'atusatusa i le 63 o pisinisi na fa'amauina i le tausaga faaletupe 2014/15. E tusa ma le 1,418 avanoa faigaluega mo tagatanu'u o le a maua mai i pisinisi nei pe a faatūina.
- (vi) Sa toe iloiloina ma pāsaina faiga faavae o **le Fesoasoani mo le Tu'usaunoina o Tiute ina ia aofia ai Vaega o Atina'e tau Femalagaiga i le 'Ea**. O le 'auga o lenei fa'amoemoe ina ia una'iina atina'e tau va'alele laiti i totonu o le atunuu e ala lea i le tu'usaunoina o tiute i tōtoga o va'alele laiti e aumai i totonu o le

atunu'u mo le fausia o va'alele laiti.

- (vii) E **tolusefulu ma le tasi (31) aperenitisi sa fa'au'uina ia Tesema 2015 mai Fa'aailoga Tavolao o Matātā Eeseese** e aofia ai le Fai'ea Mālūlū ma Pusaaisa, Fa'apalama, Fai Ta'avale ma le Fau fale. Ua fa'amauina foi le selau male limasefulu ma le tolu (153) le aofai o ē o lo o i lalo o le Polokalame Fa'a Aperenitisi mo le tausaga faale tupe 2015/2016.
- (viii) Ua mae'a ona tusiaina le **Faiga Fa'avae mo Galuega** ia Novema 2015. O lenei faiga fa'avae e o gatasi ma le manulauti a le Malo o le sueina lea o avanoa faigaluega talafeagai mo ona tagatanu'u.

2. Fa'afaigofie le siosiomaga mo le atia'eina o Pisinisi

- (i) Sa fa'aaauuina pea le **toe iloiloina o tulafono ma faiga fa'avae** ina ia lelei le fa'agaioiina o atina'e o pisinisi i Samoa fa'apea le si'osi'omaga mo fefa'atauaiga talafeagai. O nei tulafono e aofia ai le Tulafono o Fefa'atauaiga Talafeagai, Fefa'atauaiga Fa'atauvā ma le Puipuiina o Tagata fa'atau ma fa'aaogaina oloa ma le Tulafono o Fua o Mamafa ma Fua Eeseese o Oloa. Sa fa'apea fo'i ona pāsiaina e le Kapeneta ia Tesema 2015 le **Tulafono Fa'atonutonu o Leipa ma Galuega 2015** e lima ta'ita'iina ai le fa'atinoina o vaega uma o le tulafono o Leipa ma Galuega 2013.
- (ii) Sa faatinoina mo le taimi muamua se **tūfagā fa'aailoga mo kamupani ma pisinisi o lo o maoa'e lo latou usita'iina o vaega uma o le tulafono mo le Saogalemū ma le Soifua Maloloina i Galuega**. E fitu (7) Vaega o pisinisi sa filifiliina mai ai ē ua fa'amanuiaina i nei faailoga.
- (iii) Ua mafai ona **fa'afaigofieina le lesitalaina o kamupani e fa'aaogaina ai le Lesitala i luga o Upega Tafailagi**. O nisi o fa'amanuiaga mo pisinisi i lenei lesitala, ua fa'aaititia ai tupe fa'aalu mo le fa'atuina o se pisinisi faapea le sueina o faamaumauga o pisinisi, fa'afaigofie ona lesitala kamupani i totonu o le aso e tasi (1).

E fa'amauina le fa'atāuina o le faigā pa'aga a le Mātāgaluega ma Fa'apotopotoga Tuma'oti ma le mamalu o le atunu'u. O lenei faigā pa'aga ua mafai ai ona ausia galuega fa'atino a le Mātāgaluega fa'apea le galulue faatasi mo le atina'eina o le tamāoaiga o le atunu'u auā le fa'aleleia o soifua mo tagata uma. E fa'amauina foi galuega tāua sa fa'atinoina e Ofisa Sili o Pulega ua ma'ea atu i le Afioga ia Auelua Samuelu Enari faapea le Afioga ia Peseta Galumalemana Lavea Margaret Malua, ua avea ma taiala mo isi fuafuaga mamao ua fuafuaina e faatino mo le alualu i luma o le soifua lelei ma le tamāoaiga o le atunuu.

Soifua

VAEGA 1 O A MATOU MATAFAIOI MA VA'AIGA MAMAO

O le va'aiga mamao a le Mātāgaluega o lo o tā'ua i lalo o lo o ta'ita'iina ai galuega faatino a le Mātāgaluega mo le tausaga faaletupe ina ia o gatasi ma le fuafuaga a le Malo mo le Atina'eina o Samoa 2012-2016.

Va'aiga Taula'i

Ia ta'imua i le fa'atinoina o 'au'aunaga silisili mo le fa'atupula'ia o atina'e mo le tamaoiga mo tagata uma

Manulauti

Ia tapenaina se si'osi'omaga e una'ia le atina'eina o pisinisi tumaoti ina ia fa'atupula'ia ai le fa'afaigaluegaina o tupe ma le atina'eina o pisinisi, fa'atinoina o fefa'ataua'iga talafeagai, puipuiina o tagata e fa'aaogaina oloa, fefa'atauaiga fa'atauvā, fua fa'atatau o oloa ma tulaga faamaonia o oloa ma taumafa; fa'atupula'ia avanoa faigaluega ma ē agava'a i le fa'atinoina o matātā 'ese'ese; fa'atupula'ia ai avanoa faigaluega mo so'otaga vāvālalata e fa'ase'e le tumau iai o tagata; e fa'aleleia le saogalemu o le si'osi'omaga e fa'atino ai galuega; ma fa'amaonia tulaga lelei mo le resitaraina o kamupani ma mea totino o le atamai i totonu o Samoa.

Matāfaioi Fa'aletulafono

O vaega nei o lo o faatonu ai galuega a le Matagaluega.

- 'Unai'a le atina'eina o pisinisi, siosiomaga talafeagai mo le fa'afaigaluegaina o tupe ma le fa'amaonia o aia o tagata 'uma e 'auai i le atina'eina o Samoa.
- Fa'ata'atia faiga faavae faale tulafono mo tulaga lelei ma maua luga ma se siosiomaga ma gaioiga faapisinisi e maua ai se maketi talafeagai ma faatauvaga a pisinisi ma tagata lautele;
- Fa'afoeina a'oa'oga faa-aperenitisi, tautua saili galuega ma le aoina ma le tufaina atu o fa'amaumauga/fa'amatalaga i le maketi o leipa ma galuega;
- 'Unai'a ma fa'amalosia tulaga o leipa ma va-fealocai i galuega, fa'afaigaluegaina o tagata nu'u e le o ni tagata nuu o Samoa ma le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega;
- Puleaina le lesitalaina o Kamupani faapea ai ma faalapopotoga ua lesitalaina faaletulafono ma fa'amalosia o isi tulafono. Puipuia o aia a ē ana mea totino o le atamai.

O Aga Tausili

- **Fa'amaoni** – e tāua tele leni vaega i le fa'atinoina o matou tiute i le faia o le mea

moni ma le tausisi lelei o tulafono o lo ta'ita'iina ai a matou galuega ;

- **Lē Fa'a'itu'au** – matou te tu'uina atu fautuaga ma fa'aiuga e aunoa ma le fa'a'itu'au, lē fefe po o le manatu faapito ma faia fa'aiuga o mataupu e tusa ai ma faiga taualoa;
- **Auaunaga le Fa'atua'oia** – matou te naunau lava ia tu'uina atu se 'au'aunaga e le fa'atuā'oia ma ia faamalieina lelei a matou pa'aga i ā latou mataupu;
- **Fa'aaloalo ma Ava i tagata** – matou te 'amana'ia manatu ma lagona o tagata ma e iai le naunautagaina ia 'amanaia ma faalogologo lelei i mataupu ia matou malamalama lelei i mataupu ona mafai lea ona matou fesoasoani atu;
- **Faiga ma Pulega manino e mafai ona tali atu** i fa'ai'uga po'o galuega ua fa'atinoina e faia ona o mafua'aga e manino mo tagata uma;
- **Vave ma lelei atoatoa le fa'atinoina o galuega** – ia fa'aaogaina lelei vaega tupe ua tu'uina mai i le Mātāgaluega mo le 'ausia o taunu'uga mo le lelei o tagata lautele.

VAEGA 2 ILOILOINA O GALUEGA A LE MATAGALUEGA

Sa fa'aa'u'uina pea galuega a le Matagaluega e sosolo i Vaega o Galuega Faamuamua a le Malo ia taulamua i le fa'atinoina o 'au'aunaga silisili mo le faatupulaia o atina'e mo le tamao'iga o le atunuu i vaega nei e lua:

- Atinaeina o pisinisi tumaoti ma avanoa faigaluega
- Fa'afaigofie siosiomaga mo pisinisi

I. ATINA'EINA O PISINISI TUMAOTI MA AVANOA FAIGALUEGA

2.1 VAEGA O FEFA'ATAUAI'GA, PISINISI MA OLOA GAOSI

Talu mai le fa'avaeina ole Ta'iala mo le Atina'eina o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi i le tausaga e 2013, ua maitauina ai le tele o ni suiga lelei. Na amata fofoa mai ini Vaega Autu se 6 (SPOs) ona soso'o ai lea ma se iloiloga sa fa'atinoina e le Fa'alapotopotoga o Malo Aufa'atasi (UNDP) i le tausaga lava lea 2013 ma atagia ai le talafeagai lelei o le toe iloilo lea o nei Vaega Autu e 6 ma tu'ufatasia i ni poutu se 5 (5 Pillars) ina ia fa'afaigofie ai galuega fa'atino o fuafuaga alualu mamao. I le tausaga e 2014, sa toe aga'i ai le vaega o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi e tu'ufa'atasia se auivi mo le fa'atinoina ma le fa'atupega o fuafuaga uma fa'ata'atitia mo le vaega o fefa'atauaiga, pisinisi ma oloa gaosi mo le isi tolu (3) tausaga (MTEF). In ua mae'a le tu'ufa'atasiaina o lenei auivi, sa mafai ai ona toe iloilo ma fa'amautu ai ini auivi se fa (4): **Poutu 1 - Fa'aleleia o oloa maua ma oloa gaosi; Poutu 2 – Gaosia ina o oloa fa'aopopo; Poutu 3 – Su'eina o Maketi;** ma le **Poutu 4 – Fesoasoani mo le Vaega o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi ma le fa'avae mo fuafuaga alualu mamao.**

POUTŪ 1 – SI'ITIA O ALAMANUIA MA LE GALUEAINA O PUNAOA

O le niu ma le koko o loo ave iai le fa'amamafa i lalo o galuega fa'atino o le Vaega 2 (Tier 2) EIF. O le vaega tonu lea o loo galulue fa'atasi ai le vaega a le TCM ma le Fa'alapotopotoga a le Esetete Tausi a Samoa (Samoa Trust Estates Corporation - STEC) i le fa'aopoopo ina pea lea o eka e toe tōtōina ai le niu ma le koko fou i fanua a le STEC i Mulifanua. E 300 eka ua maea ona totoina i le tausaga fa'aletupe 2015/16. O nisi vaega o loo aofia i lenei poloketi o lo'o aofia ai le fa'amamāina o le fanua mo le toe totoina o le niu ma le koko, suaina ma le fa'aleleia o auala mo feoaiga i totonu o le fa'ato'aga ma le tau tapēina o la'au fa'alafuā ma fa'atama'ia niu matutua o le fa'ato'aga.

O lalo foi o le polokalame a le Vaega 2 (Tier 2) o loo fa'amatu'u ai se fesoasoani i Pisinisi Tuma'oti i lalo o le Fa'alapotopotoga a le aufai Pisinisi I Samoa (Samoa Chamber of Commerce and Industries) e fa'atupe ai le tagata faigaluega e fesoasoani i le fa'alauiloa ina ma le faufautua i mata'upu tau i fefa'atauaiga mo le aufai pisinisi. O nisi o vaega o loo fa'atino lava i lalo o galuega masani a le Matagaluega i lalo o vaega ta'itasi e pei o fesoasoani masani mo le fa'atuina o se pisinisi, iloiloga o le tulafono mo le fa'agalueina o tupe mai fafo (Investment Policy), o le toe fa'atinoina o le PPSA ma isi galuega ma atina'e masani o loo fa'atupeina i le paketi a le malo i lalo o vaega ta'itasi a le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.

POUTŪ 2 – GAOSIINA MA LE SI'ITIA I LUGA O LE TĀUA O OLOA

O le tausaga fa'aletupe 2015/16, sa fa'amatu'u atu ai fo'i se fesoasoani tau tupe a le Malo mai le vaega a le TCM Tier 2 i le Fa'alapotopotoga Tuma'oti a le Women in Business Development Inc. (WIBDI) e fausiaina ai le latou fale gaosi oloa i Nu'u. E SAT\$937,801.57 ua fa'amatu'u atu nei e le TCM i le WIBDI e fa'atino ai le fausiana o lenei fale gaosi oloa i lona tau atoa e SAT\$1,123,836.57.

I lalo lava o galuega fa'atino o le Vaega 2, o loo fa'amatu'u ai se fesoasoani tupe e US\$50,000.00 i le Fa'alapotopotoga o Suesuega Fa'asaienisi a Samoa mo le tausaga fa'aletupe FY2015/16 e fa'atinoina ai suesuega ma atina'e mo oloa gaosi fa'aopoopo e maua mai i le popo ma le koko.

POUTŪ 3 – MAKETIINA O OLOA

O le tele o galuega sa fa'atino i lalo o le Vaega 1, Poutu 3 i le tausaga fa'aletupe 2015/16 sa aofia uma ai malaga mai fafo (Missions) ma fa'atalanoaga mo fefa'atauaiga ma isi atunu'u ina ia fa'amautu ai feagaiga ma faiga fa'apaga ma atunu'u i fafo ma fa'alapotopotoga fa'avā o malo a le lalolagi o loo gafa tonu ma vaega tau i fefa'ataua'iga. Sa mafai ona fa'atino fa'atalatalanoaga mo Samoa e lua i Amerika Samoa i le masina o Tesema 2015, fa'atasi ai ma le isi fa'atalanoaga sa faia i Samoa nei ia Me o le tausaga nei. O nei fa'atalanoaga o le a fa'aauau pea ona e le'i mautu lava se maliega autasi i malo e lua.

Sa fa'aauaina ai foi fa'atalatalanoaga mo se maliega a atunu'u o le pasefika ma Niu

Sila ma Ausetalia (PACER Plus) I le tausaga faaletupe ua tuanai. E ta'i tolu masina ma fa'atinoina fonotaga ma sa fa'atupeina e le EIF Vaega 1 le auai atu o le usugafono a Samoa i nei fonotaga. O lenei fa'atalatalanoaga o lo o fa'aauuina pea ma o lo o tapena mai e le Ofisa o Faufautua o Fefa'atauaiga le Lipoti o le iloiloaina o itu uma e a'afia ai atunuu o le pasefika I lenei maliega.

POUTŪ 4 – TA'IALA MO LE FA'AO'AINA O TOMAI MA AGAVA'A

O lo o fa'atupeina foi totogi a ofisa sinia e to'atolu i lalo o fesoasoani a le EIF Vaega 1 ma le to'alua i lalo o le Vaega 2. O fonotaga uma fo'i a le Komiti Fa'afoe a le Vaega mo le Atina'eina o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi o loo fa'atupeina i fesoasoani mai le EIF. E le gata i lea, o loo iai fo'i fesoasoani a le Malo e taula i le totogi o le fa'auluuluga o le Vaega ma isi vaegā tupe mo galuega fa'atino a le Polokalame.

Sa mafai foi ona fa'atino i lalo o le polokalame se a'oa'oga i le masina o Aperila 2016 mo le fa'alauteleina ai ole tomai ma le malamalama o tagata faigaluega i matagaluega ma fa'alapotopotoga o loo aofia i lalo o le polokalame (TCM) tulaga tau ile tapenaina ma le fa'avaeina o tulafono ina ia faigofie ai ona tu'u ina atu ni a latou fautuaga talafeagai i ē o loo faia fa'a'iuga fai, ma ia fa'avae i luga o tulafono ua pāsia. Sa fa'atino ina fo'i se sa'ili'iliga mo pisinisi 2015 i lalo o fesoasoani tautupe a le Vaega 2, o le fa'amoemoega lava o lenei galuega ina ia atagia ai fa'amaumauga ma fa'amatalaga tau i le siosiomaga o pisinisi i Samoa. O lenei poloketi sa tatata aloa'ia ma fa'alauiloaina i le masina o Novema 2015. O le masina fo'i o Novema 2015 sa toe au'ili'ili ai ma fa'atino le sa'ili'iliga mo le Fa'aleleia o le Vaega o Fefa'atauaiga (DTIS Update) sa fa'apena ona fa'atinoina muamua i le tausaga 2010, ina ia mafai ai ona maua se aotelega o le tulaga o loo iai fefa'atauaiga i Samoa ma isi atunu'u. O le kuata foi lenei i le masina o Iuni 2016 sa fa'atautaia ai se Saililiga mo le Atina'e o Pisinisi i Savai'i ina ia iloa tonu ai vaega e ao ona silafia ma malamalama ai aua le fa'aleleia ole siosiomaga o pisinisi i Salafai.

Taunu'uga o lo o fuafuaina i le Lumana'i

O le poloketi mo le toe totōina o le Niu ma le Koko o loo fa'amoemoe lona taunu'uga mo le seleseleina i le tausaga e 2020 pe a talafeagai tonu ma le taimi e matutua ai la'au fou na tōtō. O le popo ma oloa fou e gaosia mai le popo o loo avea pea ma oloa o loo maualuga atu i isi oloa auina atu i fafo mai i Samoa, fa'atasi ai ma se mana'oga mai se tasi o fai pisinisi iloga i Amerika ua fa'aigoaina ia Dr Bronner's. O le mafua'aga tonu lea o lo'o mata'ituina ai le tulaga maoa'e ma le si'itia pea o galuega auā le fa'aleleia atili ma le aga'i i luma o le aofa'i o lenei oloa i Samoa ma o lo'o ave iai le fa'amamafa i le lisi o oloa o lo'o auina atu i fafo. O le koko ua pa'ū maualalo mai oloa auina atu i fafo, ae o lo'o iai le fa'amoemoe o le a toe fafagu ma fa'aolaola ma toe tulaga lelei mai le koko ona o se mana'oga mai le Kamupani fai Sukalati a le Whittakers i Niu Sila.

Ina ia fa'amanuaina Samoa mai fefa'atauaiga, e tataua lava ona ave le fa'amamamua i oloa o loo lelei i Samoa ma o lo'o iai fo'i maketi tumau mo le auina atu o nei oloa i

fafo, pe a fa'atusatusa atu i oloa fa'aleaganu'u o loo tele ai le fa'atauvaga i Maketi. O le mafua'aga tonu lea o le fa'atupeina o le fausiaina o le Fale Gaosi Oloa a le WIBDI ona o le tele o a latou oloa gaosi o loo fausia mai i nei oloa o loo tele le mana'omia i maketi i fafo. O lo'o iai le fa'anaunauta'iga o le a mafai ona fa'aopoopoina ma fa'aleleia atili oloa gaosi auina atu i fafo pe a ma'ea le fausiaina o le fale gaosi oloa a le WIBDI.

O loo fa'aauau lava foi le fa'atupeina e le polokalame o vaega mo le fa'aleleia atili o agava'a ma tomai a tagata faigaluega a le malo ma auunaga i fa'alapotopotoga tuma'oti ma le aufai pisinisi. E le gata i lea o le fa'aleleia o vaega tau tulafono ma faiga fa'avae ma tomai fa'apitoa o lo'o mana'omia mo le fa'aleleia o le atina'e o pisinisi i Samoa.

E tusa ai ma galuega fa'atino fa'aauau a le vaega mo le atina'eina o fefa'atauaiga, pisinisi ma oloa gaosi, o loo iai le fa'amoemoe o le a iai se suiga i fuainumera ma fa'amaumauga o fefa'atauaiga ma o lo'o atagia lea i le alu pea i luga o oloa auina atu i fafo, ae fa'aititia oloa auina mai i totonu, ma fa'aauau galuega mo le fa'aleleia o auunaga a pisinisi ma alualu ai pea i luga le lelei o atina'e o pisinisi i totonu o Samoa.

2.2 ATINA'EINA O ALAMANUIA MA AVANOA MO LE FA'AFALUEGAINA O TUPE

SINI AUTU Ia maualuga le tulaga o le atina'eina o pisinisi ma le fa'afaigofieina ona fa'atino le teu fa'afaigaluegaina o tupe mai fafo i se siosiomaga lelei.

GALUEGA 'AUSIA

O sē tasi o tūlaga maoa'e ua 'ausia e aofia ai le 26% pasene ua si'itia ai le aofa'iga o Kamupanī/Pisinisi mai Fafo ua lesitala ma fa'atūina ā latou pisinisi i Samoa, ma o le numera (80) pito sili lea ua 'ausia pe'ā fua i le lima (5) tausaga ua mavae. O le isi fo'i sini 'autū lea ua 'ausia o le pāsia lea o le tūlafono taufa'aofi o le Tūlaga o Tagatānu'u i le Teufa'afaigaluegaina o Tupe Mai Fafo 2015 (Citizenship Investment Act 2015) ma o le'ā amata ona fa'amalosia iā Ianuari 2017.

O le Polokalame Fesoasoani mo Pisinisi Tūma'oti (PSSF) ua tūpunia nei talu mai le 8 tausaga sa fa'agaioi ai, ma o lo'o tālia nei se isi fetu'una'iga fou ma ā tatou pā'aga fesoasoani mai fafo (development partners). I lalo fo'i o le Fesoasoani mo le Tu'usaunoina o Tiute mo atina'e Tau Tūrisi ma Fale Gaosi 'Oloa (Duty Concession Scheme) ua va'aia le si'itia o pepa ua talia talosaga mai le 307 i le 997 i lenei lava tausaga fa'aletupe (e tusa ma le 224% ua si'itia ai).

O lo'o fa'aāuau fo'i ona matai'tū ma ūna'ia e le vāega mo Ātina'eina o Pisinisi, tūlaga uma e fa'amalosia ai ātina'ega o pisinisi, ina ia saga fa'atupula'ia avanoa faigaluega, fa'apea le fa'afaigaluegaina o tupe mai fafo. A fua i fa'amaumauga o lenei Tausaga Fa'aletupe 2015/16 i pisinisi tūma'oti sa fa'amanuiaina i lalo o le Fesoasoani mo le Tu'usaunoina o Tiute, e tusa ma le 1,418 avanoa faigaluega fou lea sa fa'atupula'ia, ma o se taunu'uga maoa'e lea e gafataulimaina ai lea fesoasoani (duty concession – revenue foregone) a le Malo e lagolagosua ai i ātina'e o pisinisi tūma'oti.

MATATI'A 'AUSIA A LE VAEGA O ATINA'E

Fa'aōpoooga o le Vāega o Ātina'e tau Femalāgā'iga i le 'Ea i le Polokalame o Tiute Tu'usaunoina mo 'oloa 'auina mai Fafo.

Ua fa'aōpoooga i le Polokalame fesoasoani mo le tu'usaunoina o tiute i lalo o le Tūlafono o Tiute 2007 (Customs Amendment Act 2007) ia se vāega fou e fesoasoani ai i ātina'e tau va'alele lāifi i totonu o le atunuu. O lea fesoasoani e mafuli i le tu'usaunoina o tiute i va'alele ma tōtoga o va'alele mo ātina'e agava'a i lalo o le Tulafono Fa'atonutonu o Tiute mo le Ātina'e o Femalāgā'iga 2012 (Customs (Aviation Transport Development) Regulation 2012).

POLOKALAME FESOASOANI MO LE ATINA'E O PISINISI

i. TU'USAUNOAINA O TIUTE

Aofa'i o Poloketi tau Turisi ma Oloa Gaosi sa pasia/le taliaina/talia se fa'aiuga

E sefulu (10) talosaga na tu'uina mai, fa'amauina ma fa'atino i le tausaga fa'aletupe 2015/16. E fitu (7) talosaga na taliaina o polōketi e agava'a i lalo o le polokalame fesoasoani; tasi (1) polōketi e le'i taliaina ona e lē o gatasi ma ta'iala o le polokalame; tasi (1) o lo'o tālia pea pepa o fa'amatalaga fa'aōpoo ma e tasi (i) ua iloiloina mo le tu'uina atu i le Komiti o Atina'e (Investment Committee).

Talosaga mo le tu'uina i tua o le taimi agava'a mo Polokalame fesoasoani

E pei ona āiāia i lalo o le Tūlafono Teuteu o Tiute 2007 ma le Tūlafono Fa'atonutonu o Tiute mo Ātina'e Tau Tūrisi ma 'Oloa Gaōsi 2010, e mae'a le aoga o le fesoasoani pea mae'a le lua (2) tausaga talu ona fa'amaonia le tu'usaunoaina o tiute i se polokalame agava'a i lalo o le fesoasoani lenei. E ono (6) talosaga sa tuuina mai mo se fa'amaoniga a le Komiti.

Talosaga mo 'Oloa Fa'aopoopo

E sefulu (10) talosaga na fa'ao'oina mai ma na talia e le Komiti faapea le Kapeneta. O nei talosaga mai i 'kamupani agavaa' mo ni 'oloo fa'aōpoo ona ua mae'a 'oloo na ulua'i pāsaina mo a latou ātina'e e tusa ma fa'avae ma āiāiga o le polokalame.

Aofai o Pepa o Tiute (Customs Entries) na iloiloina ma fa'amaonia

E galulue fa'atasi le Matāgaluega ma le Matāgaluega o Tupe Maua i le fa'afoeina o pepa tiute mo polōketi agava'a e fua i luga o lisi o 'oloo ua mae'a ona pāsia e le Kapeneta mo le tu'usaunoaina o tiute a'o le'i 'ave'esea ma le uafu. O le Matāgaluega e iloiloina ma fa'amaonia ia tūlaga ona tu'uina atu lea i le Matāgaluega o Tupe Maua mo le fa'atinoina o le siakiina o 'oloo i luga o le uafu.

E 997 pepa o tiute mai polōketi agava'a na tu'uina mai ma pāsaina e le vāega nei. O fa'amaumauga a le Matāgaluega e fa'avae i luga o lisi o 'oloo e pāsia e le Kapeneta, o le lisi fo'i lea o lo'o fa'amauina e le Ofisa o le Tiute (ASSYCUDA system) ma e tatau ona iai le numera e iloa ai o 'oloo agava'a ao le'i fa'amaonia e le Matāgaluega mo le 'ave'eseina o 'oloo mai le uafu. E totogiina le tiute pe'ā leai le numera fa'apitoa lea o le polokalame fesoasoani po'o le lē maua fo'i i fa'amaumauga a le Matāgaluega.

ii. Code 121: TU'USAUNOAINA O TIUTE MO PISINISI LAITI

E leai ni talosaga na tu'uina mai i lalo o le polokalame fesoasoani e ui ina tele polokalame fa'alauiloa na fa'atinoina e le vāega. O le lu'itau ua maitauina mo le lēai o ni tusi talosaga mai, ona ua tele 'ina maua i fale'oloo i Samoa nei 'oloo o lo'o mana'omia e le 'aufaipisinisi mo a latou ātina'e. O le isi lu'itau tele ma le mafua'aga o le lēai o ni talosaga, ona o le lē mafai e pisinisi lāiti ona 'ausia le tapula'a maualuga o tupe maua i le tausaga ona ua toe si'itia nei i le \$130,000 e mafai ai ona agava'a. Ua mae'a ona feūtaga'i le Matāgaluega ma le Matāgaluega o Tupe Maua i se 'auala e

mafai ai ona tu'u'ese lenei tapula'a maualuga o tupe maua i le tausaga.

Sa mafai lava ona tali atu le Matāgaluega i nisi o matā'upu na fesiligia e le 'aufaipisinisi e fa'atatau i le polokalame fesoasoani. Sa fa'aāuāuina āsiasiga i polōketi ua mae'a ona pāsia mo le siakiina o 'oloa po'o fa'aaogāina tatau mo polōketi na talosaga mai ai.

iii. POLOKALAME FESOASOANI MO LE ATINA'E O PISINISI TUMAOTI (PSSF)

O lenei polokalame fesoasoani (PSSF) na tāpunia āloa'ia i le masina o Iuni 2015 ina ia mafai ai e le Matāgaluega po'o le failautusi o lenei polokalame ona fa'amae'a galuega ma tofogi 'oloa i kamupanī ma pisinisi mo polōketi sa fa'amanuaina. O lo'o galulue fa'atasi le Matagaluega ma le Mālo o Niu Sila i se isi polokalame fesoasoani mo le lumana'i mo le atina'eina o pisinisi tumaoti. E fa'alauiloaina i le isi tausaga faaletupe 2016/2017 lenei polokalame.

iv. POLOKALAME FESOASOANI MO LE ATINA'E O 'OLOA GAOSI E 'AUINA ATU I FAFO (EDS)

Ua mae'a pāsiaina e le Kapeneta i le Aso 22 Iulai 2015 e pei ona iai le [FK (15)25] le Maliēga mo le Fa'amalumalūga a le Mālo (Deed of Guarnatee) ma ua uma fo'i ona tu'uina atu mo le silafia a Faletupe mo lona fa'atinoina o lea fo'i polokalame fesoasoani. O lo'o tālia pea se aso e 'āmata āloa'ia ai lenei polokalame ma o le'ā fa'alauiloaina i le tausaga fa'aletupe 2016/2017 (FY2016/2017).

v. FESOASOANI MO FA'ALAPOTOPOTOGA A PISINISI 'UMIA SAOLOTO

O se tasi lenei o polokalame fesoasoani a le Mālo e faia i tausaga fa'aletupe uma e fesoasoani ai i fa'alāpotopotoga a pisinisi 'umia sa'oloto o lo'o iai le fa'amoemoega mo ātina'e tau pisinisi (commercial interests). Na 'amatalia lenei fesoasoani i le 2008 ile nā ole \$40,000.00 e fa'amatu'u atu i nei fa'alāpotopotoga ae talu ai le māitauina pea e le Malo ole si'itia ole numera o fa'alāpotopotoga tūma'oti ua talosaga mai, ua manatu ai e si'itia lea fesoasoani i le \$200,000.00. O lenei fesoasoani tau tupe o lo'o fa'atupeina mai i lalo o vaegā tupe a le Matāgaluega. O le 'auga ma le fa'amoemoega o lenei fesoasoani, e mo le fa'aleleia o galuega fa'aofisa ma le fa'agaioina o galuega a fa'alāpotopotoga ina ia fa'aleleia le 'au'aunaga mo le ātina'eina o pisinisi tūma'oti. E sefulu ma le lua (12) fa'alāpotopotoga na fa'amatu'u i ai vaegā tupe mai le polokalame i lenei tausaga fa'aletupe (2015/2016).

O le vaevaeina tatau fo'i o nei sēleni, na fua lava i luga o se fua fa'atatau ua uma na saunia ma pāsiaina e le Kapeneta mo le iloiloina o talosaga mai fa'alapotopotoga ta'itasi e pei o le;

- Aofa'i o sui o le Fa'alāpotopotoga
- Lipoti o Tala o Tupe ua maea ona sueina e le Su'etusi
- Pepa o fa'amatalaga o vaega taua o lo'o feso'otai ma mataupu tau fefa'atauaiga, alamanuia ma isi o lo'o manaomia le fia atia'eina i totonu o le

tausaga faaletupe

- Aofa'iga o ni poloketi/atina'e fa'aauau o lo o iai
- Fa'amaoniaga o lo o iai se Ofisa resitala o le Fa'alapotopotoga

Fa'alapotopotoga o Pisinisi Tuma'oti	Vaegatupe 2015/2016
Asosi o le Afaipisinisi i Salafai	\$15,000.00
Sosaiete o le Afaifa'atoaga i Samoa	\$5,000.00
Asosi Tu'ufa'atasi o le Au Faifa'atoaga (Asosi Fou)	\$5,000.00
Asosi o le Au Fai Flea Maketi	\$10,000.00
Asosi o Oloa Gaosi ma Oloa Auina atu i Fafu (SAME)	\$35,000.00
Fa'alapotopotoga o Pisinisi o Samoa (SCCI)	\$40,000.00
Samoa for Real	\$5,000.00
Asosi mo le au Fai Faletalimalo i Samoa	\$30,000.00
Asosi o Mamanu a Samoa	\$5,000.00
Ofisa o Tagata Maimoa mai Fafu i Savaii	\$5,000.00
Tautai Samoa	\$5,000.00
Fa'alapotopotoga o le Afaipisinisi a Tina ma Tamaitai	\$40,000.00

O Fa'alapotopotoga uma o lo o fa'amanuiaina i fesoasoani a le Malo e manaomia le tuuina mai o lipoti tusitusia o le tulaga o le faafaeina o le Fa'alapotopotoga pe a mae'a le tausaga faaletupe.

KOMITI FA'AFOE MO FEFA'ATAUAIGA, PISINISI MA ALAMANUIA

Na 'amatalia fonotaga a le Komiti Fa'atonu i le tausaga fa'alelupe lena, e tusa ai ma teuteuga o le tūlafono mo Fefa'ataua'iga, Pisinisi ma Alāmanuia 2014. O nisi o matā'upu ōgaōga sa talanoaina, e aofia ai le toe iloilo o le fa'atūlagaga o tupe totogi mo 'olua 'auina mai fafu (tariff), fa'apea le talosaga mai o nisi o le vāega tūma'oti ina ia tu'uīititia lea tupe totogi, ma ia saofagā fo'i i 'olua e leai ni tiute e totogi e pei ona fa'aailoa i lalo o le Māliega mo Fefa'ataua'iga a Ātunu'u o le Pasefika (PICTA). Na fa'amālamalama e le Komiti Fa'atonu mo Tupe Maua (Revenue Board) le tūlaga i tupe totogi mo 'olua 'auina mai i fafu (tariff), peita'i o lo'o tālia pea se fa'amatalaga mai le Ofisa o Tiute i se tali mai fo'i a ātunu'u o lo'o 'auina mai ai ia 'olua.

Tulaga o Sini na 'Ausia talu ai ma Lu'itau

Asiasiga ma Avanoa Faigaluega (Poloketi Agava'a)

E 3 āsiasiga na fa'atinoina e le Matāgaluega mo le mautinoa o lo'o usita'ia e polōketi agava'a āiaiga o Tūlafono Teuteu o Tiute 2007 & Tūlafono Fa'atonutonu o le Tiute mo

Ātina'e Tūrisi ma 'Oloa Gaosi 2010 o lo'o fa'atino ai polokalame fesoasoani o le tu'usaunoaina o tiute. O ia āsiasiga sa siakiina ai fo'i le aga'i i luma o ātina'e e ala i tagata faigaluega, o tūlaga ua iai ātina'e ma maitauina po'o fa'aaogā tatau 'oloa o lo'o tu'usaunoaina tiute pe'ā taunu'u pusa o 'oloa.

O lo'o maitauina i nei āsiasiga le fa'aaogā tatau e kamupanī uma ua agava'a i lalo o le polokalame o 'oloa na taliaina mo le fausiaina o ātina'e tau tūrisi ma fale gaosi 'oloa.

SI'OSI'OMAGA O TUPE TEU FA'AFaIGALUEGAINA MAI FAFO

Vaaga i le Teu Faafaigaluegaina o Tupe mai Fafo

O le tausaga fa'aletupe 2015/2016 ua maitauina ai le si'itia maualuga o le numera o pisinisi na lesitalaina pe a faatusa i le 63 na resitalaina i le tausaga fa'aletupe ua tuana'i, ma ua fa'amauina ai se aofa'iga maoa'e o pisinisi fou e 80 ua lesitalaina mai i lenei tausaga fa'aletupe. O se va'aiga fou lenei ua maitauina ai le si'itia pea i luga o le faitau aofa'i o pisinisi ua lesitalaina le teu fa'afaigaluegaina o latou tupe mai fafo i Samoa, i lenei vaitau. O le fa'aopoopoina ai o le resitalaina o tagatānu'u mai fafo i galuega fa'akonekarate a Matāgaluega a le Mālo ma pisinisi tūma'oti, o sē tasi lea o vāega olo'o pito i sili ona saofagā i le si'itia maualuga o le numera. O tagatānu'u mai fafo olo'o faia 'au'aunaga fa'akonesale i vāega fa'apitoa, e tatau ona iai se Tusipasi o le Teu Fa'afaigaluegaina o latou tupe mai fafo, a'o le'i 'āmatalia la latou galuega i Samoa nei, e lē taulia ai po'o leā le umi o le galuega e fa'atinoina. O le vāega o pisinisi poo 'au'aunaga fa'apitoa (**professional services**) olo'o mātetele pea iai le teu fa'afaigaluegaina o tupe a tagatānu'u mai fafo, soso'o atu ai ma le **fa'atauina atu o 'oloa (retailing)**. O **vaega e pito i maualalo lesitala** e iai pisinisi **tau 'Fa'ato'aga ma Faigāfaiva', 'Fa'atauina o 'oloa si'iātoa' (wholesaling), 'Fa'amatalaga Fa'atekenolosi' (information technology) ma 'Faletupe'**. O lo'o fa'aāuāuina pea āsiasiga i Upolu ma Savaii mo le mata'itūina o pisinisi mai fafo po'o usita'ia tūlafono ma ta'iala o le teu fa'afaigaluegaina o ā latou tupe i Samoa e pei ona faia i tausaga ua mavae.

O lo'o auilili atu i lalo le numera o pisinisi mai fafo sa lesitalaina i ona Vaega Eeseese faapea avanoa faigaluega e fuafuaina e maua mo tagata nuu o Samoa.

Vaega	Aofaiga o Pisinisi lesitala	Avanoa Faigaluega
Auaunaga Fa'apitoa	29	46
Pisinisi Faatau oloa	13	59
Fau Fale	6	80
Oloa Gaosi	5	19
Fale 'aiga	5	54
Toe faaleleia oloa	4	3
Oloa Gaosi auina atu I Fafo/Totonu o le atunuu	3	10
FaleTupe	2	4

Fa'amatalaga Fa'atekenolosi	2	2
Oloa Gaosi Sii Atoa	2	2
Entertainment and Recreational Activities	2	180
Femalagaiga I le Ea ma le Sami	2	11
Faatoaga	1	50
Fale Apitaga	1	70
O isi Faamaumauga	1	-
Faiga Faiva	1	2
TOTAL	80	592

E ese mai i le lesitalaina o pisinisi fou mai fafo, o lo'o fa'ailoa atu i lalo nisi o galuega na fa'atinoina mo pisinisi ua mae'a ona lesitalaina I tausaga ua mavae.

Teuteuga na Fa'atinoina	Aofa'i
Suiga ma teuteuga o vaega o Pisinisi o loo fatinoina	20
Fa'amauina o Lala o Pisinisi ua fa'aopoopo	7
Nisi o Suiga ma Teuteuga	11
Kopi ma Tusi Fa'afouina	18
Kopi ma Tusi faamaonia e tuuina atu	5

O ISI GALUEGA 'AUSIA

Tūlafono o Tūlaga o Tagatānu'u i le Teufa'afaigaluegaina o Tupe Mai Fafo 2015 – Na pāsia e le Palemene le tūlafono 'autū ua tā'ua i luga i le masina o Mati 2016. Peita'i, o le a 'āmata ona fa'amamaluina lona fa'atinoga i le aso 31 Ianuari 2017. Ua fa'ata'atiaina se fuafuaga mo tāpenaga ma le tu'ufa'atasia o pepa o fa'amatalaga talafeagai mo le polokalame e aofia ai le pepa talosaga, ta'iala, pepa fa'alauiloa ma le alāfua mo le fa'alauiloaina o le polokalame.

Tūlafono Teuteu o Tupe Teu Fa'afaigaluega mai Fafo 2000 ma le Tūlafono Fa'atonutonu Toe Teuteu o Tupe Teu Fa'afaigaluega Mai Fafo – O le teuteuga mo totogi o 'au'aunaga i le lesitalaina o pisinisi ma le toe fa'afouina o lesitala i tausaga ta'itasi, sa 'āmata fa'amamaluina i le aso 11 Aukuso 2015. O le fa'amoemoe o lenei fuafuaga ina ia mafai e Pisinisi Mai Fafo ua mae'a ona lesitalaina ona 'aumai a latou fa'amatalaga ma fa'ailoa mai le tūlaga o iai a latou ātina'e i le Matāgaluega mo latou fa'amaumauga.

Fa'atūina o Pisinisi mai Fafo ua mae'a ona Lesitalaina –Ua fa'amautūina mai i fa'amaumauga e 57 pasene o Pisinisi mai fafo sa lesitalaina ua mae'a ona faatūina a latou pisinisi e aofia ai ma konekarate fa'akonesale. O le isi 43 pasene e tatau ona faatūina a'o le'i mae'a le 2 tausaga talu ona lesitalaina 'auā o le 'ā fa'aleaogāina le Tusi Fa'amaonia pe 'āfai e lē amataina se pisinisi i totonu o lea taimi fa'atapula'aina.

Ua amataina fo'i le tu'ufa'atasia o fa'amaumauga o igoa o kamupanī fa'akonesale (Consultancy) ma isi fa'amatalaga mo feso'ota'iga o so'o se konesale sa faia

muamua galuega mo le Matāgaluega. E tāua nei fa'amaumauga ma o le 'ā fa'aāuāuina lenēi polōketi 'auā nisi galuega e fia sa'ili ai ni konesale i le lumana'i. O lo'o galulue fa'apā'aga le vāega ma isi vaega o le Matāgaluega (Vāega o Pemita Faigaluega ma le Resitala o Kamupanī); e fa'apena fo'i ma isi Matāgaluega a le Mālo e iai le Ofisa o le Palemia ma le Kapeneta, ma le Matāgaluega o Tupe Maua, e fa'atatau lea i pisinisi mai fafo o lo'o talosagaina Tusi Fa'amaonia.

Iloiloina o Tusi o Fa'amatalaga mo le Fa'alauiloina o Vāega o Pisinisi mo le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo - Na 'āmatalia le polōketi iā Iulai 2015. O vaega na iloiloina e aofia ai Vaega mo Auuanaga o Malosiaga Fa'aeletise Fa'alenua, Siosiomaga, Fa'amatalaga Fa'atenokolosi, Turisi ma Auaunaga tau Tupe. O lo'o tatalaina pea isi vaega o Pisinisi mo le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo e pei ona ia le Lisi Fa'aleoleo o le Tulafono o Tupe Teu Fa'afaigaluega mai Fafo.

Su'esu'ega o Pepa o Fa'amatalaga mo Vāega Ma'oti o 'Oloa Si'i'ātoa o Pisinisi ma le Iloiloina o Lisi Fa'aleoleo – Talu ai lu'itau i tausaga ua tuana'i i le lē tausisia e nisi o pisinisi o āiāiga o Tusi Fa'amaonia ua taumafai ai le Matāgaluega ina ia sālili nisi 'āualala fou ma ua talosagaina, 'auā se su'esu'ega i lea matā'upu e fa'atinoina e se konesale. E iai le fa'amoemoe o le'ā faia e le Konesale se su'esu'ega au'ili'ili o le vāega ma'oti tau 'oloa si'i'ātoa, ma iloiloina le Lisi Fa'aleoleo o galuega i lalo o le Tūlafono o Tupe Teu Fa'afaigaluegaina mai Fafo 2000. O lea su'esu'ega o le'ā fa'amautū ai pe fa'aōpooopo i le Lisi Fa'aleoleo ia "Oloa Si'i'ātoa o mea'ai ma vaiinu" fa'apea ai ma nisi galuega talafeagai e ono fa'aōpooopo pe ave'esea fo'i mai le Lisi Fa'aleoleo. O le a amataina lenēi su'esu'ega i le tausaga faaletupe fou.

Tulaga o Sini na 'Ausia talu ai ma Lu'itau

Lē ūtagia/Usita'ia o Tūlafono e Pisinisi mai Fafo - E fa (4) ni pisinisi fou na lipotia i lenēi tausaga fa'aletupe 2015-2016, e le'o ūtagiaina le Tūlafono ma o nei pisinisi o lo'o faia pisinisi o lo'o fa'aleoleo mo Tagatānu'u o Samoa (reserve) e pei o fale'olola lāiti (retail) o lo'o faatau ai mea'ai ma vai taumafa. O nei pisinisi e le'o ni pisinisi lesitalaina i lalo o le Tūlafono Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo (FIE), ae o lo'o lesitalaina i lalo o se tagatānu'u o Samoa. O lo'o fa'aāuāuina pea asiasiga ma galuega tulituliloa a le Matāgaluega i nei pisinisi. Ua maitauina mai i nei āsiasiga o le to'atele lava o nei pisinisi o lo'o pūlea e se tagata Samoa ua fa'aipoipo atu i se tagata e le'o se tagatānu'u o Samoa. O lo'o galulue fa'atasi lenēi vāega ma le isi vāega o i totonu lava o le Matāgaluega e pei o le Vāega o le Vā Fealoa'i Falefaigaluega, Pemita Faigaluega & Saogalemu ma le Soifua Malōlōina i Galuega (IROSH), ma le Vāega mo le Resitalaina o Kamupanī ma Meatōtino Māfaufau (RCIP), 'aemaise ai ma isi Matāgaluega e pei o le Matāgaluega o Tupe Maua, ma le Matāgaluega a le Palemia ma le Kapeneta ile fo'ia ai o nei fa'afitauli.

Tu'uina mai o Lipoti Fa'aletausaga a Pisinisi mai Fafo - O se tasi o āiāiga i lalo o le Tūlafono o le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe, o le tu'uina mai lea o lipoti fa'aletausaga, peita'i e le'o usita'ia fo'i e pisinisi lea vāega o le tulafono. O le tele lava o pisinisi e

faato'ā aumai lipoti pe'ā mo'omia ni sūiga e faia e le Matāgaluega ia latou resitala ma Tusi Fa'amaonia. Ua mae'a nei le Teuteuga o le Tulafono ma ua avea nei ma sē tasi o 'auala ma fofō e fa'a'aititia ai fa'afitauli talu ona fa'amalosia lenei Teuteuga ile masina o Aukuso 2015. O lenei suiga o le'ā galulue fa'atasi ai ma le Matāgaluega o Tupe Maua ina ia fa'a'aititia ai lenei fa'afitauli e ala i le tapaina o le lesitalaina o Tusi Fa'amaonia i tausaga ta'itasi ae le'i fa'afouina a latou Laisene Pisinisi.

Avanoa Faigaluega mo Tagatānu'u o Samoa - O se avanoa lelei mo le ātina'e o le tamāo'āiga e ala i tupe teu fa'afaigaluegaina mai fafo, o le maua lea o avanoa faigaluega mo tagatānu'u. O le lua tausaga ua mavae o le ulua'i taimi lea ua fa'amauina ai e le Matāgaluega avanoa faigaluega i lana lipoti, ma ua o'o nei i le 1,156 galuega faigaluega ua fa'apea ona mauaina talu ona fa'atūina nei pisinisi. I lenei lipoti fa'aletausaga, ua fa'amauina ai le aofa'i e 571 avanoa faigaluega mai pisinisi fou ua lesitalaina mo tagatānu'u.

O nei fuainumera e le'o ni fuainumera mautū ona o nei fuainumera o lo'o tu'uina mai i totonu o Tusi talosaga ma e ono fa'amaonia nei fuainumera pe'ā mae'a ona āsiasia nei pisinisi

Vāega o lo'o Fa'alauiloa ai le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo - O lo'o fa'aāuāu pea ona fa'aaogāina le Ta'iala ma le Fa'amatalaga o Fa'avae mo le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo; fa'apea le fa'afouina o fa'amatalaga i luga o le 'upega tafā'ilagi a le Matāgaluega www.mcil.gov.ws e fa'alauiloa ai ma fa'atosinaina mai pisinisi mai fafo fa'apea fo'i totonu lava o le atunu'u. O nei ta'iala ma fa'amatalaga o lo'o maua uma i luga o le 'upega tafā'ilagi a le Matāgaluega. O le iloiloina ma teuteuga o le Ta'iala ma le Fa'amatalaga o Fa'avae mo le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo sa fa'apea ona mae'a ia Mati 2016 ma le iloiloina o le Faigafa'avae o le Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo e mae'a ia Iulai 2016.

2.3 FEFA'ATAUA'IGA TALAFEAGAI, TULAGA FAAMAONIA O TAUMAFI, FAIGA FA'ATAUVAGA MA LE PUIPUIA O AIA TATAU O TAGATA FAATAU MA FA'AAOGA OLOA MA FUA O MAMAFI MA FUA ESEESE O OLOA

SINI AUTU Ia una'ia faiga fa'atauvaga ma fefa'atauaiga talafeagai mo le lelei o tagata fa'aaoga oloa, pisinisi ma le atunu'u lautele ma ia ma'atinoā o loo tausisia pea e tagata tai toatasi ma le au fai pisinisi faiga faavae mo fa'atauvaga fa'apisinisi, fefa'atauaiga talafeagai, tulaga faamaonia mo oloa ma le puipua o aiā tatau a tagata fa'aaoga oloa.

GALUEGA AUSIA

i. TULAFONO O LE FUA O LE MAMAFI MA FUA ESEESE O OLOA 2015

O lenei Tulafono sa pasiaina e le Palemene ia Mati o le tausaga 2015, ma o lo'o faatulagaina ai sini autū e pei o le una'ia lea o le au faioloa mo le fa'aaogaina o se faiga faale-atunuu o fua eseese e laugatasia ai ma faatulaga tomā faapitoa fa'ava o malo, ma le faamalosiā lea o fefa'atauaiga talafeagai ma le puipua o aiā tatau a tagata fa'aaoga oloa auā le atina'eina o le tamāoaiga ma le soifua manuia o Samoa. Ae le gata i lea o lenei Tulafono o loo faamalosiā ai matafaioi mo soo se pisinisi ina ia una'ia le fa'aaogaina o iunite faameterika. E tusa ai ma ālafua o so'o se Tulafono fou, e 12 masina le umi e tapenapena ma faamasani ai tagata tonu o lo'o autu iai le Tulafono ae le'i fa'amamaluina ma o lenei la Tulafono e fa'amamalu aloa'ia i le aso 1 Ianuari 2017. O polokalame faalauiloa sa faatautaia i Upolu ma Savaii mo le faalauiloina o lenei Tulafono i faioloa, tagata fa'aaoga oloa ma aoga e aofia ai ata faalauiloa i televise, talanoaga i leitio, polokalame faasolosolo i aoga ma falefaigaluega, ETE SILAFIA, faailoilo i laupapa ma isi vaega. Sa matua lelei le tali mai le mamalu o le atunuu i nei faalauiloa ma ua latou malamalama lelei ai i nei vaega taua.

(a) Fa'amaumauga

Ua mae'a ona tapenaina ma fausia se faamaumauga faapitoa e faamauina ai faamatalaga o mea faigaluega po o fua e aofia ai ituaiga fua eseese o loo fa'aaogaina, o fua e lē fa'aaogaina ai se eletise ma fua e fa'aaoga ai le eletise, o atunuu e aumai ai fua, ma isi lava faamatalaga o nei mea faigaluega o loo fa'apipi'iina ai o loo fa'aaogaina mo fefa'atauaiga.

(e) Atina'eina o Tomā ma Agava'a

Ua faamaonia i lalo o le polokalame fesoasoani a le African Caribbean and Pacific – European Union Technical barriers to Trade (ACP – EU TBT) le avai atu o nisi o le afaigaluega mo se a'oaoga i Farani ia Setema 2016. O le sini autu o lenei faamoemoe o le siitia lea o tomā o sui ofisa i unite fa'aaogaina mo fua o le mamafa ma fua eseese o oloa o le a fa'aaogaina mo fefa'atauaiga faatasi ai ma le;

- (i) A'oaoina ma faamaonia o le afaigaluega o lenei vaega i le su'esu'eina,

faamaonia ma iloiloina o mea faigaluega uma poo fua eseese o loo faaogaina i Samoa mo le faafaigofieina o fefaatauaiga;

- (ii) Faatinoina o se faiga mauuluga ma atoatoa faapulega mo le faatautaia o galuega; ma
- (iii) Siitia polokalame faalauiloa mo le au faipisinisi

O loo iai le faamoemoe mauuluga i le mae'a ai o leni faamoemoe, o le malamalama ma tomai o le au faigaluega o le a maua mai i leni a'oa'oga, o le a fesoasoani tele i le galueaina o leni Tulafono e ala i le unai ma faaleleia auunaga a le au fai pisinisi i le siitia o le faatauvaga, mauuluga le tulaga o oloa auina atu i atunuu mamao ma siitia ai le aloaia o tulaga mo maketi i fafo i atunuu eseese o loo tatou fefaataua'i aemaise o a tatou auunaga.

ii. TULAFONO MO FAIGA FA'ATAUVAGA O FEFA'ATAUAIGA MA LE PUIPUIGA O TAGATA E FA'AAOGAINA OLOA MA AUAUNAGA 2016

O leni Tulafono taufaaofi sa pasiaina e le Palemene i lana fonotaga ia Fepuari 2016. Ua tuuina atu nei le 18 masina i le Matagaluega ina ia faatinoina faalauiloa mo leni Tulafono ia i latou o faatinoina pisinisi mo fefaatauaiga po o le au fai pisinisi aemaise le au faatau ina ia malamalama i a latou matafaioi i lalo o le Tulafono.

O leni Tulafono ua toe faalauteleina ai nisi o aiiaiga na i lalo o le Tulafono o Fefaatauaiga Talafegai 1998 ma ua tele lona malosiaga mo le unai o faiga faatauvaga. O le manulauti o leni Tulafono ina ia saga faamalosi le puipua o aiā a tatau tagata faatau/fa'aaoga oloa mai i faiga faatauvaga taufaasese, fefaatauaiga faamalosi, tau faatapulaa o ni oloa ma le faaoga sese o se malosiaga i le maketi o fefaatauaiga. E le gata i lea, ia saga faamalosi le atinaeina o faiga faatauvaga i le maketi ina ia maua se maketi talafeagai i le va o le au fai pisinisi ma le au faatau/fa'aaoga oloa. O leni foi Tulafono ua pasia ai le faatuina o se Komisi na te fa'afoeina galuega uma mo le galueaina o le Tulafono mo Samoa. E faafetaia ai e le Matagaluega le Faletupe o Atinae i Aisa ma le lagolago a le Commonwealth Secretariat (Hubs and Spokes Programme) i le fesoasoani na ofoina mai mo le tusiaina o leni Tulafono.

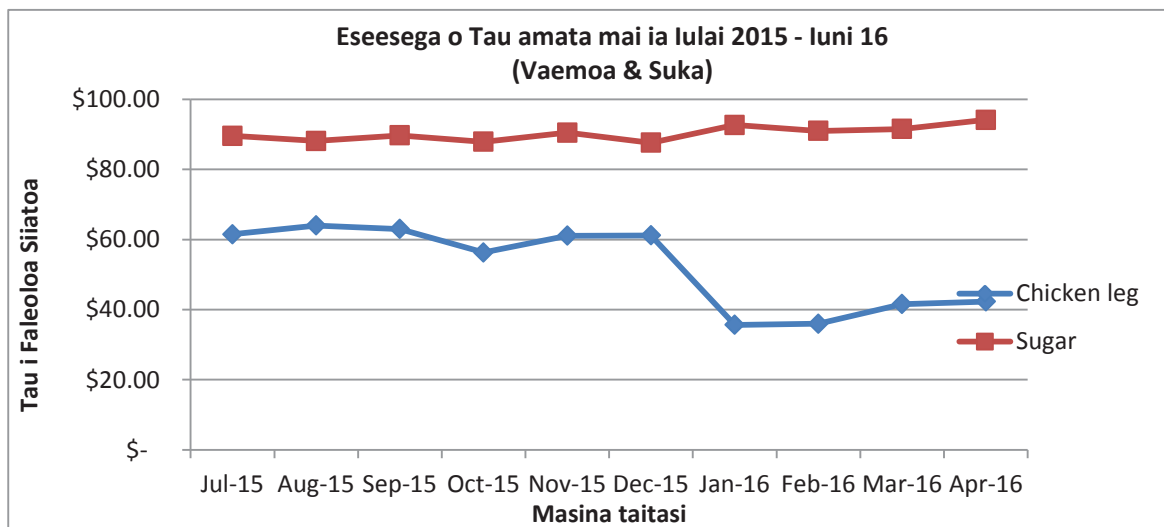
iii. KOMITI FA'ATINO O TAU O OLOA

O loo faauuina pea le faatinoina o fonotaga i kuata taitasi o le tausaga mo le iloiloina o tau o oloa ina ia mauino o loo maua e le au fa'aaoga oloa oloa taumafa i se tau talafeagai. O le fonotaga mulimuli a le Komiti, na faafeiloai atu ai i le Minisita fou po o le Afioga foi i le Taitaifono o le Komiti, le Afioga ia Lautafi Fio Selafi Purcell. O nisi nei o vaega na ausia i leni tausaga faaletupe 2015/2016.

- E 4 fonotaga na faatinoina mo le iloiloina o tau o oloa.
- O loo tumau pea le tau mauuluga faatulagaina mo oloa uma i lalo o le Poloaga sei vagana ai le pateta ma aniani o loo faaogaina le pasene mo le

galueina o le tau mo le faatauina.

- Na taulimaina le talosaga ma i le Samoa Beverage Company (SBC) mo le suia o igoa o se tasi o a latou ava malosi, o le Samoa Taula Strong.
- Na iai le siitaga i tau o sikareti ma tapaa e afua mai i le 5 pasene o siitaga o Fua Faatatau o Lafoga o Oloa Gaosi i le atunuu. E le gata i lea, o le siitaga foi o pasene faatulagaina mai e le kamupani a le British American Tobacco (BATS).
- Na tualimaina e le Komiti le talosaga mai le BATS mo le faamatuueseina o latou oloa tau sikareti mai le puleaina o tau. Sa autasi le Komiti ina ia talia le talosaga ae talia suesuega auilili a le Matagaluega i aafiaga i le maketi aemaise o tupe maua a le atunuu. E le gata i lea, sa talia foi se lipoti mai le suesuega i le maketi a le BATS e pei ona latou talosaga ai i le Komiti.
- E 109 le aofaiga o oloa na faamauina sa iloiloaina i le faaiuga o lenei tausaga faaletupe. O soo se iloiloga, sa maitauina ai nisi o oloa e siitia ma pau o latou tau ona o le suiga o tau mo le fesuisuia o tupe i atunuu o loo auina mai ai. A o nisi o oloa sa faatumauina o latou tau ona o le lē lava o faamatalaga e tuuina mai i le Matagaluega mo le iloiloaina. Sa maitauina le fesuisuia'i ai o tau i iloiloga taitasi mo le suka ma le vaemoa;



- E faatinoina lava le tufatufaina o Poloaiga o Tau Oloa ao lei oo i le aso e faamamaluina ai ma e faaogaina foi auuala o fesootaiga e pei o televise ma nusipepa mo le faalauiloaina o nei Poloaiga fou. Na faamauina le aofaiga e 1156 o faioloa ina ua maea le tausaga faale tupe e tusa ai ma lipoti o le tufatufaina o le Poloaiga o Tau Oloa. O loo faaauuina pea asiasiga mo le mataituina o tulaga moomia ma tiute o faioloa aemaise le puiapuia o aia tatau a tagata faatau i taimi o fefaatauiga.

Faaleleia le tuuina mai o pepa o faamatalaga o oloa ma le siitia o numera o kamupani o loo auina mai oloa mai atunuu mamao ua tuuina mai pepa o

faamatalaga

O le maea ai o le fonotaga a le Matagaluega ma Pisinisi Saina aemaise o faatalatalanoaga ma le Matagaluega o Tupe Maua, ua maitauina ai le faaleleia o le faaletonu sa iai, e ala lea i le tuuina mai o pepa o faamatalaga i taimi talafeagai. E le gata i lea, ua maitauina foi ua siitia le numera o kamupani o loo auina mai oloa mai atunuu i fafo ua tuuina mai pepa o faamatalaga mo le iloiloina o tau o oloa. O se tasi lenei o faaletonu sa feagai ai i nisi o tausaga ua mavae, ma e aafia ai le iloiloiga o tau o oloa, o le tele o oloa e lē mafai ona iloiloina tau ona o le leai o ni pepa o faamatalaga.

iv. TULAGA FA'AMAONIA O OLOA/TAUMAFI

E faatinoina fonotaga masani a le Komiti ina ia faa mautinoa le saogalemu o meadi taumafa mo le soifua maloloina o tagata Samoa. O nisi nei o galuega a le Komiti na ausia i le tausaga faaletupe e pei ona iloiloa. E lua fonotaga sa faatautaia mo le talanoaina o nisi o tulaga faamaonia o taumafa;

Tulafono Fa'atonutonu o le Ava 2016

Na autasi le Komiti o le CODEX e amataina e le Faalapotopotoga a le Au Gaosi Oloa ma Oloa Faatauina atu i fafo le tapenaina o lenei Tulafono Faatonutonu ona o latou tonu nei o loo fitoitonu ai lenei oloa taumafa o le Ava aemaise o oloa e gaosia mai ai. Sa fesoasoani le Komiti i le toe faaleleia ma teuteuina atili o nisi o Vaega o lenei Tulafono ina ua tuuina mai le ata faataitai mo le silafia e le Komiti. O le maea ai o nei teuteuga, sa tuuina atu i le Ofisa o le Loia Sili le Tulafono mo ni a latou iloiloiga e tusa ai ma taiala faa-le-Tulafono pei ona masani ai.

Tulaga Fa'amaonia Fa'aitulagi mo le Fa'amafuina o le Sua o le Nonu

O le tusiga mulimuli o Tapulaa Faatulagaina mo le Sua Nonu e aafia ai ma fautuaga mai Ausetalia, Kanata ma Amerika; sa faapea ona fa'amatu'u atu i sui auai o le CCNASWP mo a latou fautuaga mulimuli. O lenei tusiga mulimuli o Tulaga Faamaonia o le Sua Nonu ua tu'uina atu nei i le failautusi o le Komiti Aoa mo Tulaga Faamaonia o Meataumafa mo le latou silafia ma o le a fa'atalanoaina i le fono a le Itulagi a le Pasefika mo le Faamaonia o Meataumafa o le a faatautaia i Vanuatu i le masina o Setema 2016.

Fuafuaga Alualu Mamao 2016-2020

Na malilie autasi le Komiti e faamaonia le fausiaina o se Fuafuaga Alualu Mamao mo le isi lima (5) tausaga i lalo o le vaega tupe a le EIF. O le vaega tupe lenei sa fuafua e faafaigaluegaina ai se Fauautua mo le fausiaina o se fuafuaga ae peitai sa autasi le Komiti o le a faagasolo le faatinoina o le galuega e sui auai o le Komiti e aunoa ma se Fauautua. O lenei faaiuga a le Komiti ua faia ina ia fa'alaua'itele ai lo latou tomai i le fausiaina o ta'iala mo le puipuia o meataumafa i Samoa aemaise ai o i latou o le a nafa tonu ma le galueaina o lenei fuafuaga. E lua ni a'oa'oga fa'alegaluega sa

faatautaia i Upolu ma Savaii e aoina mai ai finagalo o paaga masani mo le manuia ma le sologa lelei o lenei Fuafuaga Alualu Mamao.

O ISI GALUEGA 'AUSIA

Asiasiga i Faleoloa

E 787 faleoloa na asia i Upolu e aofia ai ma asiasiga tulituliloa e 71. Sa fautuaina ma faamanatu pea i faioloa o latou tiute tauave e tusa ma Tulafono e pei ona faatautaia i lalo o lenei vaega. I lona aotelega, 95% o faioloa sa tausia tulaga moomia e tusa ai ma Tulafono.

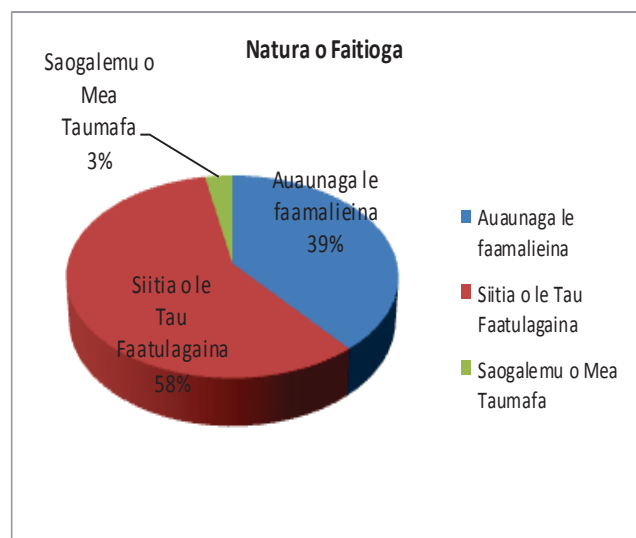
Fa'afesili

E 139 faafesili na faamauina i totonu o le piriota 2015/2016, ma e mafuli lea i faafesili na faatoai ma asia le ofisa, sosoo ai ma le telefoni faapea imeli tusitusia. O le tele o nei faafesili e faatatau i le Poloaiga Aoao o Tau o Oloa ona ole tele o faioloa e agai mai mo le pikiina o Poloaiga o Tau o Oloa ao lei faamamaluina ao nisi foi e lei mauaina i le taimi o le tufatufaina o le Poloaiga.

Faitioga

E 72 faitioga na taulimaina i totonu ole tausaga faaletupe 2015-2016 e auala mai i telefoni, imeli tusitusia poo le agai mai foi i le Ofisa. O le 93% o nei faitioga na tuuina mai e tagata faaoga oloa ae 7% na faaulu mai e faioloa faatatau i isi pisinisi.

O loo faailoa atu i le siata pasene o faitioga e pei o le siitia o le tau o oloa, auunaga lē faamalieina, tulaga saogalemu o mea taumafa ma le lē tausisia o le tau o oloa. E matele lava faitioga i le siitia o tau o oloa e pei o tau o le ava malosi, sikaleti ma le vaemoa. O auunaga lē faamalieina e aofia ai fefaatauaiga ma pisinisi tau taavale, faleoloa mo oloa faatekonolosi faapea konekarate kamuta. Na taulimaina ai foi se faitioga fou e faatatau lea i le va o ni kamupani o loo gaosia tane vai. Ua maea ona soalaupule ma faamalieina nei faitioga e ala i faatalatalanoaga o itu e lua.



Siakiina o Pamu Penisini

E fa galuega na faatinoaina mo le siakiina o pamu penisini mo Upolu ina ia mautinoa le lelei atoatoa o le auunaga e tuuina atu mo tagata faatau ma sa faamalieina uma tulaga moomia mo pamu penisini e tusa ai ma le Tulafono.

Fetu'unaiga o le Taimi o le Ao

Na pasiaina e le Kapeneta le Fetu'unaiga o le Taimi i le Ao seia oo ia Setema o le 2018 ma o le a fa'auuina pea e tusa ma le fautuaga a le Matagaluega, e fua i sailiiliga poo finagalo faaalua mai le au fai pisinisi, au faaoga oloa aemaise o le lautele o le atunuu.

Aso Fa'aiu	Taimi	Aso Amata	Taimi
3 Aperila 2016	4:00am to 3:00am		
2 Aperila 2017	4:00am to 3:00am		
1 Aperila 2018	4:00am to 3:00am		
		25 Setema 2016	3:00am to 4:00am
		24 Setema 2017	3:00am to 4:00am
		30 Setema 2018	3:00am to 4:00am

Uati

O lo'o fa'auu pea le tausia lelei o lenei aseta taua a le Malo ma sa faatinoina ni gluega toe faaleleia mo le uati aua le faamatagofieina mo le faamanatuina o le Tuatoatasi o le Malo o Samoa.

Aso Fa'apitoa mo Tagata Fa'atau Oloa

O le 16 ai lenei o tausaga talu ona pasiaina e le Kapeneta le aso 15 o Mati e faamanatuina ai le Aso Faapitoa mo Aia Tatau ma Manaoga o Tagata Faatau Oloa faatasi ma le lalolagi. O se vaega taulai mo lenei tausaga faaletupe o le faalauiloaina atili lea o le Tulafono mo Fua o Mamafa ma Fua Eseese o Oloa 2015, e ala lea i le faatinoina o se faatalatalanoaga i luga o le Talofa FM ma le faia o se faalauiloa i lalo o le fogafale mumua o le Fale o Faalapotopotoga o Tui o Faalavelave Faafuasei. Sa valaaulia ai Vaega uma o le Matagaluega ina ia faamanatuina faatasi lea aso ma faalauiloa atili ai nisi o a latou matafaioi.

Polokalame Fa'alauiloa

E tele ni polokalame faalauiloa a lenei vaega mo ana galuega faatino i luga o televise ina ia mautinoa le silafia lelei e tagata faatau ma faioloa/pisinisi o a latou aia tatau ma tulaga moomia i e tusa ai ma Tulafono o loo e lima taitaiina ai ana galuega fai. O nei faalauiloa e faatatau i le Poloaiga o Tau o Oloa, Pisinisi Faatau Taavale ma le Tulafono o Fua o Mamafa ma Fua Eseese o Oloa 2015. Sa faatautaia nisi o faalauiloa i luga o laupapa faalauiloa faatekonolosi ma laupapa faailoilo ia saga faamalamalama atilii i tagata lautele aemaise le au fai pisinisi ona o se tasi lenei o Tulafono fou. Sa tapenaina foi ni pepa ma faamatalaga faalauiloa mo le saga faalauiloaina o le Tulafono fou o Fua o Mamafa ma Fua Eseese o Oloa 2015. Na valaaulia mai foi lenei vaega i ni polokalame faalauiloa ma faatalatalanoaga a nisi o pisinisi e pei o le KL Security ma le Oceania Gas.

OFISA I SAVAII

O loo faaauauina pea le avea ai o lenei Vaega ma fesootaiga mo mataupu uma tau i le Matagaluega i Salafai. Sa faamauina le sologa lelei o galuega faatino e ala lea i le siitia o le numera o tagata e asia le Ofisa mo ni faafesili ma sa auai foi le Ofisa i galuega faatino a le Matagaluega i Salafai e pei o le Polokalame Faalauiloa mo Tulafono o Fua Mamafa ma Fua Eseese o Oloa, Suesuega mo Pisinisi i Salafai, Asiasiga a le Komiti Faatino mo le Suauu, Faaliga o Fua o Faatoaga ma Polokalame Faalea'oa'oga ma Faalauiloa na faatinoina i Salafai. O loo taua i lalo galuega faatino i totonu o lenei tausaga faaletupe:-

- E 369 faleoloa na asia ma faamauina i totonu o lenei tausaga faaletupe e aofia ai ma asiasiga tulituliloa mo faitioga ma isi o mataupu tau fefaatauaiga talafeagai.
 - I lona aotelega, e tusa ma le 85% o faioloa na maitauina o loo tausisia tulaga moomia e tusa ai ma aiaiga i lalo o le Tulafono o Fefaatauaiga Talafeagai. 15% o nei faioloa e lē tausisia tulaga moomia e pei o le siitia o le tau faatulagaina o oloa, lē faapipiina o le Poloaiga o Tau o Oloa ma le faatauina o oloa e le tusa ai ma tulaga faamaonia.
 - I tulaga o faafesili, e 205 faafesili na taulimaina ma faamauina ma e matele lava i mataupu tau i le lotoifale o le Matagaluega faapea nisi o mataupu e faatatau i isi Matagaluega a le Malo e pei o le Tupe Maua, Soifua Maloloina and Galuega Tetele.
 - Na faamauina e le Ofisa faitioga e 24; 12 o nei faitioga e faatatau lea i mataupu tau i le va fealoai o galuega ma le 12 e faatatau lea i le siitia o tau o oloa ma ua maea ona soalaupule ma ua toe faamalieina uma itu e tusa ma le Tulafono. O mataupu tau i le va fealoai o galuega ua maea ona tuuina atu i le vaega e fitoitonu ma nei mataupu.
 - O loo faaauauina pea le siakiina o le tau o le suauu i le amataga o masina taitasi ina ia mautinoa o loo usitaia pea e le au fai pamu tau faatulagaina o loo tuuina mai e le Matagaluega o Tupe. Sa faatinoina foi le siakiina (calibration) o pamu pesinisi e valu (8) e aofia ai ma se tasi o pamu penisini na toe tatalaina i le amataga o luni ina ia mautinoa le saogalemu ma talafeagai le faatinoga o lenei foi auvaunaga i Salafai.
-

2.4 APERENITISI, GALUEGA MA MAKETI O LEIPA

SINI AUTU Ia una'ia le taua o le iai o se maketi o tagata faigaluega e maualuga agava'a i tulaga tau matata eseese ina ia si'itia avanoa faigaluega mo tatou lava tagatanu'u.

GALUEGA 'AUSIA

POLOKALAME MO LE AUINA ATU O TAGATA FAIGALUEGA I FAFO (LEEP)

Na pasiaina e le Kapeneta le fa'atulagaina o lenei polokalame ia Aperila 2016. O le sini autu o lenei polokalame o le tu'ufa'atasia uma lea ma le fa'amaopoopoina o tagatanuu o le a fa'afaigaluegaina I fafo I vaega nei e pei o le Polokalame a Niu Sila mo le fa'afaigaluega fa'avaitaimi o tagata Samoa (RSE), Polokalame a Ausetalia mo le fa'afaigaluega fa'avaitaimi o tagata Samoa (SWP), o e e iai Tomai ma agava'a i Matata Eseese faapea e o iai tomai fa'apitoa auina atu i lalo o Feagaiga mo Fefa'atauaiga mo le Fa'afaigaluegaina fa'avaitimi. O lenei Polokalame (o lo o i lalo i le Matagaluega a le Palemia ma le Kapenta) o le a faatuina i totonu o le Matagaluega nei i le tausaga faaletupe fou.

TOE FAUSIAINA O KARAISETETE – POLOKALAME FA'A-APERENITISI

O Samoa e tolu (3) iai atunuu o le Pasefika ua filifilia e se Komiti faapitoa mai Niu Sila e saili ai ni kamuta agava'a e fa'afaigaluegaina i le toe faaleleia o fale i totonu o le itumalo o Karaiasetete talu mai le mafui'e tetele e lua na a'afai ai. Sa va'ava'alua le Matagaluega o le Palemia ma le Kapeneta ma le Matagaluega nei i le faalauiloaina o faamatalaga e uiga i lenei Poloketi. Sa fesoasoani tele le Matagaluega i le sailiga ma le filifilina o i latou e agava'a mo lenei fa'amoemoe ma tuuina atu mo se fa'atalatalanoaga o nei avanoa faatasi ai ma le faatautaia o suega faatino.

Ua maitauina le galulue so'oso'o tau'au o le Malo ma le Polokalame mo le Toe Fausiaina o Karaiasetete faapea le Polokalame o le Galuega faavaitaimi i Niu Sila ma le Polokalame mai Aoga i Galuega. Ona o lea, ua iai le naunautaiga o le Malo ia faatupu la'ia le maualuga o alafua o tomai ma agavaa moomia mo le Polokalame Fa'a Aperenitisi. Sa faapea ona tofia ai le Pisinisi a le Computer Services Ltd (CSL) na te fausia se polokalame e faamaumauina ai faamaumauga o e o lo o aoga i lalo o le Polokalame Fa'a Aperenitisi, ina ia mafai ona maua ni faamaumauga mo ia Polokalame e maua ai galuega a tagata o lo o iai agava o Matata Ese'ese. O lenei poloketi na faatupeina e le Vaega o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi. O le isi vaega lea o auunaga a le Matagaluega ia lava le tomai ma le agava'a o tagata faigaluega o Matata Eseese i galuega e maua ai faamanuiaga i totonu o Samoa aemaise atunuu i fafo.

TAIALA PO O LE FAIGA FA'AVAE O GALUEGA I TOTONU O SAMOA

O lenei taiala po o le fa'avae ua mafai ona tu'ufa'atasia ona ole lagolago a le Fa'alapotopotoga o Leipa i le fa'atupeina, ae na tusia e le Konesale Wiz Consult Ltd.

Sa soalaupule ma faia ai se fa'atalatalanoaga i le Potu Fono a le Faletupe o Atina'e i le aso 27 Novema 2015, e tuuina atu ai le aotelega o lea Ta'iala/Faiga Faavae (NEP) mo le mamalu sa auai. O lenei fa'atalanoaga sa fa'amautinoa ma fa'aailoa atu i paaga ma le atunuu lautele, o lenei Ta'iala fou, e saili ai auala e faaleleia ai taunuuga maketi o galuega i Samoa, galuega tu'uina mai i totonu ole maketi o leipa, ma faiga faavae o maketi o galuega ma fa'alapotopotoga. O se tasi lenei o galuega sa umi ona fa'agasolo lona faatinoga ona o se mataupu e ma'ale'ale i finagalo o vaega poo i latou o le a aofia i le faatinoina o lenei taiala/faiga faavae a le Malo i lalo o le Matagaluega o Pisinisi, Alamnuia ma Leipa. O le a faalauiloaina lenei taiala i le tausaga faaletupe 2016/2017.

POLOKETI MO LE FAUSIA O SE FA'AVE O LE MAKETI O FA'AMATALAGA

O se uluai faiga faavae lenei mo le tapu'eina faatasi uma o faamaumauga/faamatalaga mo le alualu i luma o nei faamatalaga tau i galuega. O lenei poloketi ua tu'ufaatasia ma tapenaina e le BitSolution Consultancy i lalo ole fesoasoani a le malo o Ausetalia, mo le faaleleia atili o a'oa'oga fa'aauau, e tauala mai ile Fa'alapotopotoga o Tusipasi ma Faailoga Taualoa a Samoa (SQA). O se faiga faavae e galulue so'oso'o tau'au ai uma paaga ma i latou e faaogaina nei faamatalaga ina ia faa-faigofie ma vave ona maua fa'amatalaga mo e su'e galuega, aemaise o le tulaga i le fa'aauuina o fesoataiga vavalalata mo le faaogaina i soo se taimi e moomia ai. Ua faapena foi ona tapenaina se alafua mo le malo, e fesoatai ai i soo se itu ole lalolagi ile faalauiloina o lenei foi vaega ole auunaga. O le itu sili ona lelei mo lenei fa'amaumauga o le fesoasoani lea i le Matagaluega i fa'amatalaga mo le faatinoina o le Su'esu'ega o Falefaigaluega 2016 ma ia vave ona tu'ufaatasia fa'amaumauga ma tusia lipoti i se taimi vave. O le a fesoasoani tele lenei polokalame i e ona galuega mo le su'eina o tagata faigaluega o lo o iai tomai ma agava'a manaomia mo avanoa faigaluega.

POLOKALAME FA'ALAUILOA

O loo fa'aauuina pea polokalame fa'alauiloa a le Vaega o a latou Auunaga/Matafaioi i le mamalu o le atunuu. O nei polokalame fa'alauiloa e aofia ai **A'oa'oga mo e Saili Galuega** mo e o lo o saili avanoa faigaluega. Sa a'oa'oina ai vaega uma e ao ona silafia pe a tusi talosaga ini avanoa faigaluega e pei o le tusiaina o tusi talosaga, o le CV faapea le fa'asauni atu mo fa'atalatalanoaga (interview). O le isi polokalame o le **Aso Fa'alauiloa o Galuega ma Alamnuia**, na patino lea i tupulaga talavou e leai ni galuega i Savaii. O se lu'itau mo nei talavou na ave ai se faamalosi i le amataina lea oni galuega poo pisinisi laiti poo le toe foi i o tatou laufanua ma eleele, e fa'aaoga tatau ai o latou taimi, ao isi ina ia toe aga atu mo nisi a'oa'oga maualuluga ao lei sailia ni galuega tumau. O le **Polokalame fa'alauiloa mo i latou e iai manaoga faapitoa i Upolu ma Savaii** sa a'oa'oina ai e o lo o iai manaoga fa'apitoa e mafai ona latou fa'atinoina soo se galuega, o loo faia e i latou o lo o atoatoa le malosi, pe a fa'aauau pea ona galulue faatasi uma itutino ma tuuina atu le lagolago, aemaise lava i le tulaga i a'oa'oga,

polokalame faalauiloa, e faamalosia ai pea i latou, ina ia malamalama lelei i o latou siosiomaga

II. SI'OSI'OMAGA MO TULAGA FAIGOFIE MO LE ATINA'EINA O PISINISI

2.5 FAIGA FA'AVAE MA TULAFONO

O le vaega e fautuaina tulafono a le Matagaluega na amata faamamaluina ia Ianuari 2013. O lo o fa'aauuina pea ona galulue faatasi ma isi vaega o le Matagaluega mo fautuaga talafeagai e tausisia ai tulafono ma faiga faavae a le Malo. O lo o galulue faatasi foi lenei vaega ma le Ofisa o Le Loia Sili a le Malo i le fausia o tulafono fou ma tulafono toe suia ma le faauigaina o tulafono o loo tausia i vaaiga a le Matagaluega.

O lo o fa'aauuina foi galuega a lenei vaega mo le tapenaina o aoaoga mo le afaigaluega a le matagaluega ina ia siitia le silafia e faatino suesuega ma le faaliliuina o tulafono.

Na galulue faatasi foi lenei vaega ma le Ofisa o le Loia Sili a le Malo i le iloiloina ma le toe liuliuina tulafono oloo ma faiga faavae oloo taua i lalo e pei ona pasia ele Palemene o Samoa:

- Tulafono o Tulaga o Tagatanuu i le Teufaafaigaluegaina o Tupe mai Fafu 2015,
- Tulafono o Fua ma Mamafa ma Fua Eseeese o Oloa 2015,
- Tulafono o Faiga Faatauvaga o Fefaatauaiga ma le Puipuiga o Tagata e Faaogaina Oloa ma Auaunaga 2016, ma le
- Tulafono o Luni Faaputu Tupe 2015.
- E iai foi nisi o tulafono ma faiga faavae na toe iloiloina.

O loo fesoasoani foi lenei vaega i le tapenaina o taiala e faatinoina ai aiaiga oloo faasa mai nei tulafono. O nei taiala e aofia ai polokalame faalauiloa, iloiloina o tulafono faatonutonu ma taiala. O tulafono faatonutonu oloo iloiloina e aofia ai Tulafono faatonutonu o Meatotino tau i le Atamai 2015, Tulafono faatonutonu o le Sootaga Va Lelei o Leipa ma Galuega, ma le Tulafono Faatonutonu o Tulaga o Tagatanuu i le Teufaafaigaluegaina o Tupe mai Fafu 2015. E faatauina foi e lenei vaega galuega mo Tulafono ma Faiga faavae Faavaomalo.

2.6 SO'OTAGA VA LELEI O LEIPA MA GALUEGA MA LE SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA I GALUEGA.

O le faatulagana o loo iai nei mo le vaega tau i So'otaga Va Lelei o Leipa ma Galuega ma le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega ('*IROSH*') sa pasia i le aso 29 Iulai 2015 ma o loo vaevaeina i ni vaega se tolu;

- So'otaga Va Lelei O Leipa ma Galuega ('*IR*'),
- Pemitā Faigaluega, ma
- Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega ('*OSH*')

O lenei vaega ua mafai ona galulue faatasi ile ausia lea o nisi matati'a e ala lea ile sa'o ona faamatalaina o tulafono faapea le tuuina atu o ripoti i Feagaiga Faalelalolagi. O lo o lisi auililiina atu i **Pepa o Faamatagala 1**.

U'UNAIA O TU'UTU'UGA MA AIAIGA O MATAUPU TAU LEIPA MA LE ILOILOINA O TALOSAGA O PEMITA FAIGALUEGA MO TAGATA NUU O ISI ATUNUU

O le vaega tau i So'otaga Va Lelei ('*IR*') e taua lona tula'i mai i le faamalieina lea o ni mataupu i totonu o fale faigaluega, faalauiloa ma faamalosia lea o mataupu tau galuega ile au faipisinisi ma kamupani tumaoti a le malo ma iloiloina nisi mataupu e pei o le faamalolo mai galuega i se tulaga le talafeagai ma totogi ua faapea ona le totogia. A fai o le a lē maua i Samoa nei ia tomā ma agavaa, ona tuuina atu lea o le avanoa i se tagata fai pisinisi e talosaga ai se pemitā faigaluega mo se tagata mai isi atunuu e faafaigaluega i Samoa.

Ua mafai ona faalauiloa atu i lalo le aga'i i luma o galuega i le ausia lea o nisi o sini autū mo le tausaga faaletupe 2015/2016.

Tulafono o Leipa

O le Tulafono Faatonutonu o Leipa ma Galuega 2015 sa pasia e le Kapeneta i le aso 24 o Tesema 2015 aua le lima ta'ita'ina ma le faatinoina o le Tulafono o Leipa ma Galuega 2013.

Faalauiloa

E 19 ni polokalame faalauiloa sa faatinoina mo pisinisi ma faalapotopotoga e 147 ina ia faamalamalama ai tulaga tau i galuega ma tuutuuga ma aiaiga o mataupu tau Leipa a le lalolagi. E 941 ni mataupu sa faatoai mai e ala i le imeli, telefoni, faapea i latou na savalia le ofisa i le fia malamalama lea pe fia maua foi ni fautuaga i mataupu tau Leipa ma le tulafono.

Fono Aoao Fa'ava o Malo Fa'atafatolu

O le Fono Aoao Faavaomalo Faatafatolu o lo'o iai sui o le Malo, o i latou e ona galuega/pisinisi, faapea tagata faigaluega. O i latou nei e feutana'i i mataupu tau Leipa ma tulaga tau i galuega, pemitā faigaluega mo tagata nu'u o isi atunuu, ma

nisi mataupu lautele ile tamaoaiga e ono a'afia ai le tagata faigaluega e ala i lona saogalemu ma le soifua maloloina.

O le fono lenei na pasia ai lipoti e fa (4) a Faalapotopotoga Faava-o-malo o Leipa, o nei lipoti sa faamaonia e le Ofisa o le Loia Sili ae lei tuuina atu i le Faalapotopotoga Faava-o-malo o Leipa.

O nei lipoti e logoina ai le Faalapotopotoga i galuega faatino a Samoa i Feagaiga e valu (8) ua ia pasia.

- Saolotoga e fai ai ni Faalapotopotoga ma le Puipuia o Aia Tatau e Tuufaatasi ai, 1948 (No.98)
- Saolotoga e Tuufaatasia ai ma Faatino ai se Maliega Aufaatasi, 1949 (No.98)
- Aia Tutusa mo Seleni Maua, 1951 (No.100)
- Faailoga Tagata /Faailoga Lanu (I Totonu o Galuega ma Tulaga Tofi), 1958 (No.111)

Su'esu'eina o Mataupu Tau i Galuega

E 192 ni mataupu sa faato'ai mai i le aso muamua o Iulai 2015 agai i le aso tolu sefulu o Iuni 2016. Mai le aofai'ga lea e 192, e 170 mataupu na mafai ona foia ae 22 ua tuuina atu mo le isi tausaga faaletupe ona o le lē lagolago mai a i latou e ona galuega .

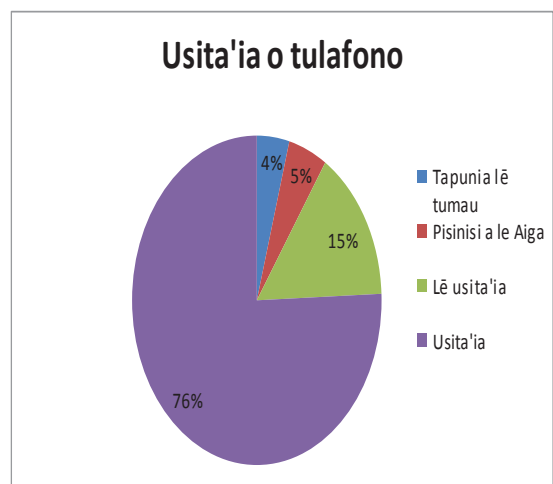
O mataupu nei ua tele ina fetai'a'i ma le Matagaluega: lē totogia le totogi mulimuli, lē totogia ova taimi, lē totogia totogi sa tatau ona maua, faamalolo e aunoa ma se mafuaaga tatau; faapea le leai o ni saofaga mo le NPF.

Asiasiga ma Su'esu'ega

O se tasi o tiute a le vaega nei o le faamalositia lea o le tulafono So'otaga Va Lelei o Leipa ma Galuega e ala i asiasiga ma suesuega. E 12 ni asiasiga ma su'esu'ega sa faatinoina i pisinisi, kamupani ma fa'alapotopotoga e 119. E tusa ai ma fa'amaumauga, o lo'o iai lava fale faigaluega poo tagata e ona galuega e le o usita'ia vaega o le tulafono.

E iai vaega tatau o le tulafono e tatau ona usita'i i ai tagata e ona galuega ma tagata faigaluega e pei o le; ia iai ni fa'amaumauga o tagata faigaluega, o se maliega fa'alegaluega ua faapea ona saini ma o lo'o manino ai tu'utu'uga nei e pei o le totogi, itula faigaluega, livi ma fa'amaumauga o totogi.

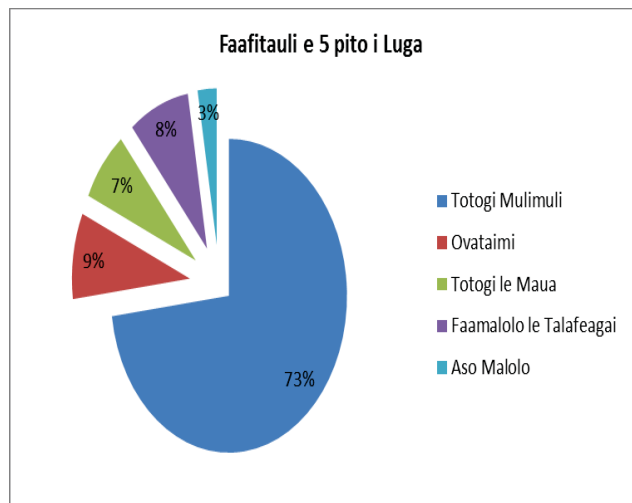
O le 119 o pisinisi/ kamupani / faalapotopotoga sa asia e 76% (90) sa usita'ia le



tulafono ae 15% (18) sa mafai ona faamalieina nisi vaega o le tulafono.

O vaega nei o le tulafono sa maitauina e le o usita'ia e i latou e ona galuega.

- Le totogia le totogi mulimuli i le tagata faigaluega
- Le totogia le totogi sa faapea ona galueina/Le totogia o Aso sa Faatino ai le Galuega
- Le totogia saofaga o le NPF
- Leai lea o se vaega e uia e fa'atonutonu ai le tagata faigaluega ao lei fa'amalolo
- Le talafeagai itula faigaluega fa'aopopo



A fai e le usita'ia se vaega o le tulafono, e mafai i le au asiasi ona tu'uina atu se tusi e fa'amalosia ai ni vaega e fia fa'alelei. O le a toe asia foi nei galuega ina ia mautinoa o lo'o usita'ia le tulafono.

Pemita Faigaluega mo Tagatanuu o isi atunuu

O lenei Matagaluega ua fa'atuatuaina i le fa'atinoina lea o ni vaega e mautinoa ai le sa'o ma talafeagai le numera o tagata mai isi atunuu e iai agavaa o lo'o mo'omia e atina'e ai le tamaoaiga o Samoa.

O le tupe maua sa mafai ona aoina i le tausaga faaletupe 2015/2016 ua pau'i le 24% mai le tupe maua o le tausaga faaletupe 2014/2015

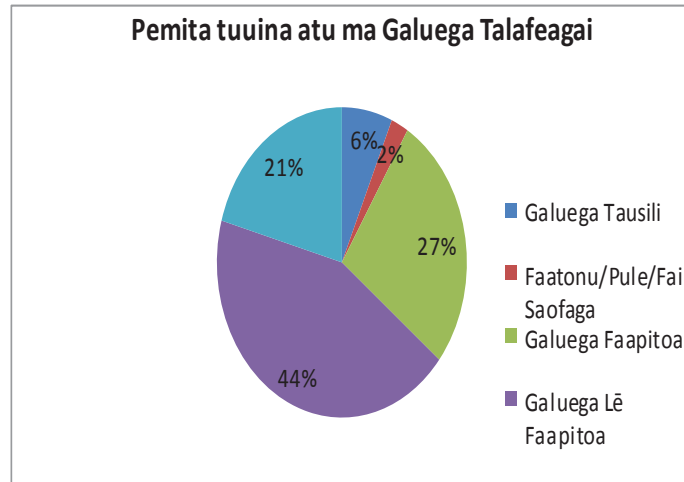
Tupe Maua TF 2014-2015	\$668,700.00
Tupe Maua TF 2015-2016	\$507,070.00

Sa mafai ona ausia e le Matagaluega lana matati'a mo tupe maua e le o aofia i lafoga i le aofaiga e \$321,000.00 e tusa ma le 57% mo le piriota sa ripotia ai le tupe maua e \$507,000.00. O nei tupe maua sa auvala mai i talosaga fou o pemita, fa'afouina o konekarate fa'alegaluega, ma le toe fa'atinoina lea o pepa fa'amaonia fou (ID cards)

E 489 ni talosaga mo pemita sa tuuina mai i lenei tausaga faaletupe, 455 sa taliaina, 6 e le'i taliaina, 28 o lo'o fa'aaauu pea le iloiloaina. Mai nei fa'amaumauga e 124 tama'ita'i ae 365 alii. E 6 masina e tuuina atu i se talosaga sa le manuia ona faatoa mafai lea ona toe talosaga mai.

E tolu ituaiga galuega ua faapea ona tele i ai pemitā tuuina atu e pei o le **galuega faufale, faleaiga, ia ma galuega i totonu o aiga** e iai le faakamuta, ta'ita'i i faleoloa ma pule o kamupani oloa sii atoa, ua maitauina foi le siisii o le numera o tagata i galuega nei e pei o le tausitama, tausī matua faapea le teufale.

O lo'o iai pea lu'itau o feagai ai i le fa'atinoina o lenei matafaioi, e pei o le le' usita'ia lea o tulaga i maliega tau i galuega, gagana, tuai ona tuuina mai talosaga e fa'afou ai pemitā, ma le le' tuua lea o le atunuu i le mae'a ai o le pemitā.



O loo galulue faatasi le Matagaluega nei ma le Matagaluega a le Palemia e ala i lana Vaega Tau Femalagaiga lea latou te tuuina atu le pemitā e nofo le tumau ai le tagata pe a talia le pemitā faigaluega. E fautuaina foi e le Matagaluega le NPF, ACC, ma le Matagaluega o Tupe Maua i pemitā ua talia aua lo latou silafia, e pei o le mata'ituina lea e le NPF tului talafeagai mo i latou mai isi atunuu o lo'o galulue i Samoa.

Tagatanuu o isi Atunuu e le o lavea i Pemitā Faigaluega

E selau tolusefulu ma le lua (132) tagata e le o ni tagatanu'u e le o manaomia ni Pemitā Faigaluega e galulue ai i totonu o Samoa mo se vaitaimi e le silia ma le tolu (3) masina pe o lo o galulue i lalo o le Maliega ma le Malo. E selau tolusefulu ma le tasi (131) o lo o galulue i le Kamupani Landing Ltd ma le toa tasi (1) i le Ofisa o le Hai Komesina a Ausetalia.

UNAI'A TA'IALA MA ALAFUA MO LE SAOGALEMU MO LE SOIFUA MALOLOINA I GALUEGA

O le vaega lenei o le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega o loo faatulafonoina le faaleleia o le saogalemu ma le soifua maloloina e ala lea ini aoaoga mo e ona galuega ma tagata faigaluega ini auala e mafai ona latou fesoasoani ai i le atina'e o pisinisi/kamupani/ faalapotopotoga.

O le talitonuga a le Matagaluega ia iai ni galuega talafeagai mo tagata uma, ma ia iai ni tuutuuga talafeagai mo le au faigaluega ma ia saogalemu ma soifua maloloina tagata faigaluega.

Fa'alauiloa

Ina ua avea Samoa ma sui o le Fa'alapotopotoga Faava-o-malo o Leipa, ua maitauina le maa'e o taumafaiga a le malo ia fa'alelei le tulaga o le saogalemu ma

le soifua maloloina i galuega i le sefulu (10) tausaga ua te'a.

E 16 ni faatasiga sa faatino e le Matagaluega e faalauiloa ai ma a'oa'o ai e ona galuega ma tagata faigaluega i le tāua o le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega. Sa fa'amanatu ai foi le aso faapitoa mo le lalolagi atoa i le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega i le Aso 28 Aperila 2016, e manatua ai nisi sa faapea ona ma'imau soifua i galuega.

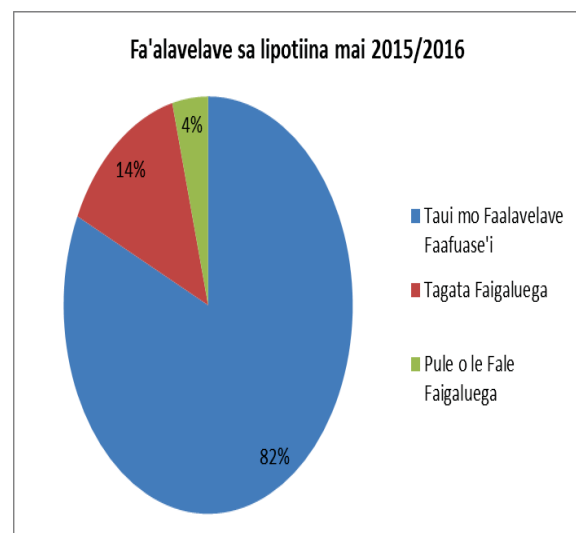
E lua ni vaega taua sa faatino e le Matagaluega i lea aso. (1) Tufagā Fa'aailoga mo le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega (2) Faatauaina lea o le sini autu sa tuuina mai e le Faalapotopotoga Faava-o-malo o Leipa ina ia **faaititia ai mafatiaga tau i le mafaufau e mafua i totonu o galuega.**

Su'esu'ega o Fa'alavelavae

O fa'alavelave na faapea ona lipoti mai sa ave iai le faamuamua. I le maea ai o le suesuega sa tuuina atu ai loa ni lipoti i e ona galuega ma fautuaga i vaega talafeagai. E 50 faalavelave sa tuuina mai e suesueina e le Matagaluega. O nei mataupu e eseese uma ma e lua ni mataupu ua faapea ona maliluu ai nisi.

Ua maitauina e 82% o faalavelave na lipoti i le ofisa mo Tau i o Faalavelave Faafuase'i, ma o se tulaga lelei lea mo lenei vaega i le maua ai o le avanoa e galulue faatasi ai ma le ofisa e tasi o loo maua ai tau i o faalavelave i galuega.

O nisi faafitauli o feagai pea ma le matagaluega o le taumafai lea e una'i tagata e ripoti mai faalavelave ma ia mafai ona tali atu le matagaluega i ni fautuaga e foia ai nisi faalavelave.



O galuega su'esu'e ua i se tulaga tāua a'o taumafai lenei vaega e fa'alauiloa nisi tulaga fa'aletulafono e ao ona silafia, ma o le a mata'ituina ni a'oa'oga i mataupu tau i su'esu'ega mo le au faigaluega.

Asiasiga ma Su'esu'ega

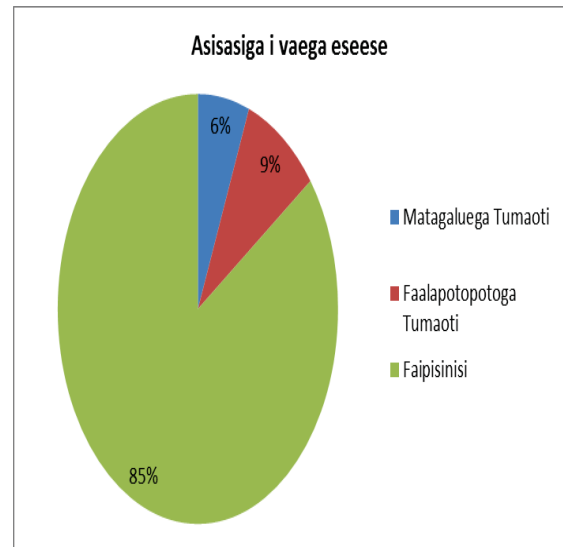
Ua fausia nei ni alafua ina ia usita'ia tulafono ma o le a galulue le vaega nei ma pisinisi ma faalapotopotoga aua le fa'atinoina. O se tasi lea o vaega totino o le faia lea o asiasiga masani, asiasi e ala lea i tusi ma fautuaga sa tuuina atu, ma asiasiga fa'avaitaimi i Upolu ma Savaii.

E 202 asiasiga sa faataunuu i matagaluega, Ofisa Tumaoti a le Malo, Au faufale, vaega gaosi oloa, fale mautotogi, faleaiga, Pamu penisini, Fale Falaoa, Faleoloa ma

supa maketi

Tulaga solitulafono sa faapea ona maua I taimi o asiasiga:

- Leai ni lavalava po o mea faigaluega mo le puipuiga po o ni mea faigaluega talafeagai mo le saogalemu ma le soifua maloliona o le tagata faigaluega
- O loo iai laei mo le puipuiga ma mea faigaluega ae e leo o faamalosia le faaogaina
- Leai se api lesitala ai faalavelave
- Leai ni vaega mo le fesoasoani muamua
- Le mama fale le taua
- E iai vaega o le fale faigaluega o lo o iai lamatiaga e ono tupu ai se faalavelave e le o mataituina



O se vaega faalegaluega ua mafai lava e le au asiasi ona asia le lautele ma ua maua ai le tele o le solitulafono ma le lē usita'ia i vaega e saogalemu ai. O le vaega ua maituina I le tele o falefaigaluega o le lē faia lea o laei talafeagai o le au faigaluega aua le saogalemu. O se lu'itau foi lea i le matagaluega aua le aga'i i luma.

2.7 LESITALA O KAMUPANI MA MEA TOTINO TAU LE ATAMAI

SINI AUTU Fa'aleleia taiala ma faatinoga o le lesitalaina ma le mata'ituina o Lesitala eseese ina ia atoatoa le puipua o aiā a e ana galuega ma mea totino o le atamai.

GALUEGA 'AUSIA

O lo'o fa'aauuina pea le fa'atinoina o polokalame fa'alauiloa a le Matagaluega e ala atu I le Vaega o Kamupani ma Mea totino tau le Atamai i Upolu ma Savaii, ina ia mautinoa o lo o malamalama tagatanu'u ma le atunu'u il vaega uma o le Auaunaga mo le puipuiina o a latou meatotino tau ile atamai.

O A'oa'oga na faia i Savaii

I le masina o Aukuso 2015 mai le aso 17 – 21, sa faatinoina ai ni aoaoga faalauiloa se fa (4) a le vaega o Kamupani ma Mea totino Tau le Atamai i Savaii. Sa mafai ona faatinoina nei aoaoga i Salelologa, Manase (2) ma Asau o nofoaga e faigofie i le mamalu o le atunuu ona afea aemaise o le tele o kamupani ma faalapotopotoga o loo iai a latou pisinisi.

O mataupu na faaautu iai nei aoaoga o mataupu tau i Mea totino tau le Atamai ma faamanuiaga e mafai ona maua i le puipua o Meatotino tau le Atamai i le vaega o Pule Tau Fatuga ma aiā Felataa'i, Faailoaga ma Faailoga Tuufaatasia, Mamanu, Pateni ma pe faapefea ona faaogaina e puipua ai tomai faaleaganuu. I le vaega o Kamupani o le

lesitalaina ma le faatumauina o lesitala eseese e pei ona iai Kamupani, Sosaiete Faamauina, Iuni Faanetupe, Meatausi Faameaalofa ma Sosiete Felagolagomai. Sa faatinoina folasaga a vaega taitasi ma sa maitauina le fiafia o i latou na auai i ia aoaoga.

E silia ma le 150 i latou na auai i nei aoaoga ma faalauiloa mai vaega eseese o tomai ma agavaa. O i latou o faipisinisi laiti, o fai faatoaga, o faiaoga, failautusi, o faufautua mo pisinisi laiti, o ofisa o Taaloga ma i latou o loo faia lava a latou pisinisi.

O le faaiuga o fesili sa tuuina i le taimi o aoaoga na maitauina ai nisi o i latou na auai e laifiti lava lo latou iloa poo le le iloa foi o vaega na talanoaina i aoaoga. Sa tuuina mai foi latou fautuuga pe mafai ona fa'aaauu pea nei aoaoga ma faalauiloa mo i latou o loo nonofo i Savaii.

A'oa'oga e Fa'asino i Pule Taufatuga ma Aiā Felata'i

I le masina o Oketopa 2015 i le aso 21 i le 23 na faatinoina ai se Aoaoga i mataupu i Pule Tau Fatuga mo le tolu (3) aso ma sa galulue faatasi ai le Vaega o Kamupani ma Mea totino Tau le Atamai ma le Faalapotopotoga o Mea totino Tau le Atamai a le Lalolagi i le vaega o Pule Tau Fatuga. O le vaega muamua o lenei aoaoga sa faatinoina lea i totonu o le potu fono a le Matagaluega i le aso 21 Oketopa 2015. O aso e lua na totoe na faatinoina ai lea aoaoga i le potu fono o le TATTE i Sogi.

O vaega autu o lenei aoaoga o le faailoaina lea o le maliega i le Marrakesh ma le Beijing ma fefaasoai i tau ma faamanuiaga e mafai ona agavaa iai pe afai e faatuina se Faalapotopotoga i totonu o Samoa e Aoina Faamanuiaga mo i latou e ana galuega ma fausiaina ni galuega. O le maliega a le Marrakesh e mafai ona atinaeina ai vaega e mafai ona faatagaina ai le faaogaina o galuega Tau Pule Tau Fatuga e i latou e tauaso.

O le maliega i Beijing e mafai ona faamaonia faaletulafono aiā tatau a i latou e faatinoina ata tifaga ma faatinoina. E lei auai Samoa i ia Maliega. O le Faalapotopotoga e Aoina Faamanuiaga o le a feagai tonu ma le tuuina atu o laisene mo le faaogaina o galuega faa Pule tau Fatuga ma aoina faamanuiaga a i latou e ana galuega i a latou galuega.

O le faaiuga o lenei aoaoga ua maitauina ai le manaomia pea o nei aoaoga e faaauauina i mataupu i pule tau fatuga. E telē se lagolago a le malo i nei maliega ina ia taliaina aemaise o le faatuina lea o se Faalapotopotoga e Aoina Faamanuiaga. O nei aoaoga na mafai ona faatinoina e ala i le fesoasoani a le Faalapotopotoga a Mea totino Tau le Atamai a le Lalolagi i le auina mai o se loia faapitoa i mataupu tau Pule Tau Fatuga le susga ia Paolo Lanteri. E silia ma le 60 i latou na auai i nei aoaoga mai faalapotopotoga Tumaoti, Matagaluega a le Malo ma isi faalapotopotoga ma tagata taitoatasi.

A'oa'oga i Mataupu tau Alamanuia e maua mai i Galuega Taulima ma Measina a

Samoa e pei o Pese, Siva ma Isi

I le aso 21-23 Mati 2016, na faatinoina ai se a'oa'oga i Mataupu tau i aia i Mea totino Tau le Atamai ma le puipuiga o Samoa i mataupu tau le Aganuu e ala i le galulue faatasi o le Matagaluega o Pisinisi Alamanuia ma Leipa, Matagaluega o Aoga Taaloga ma Aganuu, le SPC ma le PIFS.

O le autu o lenei a'oa'oga ina ia faalautele le silafia ma le malamalama o sui auai mai faalapotopotoga faaleaganuu i le puipuia o Mea totino tau le Atamai o se tasi o vaega faaopoopo i a latou oloa mo le unaia o le atinae o le tamaoaiga aemaise o le maua ai o galuega mo tatou tagata.

E silia ma le 50 sui auai o lenei aoga ma o i latou sa auai e mai vaega eseese o faalapotopotoga faaleaganuu ma sui o Matagaluega a le Malo ma le au fai pisinisi laiti.

O le mae'a ai o lenei a'oa'oga ua fa'aalia ai le manaomia tele o le fa'aauuina o nei a'oa'oga mo sui o le faalapotopotoga fa'aleaganuu aua le faaleleia ma le faamalosi o le puipuiga o mea totino tau le atamai ma le toe iloiloina o totogi o loo faaogaina.

A'oa'oga na faia i Nisi o Ofisa

Na valaaulia mai le vaega o Mea totino Tau le Atamai e nisi o faalapotopotoga e pei o le Fa'alapotopotoga o Tau i Faalavelave Faafuasei ma le Lunivesete o Samoa i le vaega o le Komiti o Faletusi se folasaga ina ia mafai ona faailoa ai vaega e tatau ona nofouta iai le afaigaluega i vaega Tau Pule Tau Fatuga.

FONOTAGA A LE PASEFIKA

Ulua'i Fonotaga i Tomai Faale Aganuu ma Mea totino Tau le Atamai

O le Vaega o Lesitala o Kamupani ma Mea totino tau le Atamai na galulue so'oso'o tauau ma le Faalapotopotoga o Mea totino tau le Atamai o le Lalolagi i le tapenaina o lenei Fonotaga mai le aso 10 ile aso 11 o Tesema i lea tausaga 2015. O lenei fonotaga sa faia i le Faletalimalo o Elisa, i Apia, Samoa. E sili atu ma le 40 sui mai atunuu e 13 o le vasa Pasefika na auai i lenei Fonotaga. Na iai sui mai le Atukuki, Fiti, Guam, Kilipati, Marshall Islands, Niue, Palau, Papua Niu Kini, Solomona, Toga, Tuvalu ma Vanuatu. Na iai fo'i sui mai le SPC ma le PIFS.

O le auga lava o nei aoga ia faatalanoaina auala e pei o tulafono ma faiga faavae o loo faaogaina e puipuiina ai tomai faaleaganuu ma mea totino tau le aganuu a atunuu taitasi o le Pasefika ma saili se auala e mafai ai ona galulue faatasi atunuu na auai i le puipuina o nei Measina.

E t̄aua tele lenei faamoemoe aua le galulue faatasi o atunuu taitasi mai le vasa Pasefika ia faatasi ai ma lo latou va ma le Faalapotopotoga o Mea totino tau le Atamai o le Lalolagi.

Fonotaga a Fa'auluuluga o Ofisa uma o loo Nafa ma le Puipuia o Mea Totino tau le Atamai o le Pasefika

Na 'au'au faatasi le Vaega o Lesitala o Kamupani ma Mea totino o le Atamai ma le Faalapotopotoga o Mea totino Tau le Atamai o le Lalolagi i le tapenaina lea o se ulua'i fonotaga a faauluuluga o Ofisa o loo nafa ma le puipuiga o Mea totino tau le Atamai o le Pasefika. O lenei fonotaga na faia lea i le aso 11 ma le 12 o Tesema i le tausaga 2015. E 11 atunuu o le Pasefika na auai mai o latou sui i lenei fonotaga. Sa auai sui mai le Atu Kuki, Fiti, Kilipati, Marshall Islands, Palau, Papua Niu Kini, Solomona, Toga, Tuvalu ma Vanuatu. Na iai fo'i sui mai le SPC, PIFS ma le UNDP.

O le auga lava o lenei fonotaga, ia faamasani ma faalauiloa galuega a nei Ofisa ma talanoaina auala e mafai ona fesoasoani mai ai le WIPO i latou galuega fai.

I le faaiuga o lenei fonotaga na faia ai se maliliega i le va o nei Ofisa taitasi ina ia galulue faatasi ma le WIPO i le tapenaina o aoga ina ia siitia latou auaunaga e le gata i lea a o le galulue faatasi ina ia alualu i luma puipuiga o mea totino tau le atamai.

O ISI GALUEGA 'AUSIA

Aso Fa'apitoa o Mea Totino Tau le Atamai o le Lalolagi – 26 Aperila

THEME: "DIGITAL CREATIVITY: CULTURE REIMAGINED"

Sa galulue faatasi le Vaega o Lesitala o Kamupani ma Mea totino o Tau le Atamai i le faamanatuina o lenei aso faapitoa. O nisi la nei o faatinoga na faia e le vaega o le RCIP aua lenei faamoemoe: o *faatalanoaga i luga o ala leo poo le leitio Talofa FM ma le 2AP ile taeao o le Aso Gafua 25 o Aperila i le Aso Lulu 27 o Aperila o le tausaga nei; o folasaga sa faia i le Lunivesite Aoo o Samoa ma nisi o Matagaluega a le malo, ia ma ni laulau na faatuina i le lalo o le Fale o le ACC i le taulaga i Apia na faaoga e tufaina atu ai ni pepa o faamatalaga e faailoa atu ai mataupu e faasino i puipuiga o mea totino tau le atamai.*

O le agaga lava o lenei faamoemoe i tausaga taitasi ina ia faalauiloa le tāua o le puipuiga o mea totino tau le atamai.

Ia e tele lava nisi na faamanuicaina i nei taumafaiga ma sa faadiala ai foi le manaomia o le faia pea o nei faatalanoaga ina ia siitia ai pea le silafia e le mamalu o le atunuu o nei auaunaga o loo faia e le Matagaluega.

Fa'alauiloaina o Masini Faapitoa e totogiina ai pili mo lesitala o Kamupani ma Mea Totino Tau le Atamai

O le aso 20 Aokuso 2015 na amata ai on faaogaina e le Matagaluega nisi o masini faapitoa a le Faletupe a le BSP e totogi ai pili mo lesitalaina o kamupani ma mea totino tau le atamai.

O lenei faamoemoe o se vaega o se poloketi o loo galulue faatasi ai le Matagaluega ma le Faletupe o Atinae a Asia ma le Matagaluega o Tupe i le taumafai lava lea e fesoasoani i le au fai pisinisi tumaoti ia faafaigofie le faatinoina o latou galuega ma le faiga o latou pisinisi.

O lenei galuega o le a faafaigofieina ai le totogiina o pili mo le lesitalaina o kamupani ma meatotino tau le atamai ia ma le faafouina o lesitala. O se vaega o totoe o lenei faamoemoe o le faia lea o se auuala i luga o le upega tafailagi e totogi ai nei pili mai soo se vaega o le lalolagi.

Tulafono mo Galuega na toe Fuataina

O nisi o tulafono na toefuataina i lenei vaiimi e aofia ai le Tulafono o Luni Faaunetupe 2015 ma le Tulafono Faatonutonu o Meatotino tau le Atamai 2015. O le agaga o le Tulafono o Luni Faaunetupe 2015 ia faafouina tulafono mo faaunetupe ma i le tulafono 1960 lea sa faaogaina.

O le agaga o le Tulafono Faatonutonu o Meatotino tau le Atamai 2015 ia faafouina pili mo le lesitalaina o faailoga mo fefaatauaiga, o pateni ma mamanu ma faia pili fou mo pateni fou ua faia, aiā tatau a tagata e faatupulaia laau tōtō, faailoga o nofoaga patino ma mamanu faatulagaina o fesoataiga tuufaatasia. E le gata i lea a'o faiga moomia mo le lesitalaina o meatotino tau le atamai uma.

Feagaiga Ma Maliega Fa'ava o Malo

Feagaiga I Vaega e Tau le Puipua o Meatotino tau le Atamai mo Fefa'atauaiga

O le toefuataiga o le maliega e faasino i Vaega e tau le puipua o meatotino tau le atamai o fefaatauaiga. Na tapencaina e le Vaega o Lesitala o Kamupani ma Mea Totino Tau le Atamai se lipoti e fautuaina ai le Matagaluega nei ma le Matagaluega o Va I Fafu ma Fefa'atauaiga i se manatu pe taliaina e Samoa suiga o loo taua I lug afe leai.

Na fautuaina e le RCIP le taliaina o nei suiga ona e aoga mo atunuu e pei o Samoa. O nisi o aiaiga o lenei fautuaga ia mata'ituina e le Matagaluega o le Soifua Maloloina ituaiga fualaau ma vailaau o le a auina mai i lalo o lenei suiga.

Feagaiga o le Beijing Treaty

O le autu o lenei Feagaiga faa-va-o malo ia faamamaluina e atunuu uma e faamaoniaina lenei Feagaiga le puipua o aia tatau a i latou o loo pu'eina a latou faatinoga, o siva, o tala, pese ma isi galuega i totonu o galuega tau leo ma ata.

I lalo o tualafono o pule taufatuga "copyright" o le pule i nei galuega e umia lea e le e gaosia pe tuufaatasia nei galuega poo le ua ta'u o le "producer". A o le agaga o lenei Feagaiga i toe faalatele lenei vaega o tulafono tau puletau fatuga ina ia iai se leo ma pule i e o loo iai i totonu o nei galuega e pei o "actors" "actresses", tagata pese poo

aufai pese, o tagata siva poo au siva e le gata i lea ia maua ni faamanuiaga faaopoopo i tulaga tau seleni.

O le taimi nei e tele lava ina ave uma e lā e gaosia se atatifaga poo se polokalame mo le televise “producers” tupe maua mai i le faaaliina o nei galuega ona e tele lava ina totogi pau i latou e faatinoina nei galuega i le amataga. Ao lenei faiga fou o le a maua ai seleni faaopoopo ai latou uma e faia nei faatinoga i taimi uma lava e faaali ai nei galuega tau leo ma ata.

O le taimi nei o loo iai nisi o vaega o le tatou **Tulafono Pule Taufatuga 1998** o loo ono maua ai se puipuiga. Ae peita'i e manaomia le faalauteleina ina ia manino ma ia maua ai se puipuiga talafeagai mo tatou tagata nuu o loo fatinoina nei galuega tau leo ma ata. O loo tapena o e le vaega ni pepa o faamatalaga e fautuina ai le Kapeneta mo le sainia o lenei feagaiga.

Feagaiga o le Marrakesh Treaty

O le autu o lenei Feagaiga faa-va-o malo ia faamamaluina e atunuu uma e faamaoniaina lenei Feagaiga le puipua o aiā tatau a i latou o loo pu'eina a latou faatinoga, o siva, o tala, pese ma isi galuega i totonu o galuega tau leo ma ata.

I lalo o tualafono o puletaufatuga “copyright” o le pule i nei galuega e umia lea e le e gaosia pe tuufaatasia nei galuega poo le ua ta'u o le “producer”. A o le agaga o lenei Feagaiga i toe faalautele leni vaega o tulafono tau puletau fatuga ina ia iai se leo ma pule i e o loo iai i totonu o nei galuega e pei o “actors” “actresses”, tagata pese po'o aufai pese, o tagata siva poo au siva e le gata i lea ia maua ni faamanuiaga faaopoopo i tulaga tau seleni.

O le taimi nei e tele lava ina ave uma e le e gaosia se atatifaga poo se polokalame mo le televise “producers” tupe maua mai i le faaaliina o nei galuega ona e tele lava ina totogi pau i latou e faatinoina nei galuega i le amataga. Ao lenei faiga fou o le a maua ai seleni faaopoopo ai latou uma e faia nei faatinoga i taimi uma lava e faaali ai nei galuega tau leo ma ata.

O le taimi nei o loo iai nisi o vaega o le tatou Tulafono Pule Taufatuga 1998 o loo ono maua ai se puipuiga. Ae peita'i e manaomia le faalauteleina ina ia manino ma ia maua ai se puipuiga talafeagai mo tatou tagata nuu o loo fatinoina nei galuega tau leo ma ata. O le taimi la leni o loo tapenaina e le Vaega o Lesitala o Kamupani ma Mea Totino tau le Atamai ni pepa o faamatalaga e fautuina ai le saina e le malo Samoa o leni feagaiga.

VAEGA 3 AUAUNAGA LAUTELE

3.1 ATINA'EINA O TOMAI MA AGAVA'A O TAGATA FAIGALUEGA

E 78 le afaigaluega o lo o galulue i le Matagaluega i le faaiuina ai o le tausaga faale tupe ia luni 2016. Mai lea 78 tagata faigaluega o loo iai, e 58% tamaitai ae 42% ali'i. O le luitau I le Matagaluega o le siitia o le numera o tagata faigaluega ua faamutaina a la tou Auaunaga I le Matagaluega mo isi avanoa faigaluega I isi Ofisa o le Malo ma le Vaega Tumaoti. O le faaiuga o le tausaga faale tupe sa faamutaina ai Auaunaga a le afaigaluega lagolago a le Minisita sa iai muamua. O lo o auilili atu le auivi o le Matagaluega i le **Pepa Faaopoopo 2**. E 9 avanoa faigaluega fou ua faamaonia mai e le Komisi o Galuega mo le faatinoina o galuega o Tulafono fou ua maea ona pasiaina ma o le faasalalauina I le tausaga faale tupe fou.

Sa faapea foi ona faaogaina avanoa maua mo le afaigaluega e auai atu ai i a'oa'oga i totonu o le atunu'u faapea atunuu i fafo. O le faamoemoe lava ia aoga nei a'oa'oga mo le afaigaluega aua le toe faalauteleina o lo latou tomai ma le iloa i vaega eseese o galuega faatino a le Matagaluega. O lo o unia foi le afaigaluega ia auai i aoga faalotoifale e faaso ai foi tomai fou ma agavaa na mauaina mai i nei a'oa'oga sa auai atu ai.

O lo o faauuina le faatinoina o vaega taua o le Fuafuaga Faataatia mo le atiae o tomai ma agavaa o tagata faigaluega mo le piriota 2012-2016. O nisi o vaega taua e aofia ai le toe fuataina o polokalame mo le siitia o tomai ma agavaa o tagata faigaluega, unia o le afaigaluega mo a'oa'oga ma tusi tauolooa mai i Univesite, siitia tomai faa le pulega lelei ina ia mafai ona tuuina atu le Auaunaga lelei ma le maoae i galuega a le Malo. O lo o faamalosi foi e le Matagaluega se siosiomaga saogalemu ma le soifua maloloina mo le afaigaluega, ia latou mulimulita'i i faiga faavae ua maea ona faata'atia e le Vaega o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Fale faigaluega. O loo faauuina foi le taulogologo o le Vaega o Auaunaga Lautele e tuuina atu lipoti o aso malolo o le afaigaluega mo lo latou silafia.

3.2 FA'AMAUMAUGA FAATENOKOLOSII

O lo o faauuina le pulea ma le faafoeina lelei o tulaga tau faamatalaga faatenokolosi, faatasi ai ma le lagolago tuuina atu i le afaigaluega i taimi e moomia ai. Na toe faaleleia atoatoa le Upega Tafailagi a le Matagaluega ia Mati 2016, ina ia matutinoa o loo tuuina i luga faamatalaga ma faamaumauga lelei ma sa'o mo a matou paaga faapea e o lo o faaogaina le upega tafailagi mo suesuega o faamatalaga e patino ia latou pisinisi. Ua mafai foi ona tuuina le Auaunaga faainiteneti mo le afaigaluega mo a latou suesuega faapea a'oa'oga o loo faatinoina online mo le faalauteleina o le iloa ma le tomai. O loo taulamua foi le Vaega nei e tuu faatasia o newsletters faapea le Facebook a le Matagaluega, ma le toe iloiloina o le faiga faavae mo Faamaumauga Faatenokolosi. Ua faafaigofieina foi e le afaigaluega ona tuuina atu le Auaunaga lelei

ma le atoatoa i le faaaogaina o metotia faaneionapo e pei o le shared drive mo le tuuina o faamatagala aoga mo a latou galuega, ina ia vave ma lelei atoatoa ma ia faamalieina le Auaunaga ia matou paaga. Ua faamautuina foi le saogalemu o faamaumauga uma a le Matagaluega mai nisi faafitauli i le iai o softwares/firewalls mo le tolu tausaga.

3.3 VAEGA MO LE FA'AFOEINA O TUPE

O lo o galulue so'oso'o tau'au le Vaega Tausi Tusi ma le pulega i le fautuina lea i le faagasologa o le faaaogaina o tupe faapea le fetunuunaiga o galuega ma tupe e ao ona silasila iai le pulega mo le ausia o taunu'uga fuafuaina. O lo o faatinoina pea aoga faamanatu mo le Tala o le Tupe ma le Fuafuaina o Tupe faaalu I tausaga taitasi. Ua faamalosia foi puipuiga ma aiaiaiga mo le faaaogaina o tupe ina ia lelei le faasoasoatau o tupe faaoga mo galuega faatino. Na mafai ona tali atu le Matagaluega i fesili a le Komiti Faa Palemene o Tupe i le faaaogaina o Tupe o le tausaga faale tupe 2014-2015. Ua maea ona sue tusi o le tausaga faale tupe 2014-2015 ma o suesuega ma fautuga mo leni tausaga faale tupe ua mafai ona toe faamalosia ma toe faaleleia auaunaga o le faaaogaina o tupe. O lo o sauni atu nei le Matagaluega mo galuega Suetusi mo le tausaga faaletupe 2015-2016.

VAEGA 4 TALA O LE TUPE FA'ATATAU FA'AI'UINA 30 IUNI 2016

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATAGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

Mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2016

	2016 \$	Tupe Fa'atatau muamua \$	Tupe Fa'atatau mulimuli \$	(Sili)/Pa'u \$	2015 \$
MATAGALUEGA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA					
TUPE MAUA					
Tupe Maua Masani					
Isi Tupe Maua					
Tupe Totogi mo Auaua	795,287	538,089	538,089	(257,198)	962,719
AOFA'IGA O TUPE MAUA	795,287	538,089	538,089	(257,198)	962,719
TUPE FA'AALU					
Galuega fa'atino e le Matagaluega					
1.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae I le Minisita	611,592	660,917	631,183	49,325	633,994
2.0 Galuega Lagolago I le Minisita	419,181	425,328	425,328	6,147	441,205
3.0 Atina'eina o Pisinisi ma Ala Manuia	451,929	489,683	489,683	37,754	421,487
4.0 Fefa'atauaiga Talafeagai	662,245	680,195	709,929	17,950	711,868
5.0 Fa'afoeina o Polokalame o Tagata Faigaluega ma A'oa'oga ma le Fa'agaioiga o le Fa'afaigaluegaina o Tagata ma Maketi o Tagata Faigaluega	476,208	535,065	535,065	58,857	489,559
6.0 Fa'amalosia o Aiaiga Fa'atulagaina Fa'aleipa ma Pemita Faigaluega	387,488	401,243	401,243	13,755	374,025
7.0 Fa'amalosia o Tulaga po o Aiaiga tau I le Saogalemu ma le Soifua Maloloina	171,174	174,597	174,597	3,423	181,334
8.0 Resitalaina o Kamupani ma Fuafuaga o le Mafaufau	608,231	617,822	617,822	9,591	590,784
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega	3,788,048	3,984,850	3,984,851	196,802	3,844,256
Galuega Fa'atino e isi Vaega					
Fesoasoani mo le 'Ofisa o Tagata Tafafao mai Fafo	9,318,723	9,318,723	9,318,723	0	10,187,010
Atina'ega o Pisinisi Laiti	450,000	450,000	450,000	0	450,000
Aofa'iga o Tupe Alu mo Galuega Fa'atino e isi Vaega	9,768,723	9,768,723	9,768,723	0	10,637,010
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Malo					
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa					
Fa'alapotopotoga o Tagata Faigaluega o le Lalolagi	10,268	0	11,142	(10,268)	10,598

Fa'alapotopotoga Fa'ava o Malo mo Tagata Fa'atau	2,712	0	6,200	(2,712)	1,270
Fa'alapotopotoga a le Lalolagi mo le Puleaina o Galuega e Fa'avae I le Mafaufau (WIPO)	9,810	0	10,000	(9,810)	4,916
Fa'alapotopotoga mo le Fa'alauiloaina o Galuega Atina'e ale Lalolagi (WAIPA)	11,913	12,500	12,500	587	6,100
Fa'alapotopotoga o Malo Aufa'atasi mo le Atina'eina o Pisinisi Lautele	2,045	11,560	11,560	9,515	2,037
	36,747	24,060	51,402	(12,687)	24,922
Faiga Fa'avae a le Malo					
Sao o le Malo I le Fa'alapotopotoga o Au faipisinisi ma le 'Au Gaosi 'Oloa	200,000	200,000	200,000	0	200,000
A'oa'oina o Mataupu Fa'apitoa o Matata Eeseese ma le Fa'a-aperenitisi (Iunivesite Aoao o Samoa)	125,300	125,300	125,300	0	125,300
	325,300	325,300	325,300	0	325,300
Sao o le Malo					
Fesoasoani a le Malo I le Polokalame o le Vaega Tumaoti (PSSF)	50,000	50,000	50,000	0	50,000
Totogi o Lisi					
Fale ole ACB	674,161	704,977	704,977	30,816	684,671
Lisi a le Yazaki Samoa	928,032	928,033	928,033	1	696,024
Lisi o le Fale o le Malo	37,250	37,250	37,250	0	37,250
Lisi – Fale I Savaii	4,477	5,616	5,616	1,139	4,884
	1,643,920	1,675,876	1,675,876	31,956	1,422,828
Lafoga Totogi VAGST	318,092	399,466	399,466	81,374	278,235
	2,374,060	2,474,702	2,502,044	100,642	2,101,285
Aofa'iga o TUPE Alu e 'avea ai ma Sui o le Malo					
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU – MATAGALUEGA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA	15,930,831	16,228,275	16,255,619	297,444	16,582,550
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	(15,135,544)	(15,690,186)	(15,717,530)	(554,642)	(15,619,831)
POLOKETI O ATINA'E A LE MALO					
Tupe Maua mai Fafo					
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo					
Toe si'itia aiaiga/fa'avae mo Fefa'atauaiga(UNDP)	672	1,947,218	0	1,946,546	0
Polokalame e Fesoasoani mo Pisinisi o Turisi(NZAid)	581	0	0	(581)	2,413
	1,253	1,947,218	0	1,945,965	2,413
Tupe Fa'aalu					
Fa'atupeina I Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo					
Toe si'itia aiaiga/faavae mo Fefa'atauaiga (UNDP)	1,060,719	0	0	1,060,719)	0
Polokalame e Fesoasoani mo Pisinisi o Turisi (NZAid)	160,978	0	0	(160,978)	594,083
	1,221,697	0	0	1,945,965	594,083
FA'ASILIGA O TPE MAUA I TUPE FA'AALU	(1,220,445)	1,947,218	0	0	(591,670)

Pepa Fa'apipi'i 1 Tulafono ma Feagaiga Fa'ava o Malo

Tulafono o lo o limata'ita'iina ai Galuega a le Matagaluega

- Tulafono o Aperenitisi 2014
- Tulafono Fa'atonutonu o Aperenitisi 2015
- Tulafono o Teuga Tupe Fa'ameaalofa 1965
- Tulafono o Tulaga o Tagatanu'u i le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafu 2015
- Tulafono o Kamupani 2001
- Tulafono Fa'atonutonu o Kamupani 2008
- Tulafono o Fefa'atauaiga Fa'avatauvaga & Puipuiga o Tagata e Fa'aaogaina Oloa ma Auaunaga 2016
- Tulafono i Fa'amatalaga Tau i Oloa o loo Fa'aaogaina e Tagata 1989
- Tulafono o Sosaiete Felagolagoma'i 1952
- Tulafono Fa'atonutonu o Sosaiete Felagolagoma'i 1954
- Tulafono o Pulega tau Fatuga 1998
- Tulafono o Luni Fa'aunetupe 2015
- Tulafono o Fetuna'iga o Taimi o le Ao 2009
- Tulafono o Fefa'atauaiga Talafeagai 1998
- Tulafono o Tupe Teu Faafaigaluegaina mai Fafu 2000
- Tulafono toe Teuteu o Tupe Teu Fa'afaigaluegaina mai Fafu 2011 & 2015
- Tulafono Fa'atonutonu o Tupe Teu Fa'afaigaluegaina mai Fafu 2011 & 2015
- Tulafono o Fa'alapotopotoga So'ofa'atasi 1952
- Tulafono Fa'atonutonu o Fa'alapotopotoga So'ofa'atasi 1973
- Tulafono o Mea Totino o le Atamai 2011
- Tulafono Fa'atonutonu o Mea Totino o le Atamai 2015
- Tulafono o le Laina Faava o Malo e Fa'atonutonu ai Aso 2011
- Tulafono o Leipa ma Galuega 2013
- Tulafono Fa'atonutonu o Leipa ma Galuega 2015
- Tulafono Fa'atulagaga Faaletulafono o Fua o le Mamafa ma Fua Eseeese o Oloa 2015
- Tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega 2002
- Tulafono Fa'atonutonu o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega 2014
- Tulafono e Resitala ai Mea Totino e Faamauina ai Nonogatupe a Kamupani 2013
- Tulafono o Aso Malolo 2008
- Tulafono mo le Fa'ata'apeina o Mea Totino a Kamupani 2006
- Tulafono o Fa'amalumuluga e Fa'amau ai Aitalafu 2006
- Tulafono o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Alamanuia 1990 ma ona Teuteuga 2014
- Tulafono mo le Toe Fuataina o Tulafono o Kamupani (Aiaiga ma Fesuaiga) 2006

Maliega Faa va o Malo ma Fefa'atauaiga

KOMISI O TULAGA FA'AMAONIA O TAUMAFU

- Tulaga Fa'amaonia o Taumafu
- Tulaga o le Fa'aigoina o Taumafu
- Tulaga Fa'amaonia o le Saogalemu o Mea Ta'alo

Fa'alapotopotoga Fa'ava o Malo mo Tagata Fa'atau

- Aso Fa'apitoa mo Aia Tatau a Tagata Fa'aaoga Oloa
- Puipuia Aiā Tatau o Tagata Fa'aaoga Oloa
- Fa'amatalaga mo Tagata Fa'aaoga Oloa

Maliega Fa'ava o Malo mo Leipa

- C029 Maliega e puipuia ai tagata mai galuega e fai fa'amalosi 1930
- C087 Saolotoga e Fai ai ni Faalapotopotoga ma le Puipuia o Aia Tatau e Tu'ufaatasi ai 1948
- C098 Saolotoga e Tuufaatasia ai ma Faatino ai se Maliega Aufa'atasi 1949
- C100 Aiā Tutusa mo Seleni Maua 1951
- C105 Fa'asaina ai Galuega fai Fa'amalosi 1957
- C111 Foia ai le Faailoga Tagata/Faailoga Lanu (I totonu o Galuega ma Tulaga Tofi) 1958
- C138 Tulaga Fa'amaonia o Totogi Maualalo 1973
- C182 Fa'afaigaluegaina o Tamaiti I Galuega Le Talafeagai 1999
- MLC Maliega mo le Galuega i luga o Va'a 2006

Fa'alapotopotoga mo le Atia'e o Alamanuia o le Lalolagi

- Atina'eina o Alamanuia

Fa'alapotopotoga o Mea Totino tau i le Atamai

- 1967 Maliega mo le Fa'atuina o le Fa'alapotopotoga o Meatotino tau le Atamai o le Lalolagi
- Maliega o le BERNE e Puipuia ai Galuega Tusitusia ma Agava'a Fa'apitoa
- Maliega a Pale mo le Puipuia o Mamanu mo Oloa gaosi

Fa'alapotopotoga mo le Fa'alauiloaina o Avanoa mo le Fa'afaigaluegaina o Tupe

- Fa'alauiloaina o Avanoa mo le Fa'afaigaluegaina o Tupe

Atunuu o Aferika, Kerepiane ma le Pasefika – luni a Europa

- Maliega mo Fefa'tauaiga Faipa'aga mo le Tamaoaiga – o lo o faagasolo fa'atalanoaga

Maliega mo Fefa'atauiga a Atunu'u o le Pasefika PACER PLUS and PICTA

- Maliega mo Fefa'atauiga o Oloa
- Maliega mo Fefa'atauiga o Auaunaga
- Vaega mo le Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafu
- Fefa'atauiga o Auaunaga
- Tulaga o Fa'afaigaluegaina o Tagatanu'u i isi Atunuu o le Pasefika

Fa'alapotopotoga o Fefa'atauiga a le Lalolagi

- Tulaga Fa'amaonia ma Fa'atulagaina mo Fefa'atauiga o Oloa Mai Fafu
 - Feagaiga o Tulaga Tumamā ma le Mamā o La'au Toto (SPS)
 - Tulaga o lo pa Puipuia ai Fefa'atauiga ma isi Atunuu
-

- Tulaga o le Fa'aaogaina o Mea Totino tau le Atamai mo Fefa'atauaiga
- Tulaga e uania ai Fefa'atauaiga ma le Fa'afaigaluegaina o Tupe
- Maliega mo Fefa'atauaiga o Auaunaga

O isi Tulafono:

- Fuafuaga Autasi mo le Atinaeina o Samoa 2012-2016. **Vaega 1: Taunu'uga 3: Oloa Fa'atauaina atu I Fafo ma le Taunu'uga 5: Faafaigofie tulaga mo le Atina'eina o Pisinisi**
- Fuafuaga mo Vaega O Fefa'atauaiga, Pisinisi ma le Gaosiina o Oloa 2012-2016
- Tulafono o Femalagaiga 2004 ma ona Teuteuga ma Tulafono Fa'atonutonu
- Tulafono mo Fa'atulagaina o Matagaluega ma Ofisa o le Malo 2003
- Tulafono o Tupe a le Malo 2001, ona Teuteuga, Tulafono Fa'atonutonu, ma Tusi Taiala
- Tulafono o Fa'alapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu) 2001
- Tulafono o Galuega a le Malo 2004, ona Teuteuga, Tulafono Fa'atonutonu ma Tusi Taiala
- Tulafono o Mavaega Tausi 2014

O Komiti Fa'atonu & Komiti Fa'afoe:

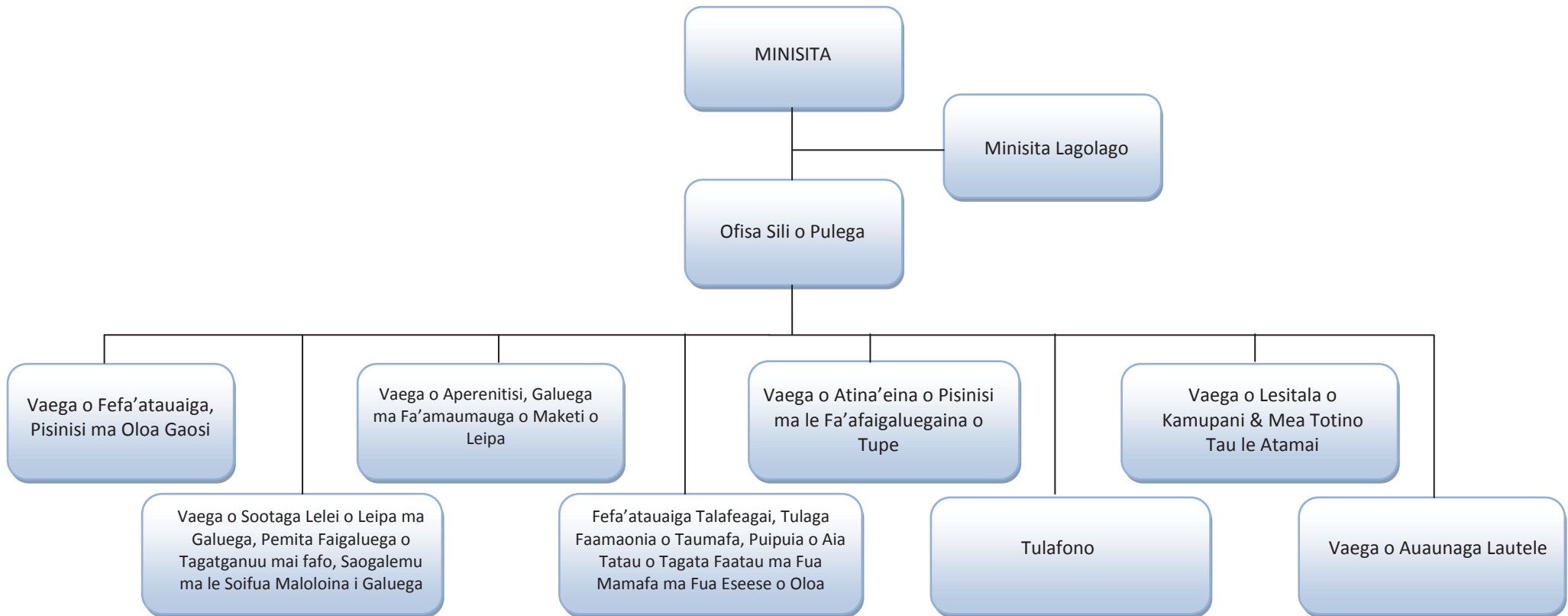
- Komiti Fa'atonu o Aperenitisi
- Komiti Fa'atonu o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Alamanuia
- Komiti Tulaga Fa'amaonia O Oloa/Taumafa
- Komiti Fa'atonu o Tau o Oloa
- Fono Aoao Fa'atafatolu
- Komiti Faatonu mo le Atina'eina o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi
- Komiti Faufautua mo le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo

O isi Komiti o lo o auai ai:

- Komiti Fa'atonu o Tau o Fa'alavelave Fa'afuase'i (ACC)
- Soa Komiti – Fuafuaga o Fa'atoaga (MAF)
- Komiti Faufautua mo Fa'alavelave – (MNRE DMO)
- Maliega mo le Lepetia le Fa'aailoga lanu i Tina ma Tamaitai (CEDAW-MWCSD),
- Komiti o le Suiga o le Tau (MNRE),
- Komiti Faufautua mo le Puleaina o Faiga Faiva (CF- MAC - MAF)
- Komiti Fa'atonu o Malosiaga Fa'aeletise (EPC)
- Komiti Fa'atonu o le Siosiomaga (MNRE)
- Komiti o Fuimu ma Fa'alavelave Fa'afuase'i (FESA),
- Komiti o Vaomatua (MAF)
- Komiti Fa'afoe mo le Fa'afaigaluegaina o Tupe (MOF)
- Komiti mo le Puipuia o Mea Totino tau le Atamai Fa'aleaganu'u (MESC)
- Komiti mo le Puipuiga mai Tupe e Fa'aofi mai Faasolitulafono (CBS)
- Komiti Faufautua mo le Puleaina o Vaega o Lafu Manu (L-MAC – MAF)

- Komiti o Fa'alavelave Faalenatura (MNRE)
 - Komiti mo Malosiaga mo le Eletise(MOF)
 - National Heritage Committee – (MESC)
 - Komiti o Tupe Maua (MOF)
 - Komiti mo le Puipuiga mai A'afiaga o le Tapa'a(MOH)
 - Fono Fa'atonu o le Iunivesite Aoao o Samoa
 - Komiti Galue mo Maliega o Fefa'atauiga(MFAT)
 - Komiti o le Osone (MNRE)
 - Komiti mo le Puipuia o le Siosiomaga mai iniseti ma vailaau fa'asaina (MNRE)
 - Komiti Galue o le Suau'u/Penisini (MOF)
 - Komiti Galue a Samoa mo le Sueina o Maketi mo Oloa Gaosi mai Fua o Fa'atoaga I le Pasefika (PHAMA) (MAF)
 - Komiti o A'oa'oga Fa'aauau (PSET),
 - Komiti mo le Poloketi Fa'atauuga e faaleleia ai Fa'atoaga (SACEP)
 - Komiti o Numera Faamauina (SBS)
 - Fono Aoao o Tupulaga Talavou (MWCSD)
 - Fono Aoao o Tusi Tauoloa (SQA)
 - Ofisa o Pisinisi Laiti (SBEC)
 - Toe Fuataina o Vaega Tourisi mai A'afiaga o Afa Malolosi (STA)
 - Komiti Faufautua o Matata Eeese (SQA)
 - Komiti Faufautua o Tomai Faaleaganu'u (SQA)
 - Komiti TVET Implementation (MESC)
-

Pepa Fa'apipi'i 2 FA'ATULAGAINA O LE MATAGALUEGA



Pepa Fa'apipi'i 3

GALUEGA AUSIA O FUA FA'ATATAU O GALUEGA – 30 IUNI 2016

Galuega Faatino 1 : Fautuaga Tau Faiga Fa'avae I le Minisita

Fua o le Fa'atinoga o Galuega, Tapula'a Faatulagaina

	Faamatalaga Faavae	2014-15	2015-16		
Fua Fa'atatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Faatulagaina	Fa'ailoilo o Tulaga o Galuega	Nisi Fa'amatalaga Faaopoopo
Tuuina atu ole Lipoti Faale Tausaga 2014/15 I le Palemene	N/A	Tesema 2015	Tesema 2015	Mae'a/Ausia	Ua maea ona faatalanoaina lenei Lipoti ma le Komiti Faale Palemene o le Tamaoaiga
Tuuina atu Lipoti a le Ofisa Sili o Pulega e fa'atatau I le Puleaina o Tagata faigaluega ma le Puleaina o Tupe	N/A	Lipoti Falae tausaga o le Puleaina o Tagata Faigaluega ma Lipoti o Fa'amatalaga o le Faatinoga o Oloa/Auaunaga – ao lei oo I le aso 15 o masina e soso'o ai I kuata taitasi.	Iuni 2016	Mae'a/Ausia	4 lipoti faale kuata mo le Puleaina o tagata Faigaluega ma le Faatinoga o Oloa/Auaunaga ua tuuina atu (Aperila-Iuni '15, Iulai-Setema '15, Oketopa-Tesema '15, Ianuari-Mati'16.
Tapenaina o Fuafuaga o Galuega Faatino mai Fautuaga o le Iloiloina o le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega ma Fausia ai le	N/A	Tesema 2015 ma Aperial 2015	Iuni 2016	Ma'ea/Ausia	Ma'ea ona tusia le Fuafuaga Autasi mo le 2016-2021 mo le toe faamautuina faapea le Communication Plan

Communication plan					
Ia o gatasi le faatinoga o fuafuaga fa'ata'atitia a le Vaega o Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi ma Auaunaga ma fuafuaga mamao o lo o I le SDS ma le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega	Alafua Fou	Alafua Fou	Iuni 2016	Ma'ea/Ausia	Ua toe tolopoina le faalauiloa o le SDS 2016-2021 seia maea Tesema. E fuafua e fausia le TCM Plan pe a aulia Setema 2016. Ae ua maea ona tusia le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega mo le 2016-2021 mo le faamautina atili
Ia si'itia faamaumauga o fuainumera tau Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi	Alafua fou	Alafua Fou	Iuni 2016	Ma'ea/Ausia	Ua maea ona faalauiloa le Tusi Business Activity 2013
2x aoaoga faapitoa tau tulafono mo le afaigaluega	Alafua fou	Nov 2014 & Mati 2015	Iuni 2016	Ma'ea/Ausia	Ma'ea aoaoga nei: Tau Tulafono, O Suesuega, Fua o Mamafa ma Fua o Oloa eseese, Fefa'atauaiga Faatauva ma le Faafaigaluegaina o Tupe ma le Sitiseni.
Ia oo atu I le lua (2) pepa e tapenaina e faavae ai le iloiloaina/toefuataina o Tulafono mo le Matagaluega	Alafua Fou	Aperila 2015	Iuni 2016	Ma'ea/Ausia	Pepa o Faamatalaga mo le Tulafono o Fua o Mamafa ma Fua o Oloa eseese, Fa'afaigaluegaina o Tupe ma le Sitiseni ma le Tulafono o Mea Totino tau ile Atamai.

Galuega Faatino 2 : Ofisa o le Minisita					
<i>Fua o le Fa'atinoga o Galuega, Tapula'a Faatulagaina</i>					
	Faamatalaga Faavae	2014-15	2015-16		
Fua Fa'atatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Faatulagaina	Fa'ailoilo o Tulaga o Galuega	Nisi Fa'amatalaga Faaopoopo
Aofaiga o Lipoti Faa le Kuata I le Minisita I galuega Faatino e lipoti ai ile Kapeneta	N/A	Alafua fou	4 lipoti	Ma'ea/Ausia	1. Pepa Taiala mo le Fesoasoani Tau Atina'e Mo Le Auina Atu o Oloa i Fafo 2015. (2) Fa'amaonia e le Kapeneta le Tulafono Fa'atonutonu o Leipa ma

		<p>Galuega 2015 ia Setema 2015. (3) Polokalame mo le Fa'alauiloaina o Tūlaga o Tagatānu'u i le Teufa'afaigaluegaina o Tupe Mai Fafo , (4) Taiala mo le Tulafono o Fua o Mamafa Eseeese ma Fua O oloa faapea Fefa'atauaiga Fa'atauvaga</p>
--	--	---

Galuega Faatino 3: Atina'eina o Pisinisi ma Alamanuia

<i>Fua o le Faatinoga o Galuega, Tapula'a Fa'atulagaina</i>					
	Fa'amatalaga Faavae	2014-15	2015-16		
Fua Fa'atatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Fa'atulagaina	Fa'ailoilo o Galuega	Nisi Faamatalaga Faaopoopo
Le numera o talosaga fou, talosaga mo oloa faaopoopo, ma talosaga mo le toe faaopoopo o taimi agavaa ai i lalo o le Fesoasoani mo le Tuusaunoaina o Tiute (Atinae Tau Turisi ma Fale Gaosi Oloa) e tuuina mai ma talia.	15 (FY2009/2010)	10	10	Mae'a/Ausia	E 10 talosaga na tuuina mai. Silasila I faamatagala faaopoopo o loo tuuina atu I lalo.

E fitu (7) talosaga mai I le Vaega o Oloa Gaosi:

- 1) Nora's Plantation Co Ltd
- 2) Solar for Samoa
- 3) Krissy Company Ltd
- 4) Taula Co. Ltd
- 5) Samoa Coconut Cluster
- 6) Tank Guy Samoa Ltd and
- 7) Crystal's Samoa Orchids Development.

Na faamaonia e le Kapeneta e ala atu I fautuaga a le Komiti Faafoe talosaga a kamupani e ono muamua ae lei faamaoniaina isi kamupani o le Crystal's Samoa

E lua (2) talosaga mai le Vaega o Turisi:

- 1) Vailima Boutique Hotel & Accommodations – o loo talia isi faamatagala faapoopoo na talosagaina e le Komiti Faafoe ao le I faia iai se faaiug.
- 2) Stevenson at Manase – o lo o faagasole iloiloina o le talosaga e le Komiti.

E tasi (1) le talosaga mai I le Vaega o le Atinaeina o Femalagaiga I le Ea.

- 1) Talofa Airways – ua maea ona faamaonia e le Kapeneta.

TALOSAGA O LO O FAAUAU MAI I LE TAUSAGA FAALE TUPE UA MAE'A:

- 1) TH Plantation – fa'amaonia le talosaga
- 2) NETVO – e lei faamaonia le talosaga ona e le o faamalieina tulaga o le Fesoasoani o le Tuusaunoaina o Tiute.

TALOSAGA MO LE FAAUAUINA O LE FESOASOANI:

E ono (6) talosaga mo le toe faauauina o le fesoasoani mo le isi lua (2) tausaga.

- 1) Samoa Superior Ltd – toe faauau mo le isi tasi (1) tausaga.
- 2) Samoa Beverage Company Ltd – e le I faamalieina tulaga uma o le Fesoasoani.
- 3) Aggie Grey's Hotel – faamaonia le talosaga mai tua I le Faaiuga a le Kapeneta FK(13) .
- 4) Lava Hotel - o lo o faagasolo le iloiloina e le Komiti Faafoe o le talosaga.
- 5) Tropical Crisps- e le I taliaina le talosaga ona ua maea le taimi faatulagaina o fesoasoani na tuuina atu mo le toe faaleleia o masini na faaleagaina e le Afa o Eveni.
- 6) Nonu Samoa Enterprises- e lei taliaina le talosaga ona ua maea le taimi faatulagaina o fesoasoani na tuuina atu mo le toe faaleleia o masini na faaleagaina e le Afa o Eveni.

O ISI TALOSAGA NA TUUINA MAI :

- 1) Yazaki EDS Ltd – Talosagaina le toe faauauina o le fesoasoani tau lafoga I lalo o le Tulafono ole Yazaki 2010 na faamutaina ia Novema 2015. Na faamaonia e le Kapeneta lea talosaga mo le isi tolu (3) tausaga. O lo o galulue le Matagaluega ma le Ofia o le Loia Sili ia toe iloiloina le tulafono 2010 mo lea faamoemoe.
- 2) Lava Hotel- Talosagaina le Komiti Faafoe mo le toe iloiloina o le talosaga mo Lafoga maua mai mai I le 10 tausaga I le 15 tausaga. Na faamaonia ele Komiti lea

talosaga mo le 15 tausaga ma ua faatonuina nei le Lava Hotel latou te feutagai ma le Ofisa o Tupe Maua I lea tulaga
 3)Le Uaina- Talosgaina le Komiti mo lafoga maua mai ma ua faatonuina nei ia feutagai ma le Ofisa o Tupe I lea tulaga.

TALOSAGA MO OLOA FAAOPOPO:

E sefulu (10) talosaga na tuuina mai I le Komiti Faafoe ma na faamaonia uma ia talosaga

- 1)Taumeasina Lamana Development - 3 talosaga
- 2)Sun Pacific Limited - 1 talosaga
- 3) Greenpower (Samoa) Ltd – 3 talosaga
- 4) Solar for Samoa - 1 talosaga
- 5) Aggie Greys-1 talosaga
- 6)Talofa Airways -1 talosaga

O ISI GALUEGA FAATINO:

* 7 fonotaga a le Komiti Faafoe ma Soa Komiti na faatinoina.

* Sa faatinoina asiasiga I nofoaga o poloketi ua uma ona faamaonia ma sa fautuina e le Vaega le Komiti Faafoe ia taliaina uma talosaga e tolu na tuuina mai.

Le pasene o pepa o oloa o le a aumai mai fafo ua taliaina i lalo o le Fesoasoani mo le Tuusaunoaina o Tiute e tuuina mai ma talia.	100(FY2013 /2014)	N/A	90%	Mae'a/Ausia	E 1027 pepa o oloa na tuuina mai ma faamaonia (99% faamaonia) vagana ai isi vaega o oloa sa le faamalieina ai le vaega o le feosoasoani.
---	-------------------	-----	-----	--------------------	--

O talosaga nei na tuuina mai mo le Fesoasoani o Tuusaunoaina o Tiute:

- (i) Yazaki EDS Ltd – 387 pepa o oloa mai fafo
- (ii) Aggie Grey’s Hotel – 271 pepa o oloa mai fafo
- (iii) Taumeasina Island Resort– 206 pepa o oloa mai fafo
- (iv) Solar for Samoa - 59 pepa o oloa mai fafo
- (v) Taula Beverage - 23 pepa o oloa mai fafo
- (vi) Samoa Superior Poly Products – 20 pepa o oloa mai fafo
- (vii) Greenpower Samoa Ltd – 19 pepa o oloa mai fafo
- (viii) Saletoga Sands Resort – 10 pepa o oloa mai fafo
- (ix) Krissy - 10 pepa o oloa mai fafo
- (x) Apia Deep Sea – 7 pepa o oloa mai fafo
- (xi) Willex - 7 pepa o oloa mai fafo
- (xii) Sun Pacific – 5 pepa o oloa mai fafo
- (xiii) Survivor Samoa - 3 pepa o oloa mai fafo
- (xiv) Samoa Coconut Cluster - 2 pepa o oloa mai fafo

<p>O aso e tuuina atu ai ripoti o kuata i Fesoasoani o le Tuusaunoaina o Tiute mo atinae turisi ma fale gaosi oloa i le Kapeneta e ala atu i le Minisita.</p>	<p>N/A</p>	<p>Kuata 1- 29 Setema 14 Kuata 2- 24 Tesema 14 Kuata 3- 31 Mati 15 Kuata 4 - 30 Iuni 15</p>	<p>Kuata 1- 30 Setema 15 Kuata 2- 24 Tesema 15 Kuata 3 - 31 Mati 16 Kuata 4 - 30 Iuni 16</p>	<p>Mae’a/Ausia</p>	<p>Ua tai ono masina ma tuufaatasia lipoti nei. O le lipoti muamua (Iulai-Tesema 2015) na tuuina atu ile Kapeneta I le aso 20 Ianuari 2016. O le lipoti lona lua (Ianuari-Iuni 2016) o le a tuuina atu I le Kapeneta ia Iulai 2016.</p>
<p>Le numera o talosaga mai pisinisi laiti mo le tuusaunoaina o tiute e tuuina mai ma talia i lalo o le fesoasoani Code 121 (Gaosi oloa, Faifaatoaga, Galuega Taulima, Elei, Pisinisi fai lafu moa)</p>	<p>5 (FY2008/2009)</p>	<p>5</p>	<p>5</p>	<p>E le I mae’a</p>	<p>E leai ni talosaga na tuuina mai</p>

<p>O le aso e maea ai le toe iloiloina atili o le aiaiga o le vaegatupe maualuga e avagaa ai pisinisi mo le polokalame fesoasoani o le tuusaunoaina o tiute mo ologa gaosi olosa (Code1 21)</p>	<p>N/A</p>	<p>31 Tesema 2014</p>	<p>31 Tesema 2015</p>	<p>E le I mae'a</p>	<p>O lo o talia le faaiuga a le Ofisa o Tupe Maua I lea tulaga. Ua maitauina e le Matagaluega le siitia o le vaegatupe maualuga I le SAT130,000. O lo o faagasolo pea le feutagaiga ma le Ofisa o Tupe Maua ilea tulaga.</p>
<p>O le aso e talia ai e le Kapeneta Pepa Taiala mo le Fesoasoani Tau Atina'e Mo Le Auina Atu o Oloa i Fafu aua lona faagaioiina.</p>	<p>Alafua Fou</p>	<p>Alafua Fou</p>	<p>31 Aukuso 2015</p>	<p>Mae'a/Ausia</p>	<p>Na faamaonia e le Kapeneta lea taiala ilea so 22 Iulai 2015 [FK(15)25]. Ua uma ona tuuina atu le Ta'iala I Faletupe uma mo lo latou silafia ao lei amataina lea Fesoasoani. O lo o fuafuaina o le tausaga faale tupe fou e amata aloaia ai lea fesoasoani.</p>
<p>Le numera o talosaga e tuuina mai ma pasia e le Komiti ma le Kapeneta mo fesoasoani tau atinae mo le auina atu o oloa i fafo</p>	<p>N/A</p>	<p>3</p>	<p>3</p>		<p>E leai ni talosaga ona e lei amataina lea Fesoasoani</p>
<p>Le numera o talosaga o le polokalame fesoasoani mo pisinisi tumaoti e tuuina mai ma talia e le Soa Komiti ma le Komiti Faatino.</p>	<p>57 (FY2009/2010)</p>	<p>100</p>	<p>150</p>		<p>Na faamaeaina le taliaina o talosaga I le aso 30 Iuni 2015 ina ia mafai ona faamaeaina uma e le Ofisa ona faagaioi le totogiina atu o fesoasoani I e na tusi talosaga mai. O lo o talia se isi faiga faavae fou mo leni polokalame.</p>
<p>1) O le pasene o tusi talosaga mo le polokalame fesoasoani mo pisinisi tumaoti e tuuina mai ma talia e le Soa Komiti mo Talosaga i lalo o Vaega A&B; 2) ma le Komiti Faatino mo Talosaga i lalo o le Vaega C, o se faailoga lea o le agai i luma o lo latou silafia o aiaiga o lea polokalame.</p>	<p>84% (2013/2014)</p>	<p>N/A</p>	<p>90%</p>	<p>Mae'a/Ausia</p>	<p>Na siitia le tulaga o faalauiloa o leni poloketi, ma na faamautuina lea mau I le siitia o le numera o faafesili na tuuina mai.</p>

<p>O le aso e tuuina atu ai ripoti faaletausaga ma le tai 6 masina a le polokalame fesoasoani mo pisinisi tumaoti (PSSF) i le Komiti Faatino, Matagaluega o Tupe ma Paaga Tau le atinae.</p>	<p>N/A</p>	<p>31 Ianuari 2015 (6 masina) 31 Iulai 2015 (tausaga)</p>	<p>31 Ianuari 2016 (6 masina) 31 Iulai 2016 (Tausaga)</p>		<p>Ua maea ona tuuina atu le lipoti I le vaitaimi na faaaauua ai lenei polokalame agai ia Mati 2016 I a matou pa'aga I le aso 8 Aperila 2016. O le a tuuina atu foi lenei lipoti I le Kapeneta I le tausaga faale tupe fou. Ua maea foi ona faamaonia e le Komiti Faafoe le Lipoti Faale Tausaga o le PSSF 2014/2015.</p>
<p>O aso e tuuina atu ai ripoti mo kuata taitasi a le polokalame fesoasoani mo pisinisi tumaoti (PSSF) mai i le Soa Komiti ma le Failauti mo le silafia o le Komiti Faatino.</p>	<p>Alafua Fou</p>	<p>Alafua Fou</p>	<p>Kuata 1 - 30 Setema 2015 Kuata 2 - 24 Tesema 2015 Kuata 3 - 31 Mati 2016 Kuata 4 - 30 Iuni 2016</p>		<p>E pei ona taua I luga. Sa faamutaina lenei poloketi ia Iuni 2015. O le a toe amatalia galuega a le Soa Komiti pe a toe iai se isi fa'ava'a fou o lenei polokalame.</p>
<p>Le numera o polokalame e faalauiloa ai fesoasoani tau atinae i luga o tv/leitio/nusipepa atoa ai ma asosi tau pisinisi tumaoti.</p>	<p>N/A</p>	<p>4</p>	<p>6</p>	<p>Mae'a/Ausia</p>	<p>1) 3 fa'asalalauga ia Iulai, Aukuso ma Novema mo le faalauiloaina o le PSSF ma le aso e tapunia aloaia ai talosaga 2) O lo o faaaogaina foi le MCIL quarterly newsletters mo le faalauiloaina o fesoasoani eseese 3) Faalauiloa I le Upega Tafailagi a le Matagaluega</p>
<p>Le numera o talosaga fou ma talosaga mo le faaopooaina o atina'e mo pisinisi mai fafo (foreign investment) e resitala ma talia.</p>	<p>37 (TF2009/2010)</p>	<p>50</p>	<p>50</p>	<p>Mae'a/Ausia</p>	<p>TALOSAGA FOU: E 80 talosaga fou na lesitalaina I le TF2015/2016.</p>

Talosaga na tuuina mai :

(28 Professional services, 6 Construction, 13 Retails, 2 Bank & Finance, 6 Restaurants/Cafes, 3 Repairs & Maintenance, 2Information, 3 Entertainment & Recreational activities, 2 Wholesales, 6 Manufacturing, 2Agriculture&Fisheries, 3 Importing & Exporting and 4 Other Services)

Toe Suiina o Talosaga na tuuina mai muamua:

- o 20 additional activity
- o 7 additional branches
- o 11 other amendments
- o 5 Issued Certificates
- o 18 Renewed Certificates

<p>Le pasene o pisinisi mai fafo e faamalieina aiaiga o le Tulafono Teuteu mo Tupe Teu Faafaigaluegaina mai Fafo 2011. (fua i luga o asiasiga e faatino i masina taitasi talu ona maea ona pasia).</p>	N/A	90%	90%	Mae'a/Ausia	Tuuina atu isi faamatalaga I lalo
<p>E fa (4) pisinisi na maitauina e le Vaega I ana asiasiga e le o usitaia aiaiga o le Tulafono. O nei solitulafono e aofia ai le fa'afaigaluega o tagata nuu mai fafo I galuega o lo o I lalo o le Lisi Fa'aleoleo. O lo o maualuga pea pisinisi o lo o usitaia le tulafono. Mo le silafia o solitulafono nei e patino I tagata nuu mai fafo o lo o faatinoina pisinisi o lo o ile Lisi Fa'aleoleo e pei o se pisinisi faleoloa o lo o lesitala I lalo o le tagatanuu o Samoa. O lo o fa'auuina pea asiasiga a le vaega e mataituina ai ia tulaga ma ia faamalosia ai le galulue faatasi ma isi vaega o le Matagaluega faapea isi matagaluega e pei o le Ofisa o Tupe Maua ma le Vaega o Femalagaiga. E 17 pisinisi na asia mai ia Fepuari 29 e oo I le aso 1 Mati 2016. I lana asiasiga lona lua la Me 2016, e 23 pisinisi na asia ma na mauaina ai le le usitaia o aiaiga o le Tulafono I le faigaluega ai o tagatanuu mai fafo I pisinisi I lalo o le Lisi Fa'aleoleo. O nei solitulafono e patino lea I aiga/tai toalua o tagatanuu o Samoa. O lo o galulue faatasi ai nei le vaega nei, vaega o Sootaga Va lelei o Leipa ma Galuega faapea isi Matagaluega (Tupe Maua) ma le Vaega o Femalagaiga ia faaleleia ma fa'amalosia tulaga uma o le tulafono</p>					
<p>O le aso e tuuina atu ai le ripoti faaletausaga o pisinisi mai fafo o loo faafaigaluegaina a latou tupe i Samoa i le Minisita o Pisinisi Alamanuia ma Leipa.</p>	N/A	24 Tesema 2014	24 Tesema 2015	Mae'a/Ausia	Tuuina atu le Lipoti TF14/15 I le Minisita ile aso 6 Ianuari 2016.

<p>1) O le aso e maua ai se fesoasoani lalo o le TCM mo le iloiloaina o vaega o pisinisi (Oloa Gaosi, Gaosiina o Lavalava; ma le Malosiaga Faafouina) mo le faalauiloaina l pisinisi mai fafo (sector profiles); ma le 2) O le aso e fa'amae'aina ai le toe iloiloaina o le vaega tau Auaunaga (Services) mo le faalauiloaina o Pisinisi mai fafo (Sector Profiles).</p>	N/A	N/A	1) 31 Ianuari 2016 2)30 Setema 2015	Mae'a/Ausia	<p>1) E lei iai nisi fesoasoani mo isi vaega seia maea le tusiaina o le Vaega o Auaunaga (Sevices sector profiles) 2) Maea le draft muamua ia Setema 2015 o le services sector profile ma o lo o aofia ai le vaega o Renewable Enegergy. Na fa'amae'aina finagalo faalia ia Tesema 2015 ma faamautuina lea tusi ia Ianuari/Fepuari 2016. O lo o faagasolo le totogiina o le 40% mulimuli o le pili a le Konesale e le TCM.</p>
<p>O le numera o fonotaga a le Komiti Faatonu o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Alamanuia mo le talanoaina o mataupu mo le atinaeina o pisinisi tumaoti.</p>	5 (2010/2011)	6	12	E le'i ausia	<p>3 fonotaga sa mafai ona faatinoina (Setema, Oketopa, Novema). E lei faataunuuina le fonotaga ia Me 2016 ma le Minisita Fou e pei ona fuafuaina</p>
<p>Le numera o faagaioiga mo le faalauiloaina o le faafaigaluegaina o tupe a le aufaipisinisi mai fafao ma le faia o ni vaega e faalauiloa ai.</p>	N/A	2	2	Mae'a/Ausia	<p>2 tusi (Investment guide and national investment policy statements), ma pull up banners ma le Upega Tafailagi ale Matagaluega o lo o faagaioina ai le faalauiloa o le faafaigaluegaina o tupe. O lo o fuafua e fai le Investment video ma isi brochures aua le malaga a le Investment Mission I Papua Niu Kini I le tausaga faale tupe fou</p>
<p>O le aso e faamae'aina ai le toe iloiloaina o tusi faalauiloa (SIG & NIPS) mo pisinisi mai fafo e faafaigaluegaina ai a latou tupe i Samoa.</p>	N/A	N/A	24 Tesema 2015 (SIG) 31 Mati 2016 (NIPS)	Mae'a/Ausia	<p>Ua maea le iloiloga ia Ianuari 2016. E 100 kopi na lolomiina. O le review o le NIP o lo o faagasoloina ma e fuafua e faamaeaina la Iulai 2016.</p>

<p>O le aso e maua ai se fesoasoani I lalo o le TCM Plan mo le toe iloiloina o tulafono teuteu o le faafaigaluegaina o tupe mai fafo ma le tulafono faatonutonu 2011 (Oloa Siiatoa & Lisi Faaleoleo).</p>	N/A	31 Me 2015	31 Iulai 2015	Mae'a/Ausia	<p>Ua maea ona tuuina atu le Faagasologa o Tiute a le Konesale ia Novema 2015 ma ua uma ona faasalalauina. E tolu tauofoga na tuuina mai mo lenei galuega. Ua maea foi ona filifilia le Konesale na te faatinoina lea galuega I le tausaga faale tupe fou pe a maea ona saini le konekarate.</p>
<p>O le pasene o Pisinisi e faafaigaluegaina a latou Tupe mai fafo ua resiltala ma faatunia a latou pisinisi.</p>	N/A	50%	60%	E le'i ausia	<p>Mai I le 80 pisinisi na resitalaina, e 45 (57%) pisinisi; 29% (23) ua mafai ona faatuina ma ua amataina le pisinisi, e 28% (22) o lo o galulue faakonekarate I Matagaluega a le Malo ma le Vaega Tumaoti I galuega faa Konesale. O le isi 43% e lei amataina pisinisi ae 14% ua le mafai ona toe faafesootai. O le tulaga lea ua pa'u laititi ai le tapula'a faatulagaina mo lenei piriota.</p>

Galuega Fa'atino 4: Fefa'atauaiga Talafeagai

Fua o le Faatinoga o Galuega, Tapula'a Fa'atulagaina

	Fa'amatala ga Fa'avae	2014-15	2015-16		
Fua Fa'atatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Fa'atulagina	Faailoilo o Galuega	Nisi Faamatalaga Faaopoopo
<p>Aofaiga o Tulaga Faamaonia mo Oloa tau taumafa e tapena ma faamaonia e le Komiti. O le Tulafono Faatonutonu mo le Faguvai e faamalosia e le Matagaluega o Soifua Maloloina.</p>	1 (2010)	1	1	E le'i mae'a	<p>O le tusiga mulimuli o le Tulaga Faamaonia o le Ava o loo i le Ofisa o le Loia Sili mo le latou iloiloga</p>

Pasene o faioloa e usitaia le faaaogaina o fua po o mea faigaluega e sa'o ma lelei atoatoa ina ia puipuia le au faaoga oloa e tusa ai ma le Tulafono o Fua o Mamafa ma Fua Eseese o Oloa 2015.	93% (2013)	94%	99%	Mae'a/Ausia	95 % faioloa na usitaia. 1156 faioloa na asia ae 1098 na usitaia. Ua toe faaopoopoina le isi 10 masina ao lei faamamaluina le Tulafono fou ina ia lava le taimi e tapena ai faioloa aemaise foi o le au faaoga oloa e faamasani ai i le suiga fou o le a iai. O le a faatautaia nisi polokalame faalauiloa mo le faatupulaia o le malamalama o le au faioloa i o latou tiute faatulafonoina ao lei oo ia Ianuari 2017.
Pasene o faioloa e usitaia le sa'o atoatoa o le fuaina o oloa.	87% (2013)	91%	95%	Mae'a/Ausia	95% faioloa na uistaia. I le aofaiga o faioloa e 1156 na asia, e 1099 faioloa na usitaia le sa'o atoatoa o le fuaina o oloa. O le a toe faatinoina nisi faalauiloa ina ia saga faailoa i faioloa o latou tiute i le fuaina o oloa e pei ona faamamafa i le Tulafono.
Pasene o faioloa e usitaia ma tausisia tau faatapulaa o Oloa i Poloaiiga o Tau o Oloa, faapipiina o poloaiiga o tau o oloa, makaina o tau o oloa i luga o oloa ma le tuuina atu o lisiti e tusa ai ma le Tulafono o Fefaatauaiga Talafeagai 1998	86% (2013)	85%	90%	Mae'a/Ausia	91% faioloa na usitaia. E 1156 faioloa na asia ae 1052 na usitaia. O faioloa uma e lei usitaia na tuuina i ai fautuaga ma lapataiga.
Aofaiga o faafesili ma faasea e taulimaina ma soalaupule e le Ofisa i Savaii ma Upolu i le tausaga	114 (2013 Upolu)	208 (2014 Upolu ma Savaii)	250	Mae'a/Ausia	E 440 le aofaiga o faasea ma faafesili na taulimaina. Mo Upolu, e 72 faasea ae 139 faafesili. O nei faasea uma ua mea ona soalaupuleina. Mo Savaii, e 205 faafesili ae 24 faasea e faatatau i va fealoai o galuega ma fefaatauaiga talafeagai. Ua maea soalaupuleina faasea ma e sa tuuina mai i le Ofisa i Upolu faasea e fitoitonu ma le Vaega o Va lelei o Galuega
Ia faamaonia le Tulafono Taufaaofi o Faiga Faatauvaga e le Palemene, faasalalau le faamamaluina o le Tulafono ma isi vaega moomia i totonu o le 12 masina faasauni a'o lei faamalosia	N/A	1 Iuni 2015	1 Iuni 2016	Mae'a/Ausia	O le Tulafono mo Faiga Faatauvaga ma le Puipuia o Tagata e Faaogaina Oloa ma Auaunaga na pasiaina e le Palemene I lana fonotaga ia Fepuari 2016. O loo ua avanoa le 15 masina mo faaluailoa ma faamasani ao lei faamamaluina ia Iulai 2017. O le a

le Tulafono.		mata faalauiloa i le isi tausaga faaletupe o lumanai nei.
---------------------	--	---

Galuega Faatino 5: Faafaeina o Polokalame o le Aperenitisi, Fa’afaigaluegaina o Tagata ma le Maketi o Tagata Faigaluega

Fua o le Faatinoga o Galuega, Tapula’a Fa’atulagaina

	Fa’amatalaga Faavae	2014-15	2015-16		
Fua Fa’atatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula’a Faatulagaina	Fa’ailoilo o Galuega	Nisi Faamatalaga Faaopoopo
Aofai o aperenitisi o loo aoaoga i le taimi nei.	111 (2009/2010)	150	150	Mae’a/Ausia	153 aperenitisi o lo o aooga nei
Aofai o aperenitisi e faamutaina e lei uma aoaoga.	20 (2009/2010)	10	10	Mae’a/Ausia	5 aperenitisi ua faamutaina ona o ni mafuaaga faa le aiga ao isi ua faamanuiaina I le NZ Quota Scheme.
Aofaiga o asiasiga I fale o loo faafaigaluegaina ai aperenitisi ma aperenitisi ina ia mautinoa o loo usitaia faiga faavae o le Polokalame Faa Aperenitisi:	300 (2009/2010)	350	350 - asiasiga	E le i maea	54% ua ausia
	300 (2009/2010)	260	260 – asiasiga faalua	E lei maea	82% o le tapula’a faatulagaina ua ausia
Aofai o aoaoga faalauiloa o le Polokalame Faa Aperenitisi ina ia faatuputupulaia le iloa e tagata o loo iai tomai o matata eseese	Alafua Fou	Alafua Fou	3 (2 - Upolu and 1- Savaii)	Mae’a/Ausia	3 aoaoga faalauiloa na faatinoina
Aofai o fonotaga a le Komiti Faafae tau Aperenitisi	4 (2009/2010)	4	4	Mae’a/Ausia	5 fonotaga a le Komiti Faafae ma le 1 fonotaga faapitoa sa faatinoina

Aofai o Matata Eseese e faaopoopoina I le Polokalame Faa Aperenitisi	Alafua Fou	Alafua Fou	2	Mae'a/Ausia	2 polokalame Matata Eseese ua faaopoopoina (Panel Beating & Spray Painting & Electronic Technician)
Aofai o aperenitisi fou na talia i le polokalame	50 (2009/2010)	70	70	E le I mae'a	65 aperenitisi fou ua taliaina ile polokalame (93%)
Pasene o aperenitisi ua faauuina ile polokalame	Alafua Fou	Alafua Fou	80-90%	Mae'a/Ausia	31 aperenitisi ua faauuina ile 2015 (100% o le tapula'a faatulagaina)
Iloiloina o National Competency Standards ia o gatasi ma alafua o loo moomia I Matata Eseese	Alafua Fou	Alafua Fou	E fa'aaauu	Mae'a/Ausia	Ua maea le iloiloga o le NCS
Aofai o e saili galuega na: - Resitalaina –	121 (2009/2010)	130	135	Mae'a/Ausia	176 e saili galuega ua resitalaina
- Tuuina atu mo Faatalatalanoaga –	47 (2009/2010)	95	80% o e na lesitalaina	Mae'a/Ausia	219 na tuuina atu mo le faatalatalanoaina o avanoa faigaluega I fale faigaluega
- Fa'afaigaluegaina -	35 (2009/2010)	50	40% o e na lesitalaina	E lei mae'a	35% o e saili galeuga na faatalatalanoaina ua fa'afaigaluegaina.
Aofai o avanoa faigaluega faatoai ma faasalalauina I le:					
- Matagaluega	23 (2009/2010)	40	45	E le I mae'a	37 avanoa faigaluega na faasalalauina e le Matagaluega. (82% o le tapula'a faatulagaina).
- Samoa Observer	20 (2009/2010)	50	60	Mae'a/Ausia	104 avanoa faigaluega na tuuina atu I le Observer mo le faasalalauina.
Aofai o pepa fesili mo le afa tausaga i tulaga o galuega na aoina mai i e ona galuega.	385 (2009/2010)	445	450	E le I mae'a	324 EPI sa aoina mai I le TF2015/2016 (72% o le tapula'a faatulagaina)
Aofai o e saili galuega na aoaoina ma tuuina atu iai tusipasi	14 (2009/2010)	35	40	Mae'a/Ausia	48 e saili galuega na aoaoina ma tuuina atu iai tusipasi
Fa'alauiloaina o Matata Eseese				Mae'a/Ausia	E 10 faalapopotoga o Tupulaga talavou

- Aofaiga o Aoga Tulaga Lua	8 (2009/2010)	11	12		mai Ekalesia eseese na auai. O isi aoga sa le mafai ona auai ona o taimi o suega faaiu o le tausaga.
- Aofaiga o Tamaiti Aoga e Auai	80 (2009/2010)	100	110	E le'i mae'a	80% o le tapula'a faatulagaina na mafai ona auai
- Aofaiga o e Faatinoina a'oa'aoga	8 (2009/2010)	8	10	Mae'a/Ausia	E toa 7 e sa faatinoina a'oa'oga
Aso e faatinoina ai suesuega maketi o galuega ma Faamaumauga o Tagata Faigaluega	150 (2007/2010)	N/A	LMS – Aperila-luni 2016, EPI-tai ono masina	Mae'a/Ausia	Na amata le galuega suesue o le 2016 LMS I le aso 18 Aperila 2016 ma faamaeaina I le aso 17 Iuni 2016. O lo o faagasolo le tuufaatasia o le lipoti

Galuega Faatino 6 : Fa'amalosia o Aiaiga Faatulagaina Faa Leipa

Fua o le Faatinoga o Galuega, Tapula'a Fa'atulagaina

	Faamatalaga Faavae	2014-15	2015-16		
Fua Fa'atatau o Galuega Fa'atino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Fa'atulagaina	Fa'aילוilo o Galuega	Nisi Faamatalaga Fa'aopoopo
Faagaioiga o le Tulafono Faatonutonu o Sootaga Va Lelei o Leipa ma Galuega 2015	Alafua Fou	Alafua Fou	24 Tesema 2015	Mae'a/Ausia	O le Tulafono Faatonutonu So'otaga Va Lelei o Leipa ma Galuega 2015 sa pasia e le Kapeneta (FK(15)29 ia Setema 2015 ma ua faamalosi nei.

<p>Faalauiloaina so'o se ituaiga o faatalatalanoaga ma feiloaiga mo e ana galuega ma tagata faigaluega I vaega uma o Fegaiga Tau Galuega</p>	<p>5 (2008/2009)</p>	<p>100</p>	<p>5 Aoaoga mo Upolu (Tagata e onaina Galuega) I le faaiuga o Luni 2016. 5 Aoaoga mo Upolu (Tagata Faigaluega) I le faaiuga o Luni 2016. 5 Aoaoga mo Savaii (Tagata e onaina Galuega) i le faaiuga o Luni 2016. 5 Aoaoga mo Savaii (Tagata Faigaluega) i le faaiuga o Luni 2016. 80 Aoaoga mo e onaina galuega ma tagata faigaluega i le faaiuga o Luni 2016.</p>	<p>Mae'a/Ausia</p>	<p>E 19 ni polokalame faalauiloa sa faatinoina mo pisinisi ma faalapopotoga e 147 e faalatele ai le malamalama o tagata e ona galuega ma tagata faigaluega i tulaga tau i galuega ma mataupu tau Leipa a le lalolagi. O nei faalauiloa sa faatinoina e ala lea i ni feiloaiga ma e ona galuega faapea le au faigaluega, ma nisi o polokalame sa faatinoina i totonu o Upolu ma Savaii.</p> <p>E tusa ma le 941 ni faatalanoaga i ni mataupu sa tuuina mai e ala ile imeli, telefoni ma e na tala aao mai le ofisa mo se faamalamalama, fautuaga ma nisi mataupu e uiga ile tulafono.</p> <p>Mo le silafia ua iai se suiga i ta'iala mo le faafoeina o polokalame e faasoa atu ai ni faamatalaga i pisinisi</p>
<p>Faalauiloaina ma le sao o le Fono Aoao Faatafatolu I le fuafuaga o taiala e uiga I mataupu uma tau leipa ma galuega</p>	<p>3 (2009/2010)</p>	<p>12</p>	<p>Tuuina atu se ata faataitai mo taiala faavae faaletulafono I leipa ma galuega I le faaiuga o Luni 2016 Tu'uina atu Ripoti e lua (2) tau I galuega faavaomalo e fa'atatau i konokarate ua paisiaina Tuuina atu o ripoti faalekuata o le tausaga mo taiala I mataupu uma tau leipa ma galuega</p>	<p>Mae'a/Ausia</p>	<p>Sa tuuina atu foi faamataupu ia Pemita Faigaluega mo Tagata Nuu o isi Atunuu ile Fono Aoao Faavaomalo Faatafatolu ile aso 4 o Fepuari 2016. O le fonotaga o le a sosoo nei ile aso 26 o Aperila 2016 o le a tuuina atu ai se ata faata'ita'i. Ua manatu le matagaluega o le a ave le faamuamua ile atina'eina o le auivi mo Pemita Faigaluega mo Tagata Nuu o isi Atunuu i lalo o le Tulafono. O se ata faata'ita'i mo tulaga tau i galuega o le a tuuina atu lea ile Fono ia Luni 2016. O lenei ata faata'ita'i o se vaega muamua lea aua le auivi mo Mataupu tau Leipa ma So'o Va Lelei.</p> <p>E 4 ni ripoti e uiga i mataupu tau Leipa a le Lalolagi ua tuuina atu ile Fono;</p>

					<ol style="list-style-type: none"> 1. Sa'olotoga e fai ai ni Faalapotopotoga ma le Puipuia o Aiā Tatau e Tuufaatasi ai; 2. Sa'olotoga e Tuufatasi ai ma Faatino ai se maliega aufaatasi; 3. Aiā Tutusa mo Seleni Maua; ma 4. Discrimination (Employment and Occupation) Convention, were submitted to the ILO in September 2015.
Pasene o suesuega ma sailiiliga o feeseeseaiga ma faitioga tau galuega	9 (2008/2009)	N/A	80%	Mae'a/Ausia	E 165 ni mataupu sa tuuina mai ile va o Iulai-Aperila 2016. Mai le aofaiga e 133 (81%) sa mafai ona foia. E 32 (19%) o lo'o faaaauau / faatuai ona o le lē lagolago mai o e ona galuega.
Pasene o tagata e onaina galuega ua usita'ia tulaga tau leipa ma galuega faatino e tauala mai I su'esu'ega faatulagaina	92 (2009/2010)	N/A	-80% o e ona galuega e usitaia vaega o le tulafono	E le'i ausia	<p>E 113 ni asiasiga masani sa faatinoina I lenei piriota. E 47% (61) pisinisi ma faalapotopotoga sa usitaia le tulafono o Leipa ma Galuega 2013, ae 46% (52) sa lē usitaia le tulafono. E 7% o ni pisinisi e pulea e aiga ma e faaoga latou lava tagata e ofo atu o a latou taimi, po'o ua le mafai foi ona tuuina mai ni faamatalaga ona ua suia le nofoaga po'o ua toe faafou foi le fale faigaluega.</p> <p>O le lua Masina o lo'o totoe o le a asia ai pisini po'o faalapotopotoga e 52 i le tausaga faaletupe 2015/2016.</p>
			- 70% o tusi faatonutonu mo faatinoga sa'o	Mae'a/Ausia	E 22 ni tusi faatonutonu sa tuuina atu I ē ona galuega ina ia taumafai e foia ni mataupu ua faafaigatā. O lenei auala e faatoā faatino e le matagaluega pe a faapea ua leai lava se isi auala e mautinoa ai le usita'ia e i latou e ona galuega aiaiga o le tulafono. Mai le aofaiga o nei tusi faatonutonu sa tuuina atu, e 81% (18)

					<p>sa usita'ia ae 33% (4) e le'i faamautuina.</p> <p>O le fa (4) lea e totoe o le a tuliloa i nai masina o loo totoe o le tausaga faaletupe 2015/2016.</p>
Iloiloina ole aofa'iga o pemitā faigaluega tuuina atu mo tagata mai fafo ia talafeagai tonu male mo'omia male fetu'utu'unaiga o aiaiga ole Tulafono tau Leipa ma Galuega Fa'atino 2013	375 (2008/2009)	400	450	Mae'a/Ausia	<p>E 489 le aofaiga o Pemitā Faigaluega mo Tagata Nuu o isi Atunuu sa iloiloina ma faamatuina atu.</p> <p>E 6 sa iloiloina ma teena.</p>
Aofa'iga polokalame fa'alaauiloa tau I aiaiga ile faatinoina galuega faavaomalo	0 (2009/2010)	6	Fa (4) ile fa'aiuga o Iuni 2016	Mae'a/Ausia	<p>E 3 ni polokalame sa faatinoina e fefaasoa'i ai I mataupu tau Leipa Faava o malo, ma e iai le lipoti I Galuega I luga o le Sami/Gataifale. Sa faapea ona talanoaina.</p> <p>E lua foi ni polokalame fefaasoa'i sa faapea ona faatinoina I Savaii mo mataupu tau I Feagaiga tau Leipa a le Lalolagi.</p>
Aofa'iga o a'oa'oga faalauiloa e si'itia ai le tomā o tagata faigaluega I aiaiga I lalo ole tulafono o Leipa ma Galuega faavaomalo	N/A	4	Lima (5) ile fa'aiuga o Iuni 2016	Mae'a/Ausia	<p>E 1 se a'oa'oga sa faatinoina mo le vaega asiasi tau Leipa e to'a sefulu, i vaega o le tulafono o Leipa ma Galuega. Sa ave le faamamafa i vaega e tele mai ai mataupu faaulu mai ma nisi tulaga e fesiligia e ē ana galuega.</p> <p>*E 1 le a'oa'oga sa faatinoina e le vaega o Loia a le matagaluega.</p> <p>*E 1 le a'oa'oga i tulaga tau le galuega i luga o Vaa Fagota i le Atū Solomona.</p> <p>*E 1 le a'oa'oga i le lipotiina lea o mataupu tau Leipa i Italia.</p> <p>*E 1 le a'oa'oga i mataupu tau fefaatauaiga i Fiti.</p>

Galuega Fa'atino 7 : Fa'amalosia Aiaiga Faatulagaina tau ile Saogalemu ma le Soifua Maloloina I Fale Faigaluega					
<i>Fua o le Fa'atinoga o Galuega, Tapula'a Fa'atulagaina</i>					
	Fa'amatalaga Fa'avae	2014-15	2015-16		
Fua Fa'atatau o Galuega Fa'atino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Fa'atulagaina	Fa'ailoilo o Galuega	Nisi Fa'amatalaga Fa'aopoopo
Pasene ole usita'ia o aiaiga afua mai su'esu'ega faatulagaina e faatatau I ta'iala tau ile Saogalemu ma le Soifua Maloloina I totonu o fale faigaluega	300 (2009/2010)	500	80% mai Matagaluega a le Malo. 80% mai Pisinisi Umia Sa'oloto. 80% mai Pisinisi Tuma'oti (Laiti, Feololo ma Pisinisi Tetele). 70% o tulaga sa'o ua ma'ea faatinoina.	E le'i ausia	Matagaluega a le Malo, 14 na asia, ma e 83% o i latou o loo usitaia le tulafono. Ofisa Tumaoti a le Malo, e 20 na asia ma e 60% o loo usita'ia le tulafono. I galuega e lē o ni galuega a le Malo e 172 na asia ae 40% na usita'ia. E tusa ma le 40% o tusi faatonutonu sa tuuina atu ma faatinoina. Mo le aga'i i luma e tataua ona faaleleia tulaga tau sue tusi ma faamalosia e mautinoa ai le faasala o e ona galuega ile lē mulimuli i ta'iala. Etatau ona faaavanoa se taavale e mautinoa ai le vave ona faatino vaega su'e tusi. O vaega o faaletonu o galuega e lē o ni galuega a le Malo ma Ofisa Tumaoti a le Malo.
Numera o faalavelave fa'afuase'i, e tataua ona ripoti mai e tagata e onaina galuega I totonu o le Matagaluega	40 (2009/2010)	70	70	E le'i ausia	E na o le 50 faalavelave na lipoti mai ile Matagaluega (41 sa lipoti mai e le Ofisa mo Tau'i o Faalavelave Faafuase'i, 2 na lipoti mai e i latou e ona galuega, ma le 7 na lipoti mai e tagata faigaluega)

					Mo le aga'i I luma e mana'omia le silafia e I latou ona logo mai ni faalavelave ile Matagaluega ma faamalosia atili le faiga paaga ma le Ofisa o Tau'i o Faalavelave Faafuase'i.
Pasene o su'esu'ega fa'atatau I fa'alavelave fa'afuase'I e ripoti mai ma fo'ia ia o gatasi male tulafono o le Saogalemu male Soifua Maloloina	70 (2009/2010)	70	80%		E le'I ausia 25 su'esu'ega sa faatino ma e na o le 5 su'esu'ega ua mautinoa ua mae'a. Mo le aga'i I luma ia faatulaga asiasiga I lona eseese mai le maualuga, feololo, ma le maualalo, ona o loo iai tulaga moomia e ala ile afaigaluega ma le tamaoaiga e su'esu'e ai.
Faitau aofa'I o a'oa'oga fa'alauiloa aua le faaleleia ole iloa ma le silafia o e onaina galuega ma tagata faigaluega i tuutuuga o galuega I lalo ole Tulafono o le Saogalemu male Soifua Maloloina	3 (2009/2010)	300	5 mo Upolu (e onaina galuega) i le faaiuga o luni 2016. 5 mo Upolu(tagata faigaluega) i le faaiuga o luni 2016. 5 mo Savaii(e onaina galuega) i le faaiuga o luni 2016. 5 mo Savaii (tagata faigaluega) i le faaiuga o luni 2016.	Mae'a/Ausia	11 ni polokalame fefaasoa'i ua mae'a mo pisinisi e 95 mo Upolu. Sa tuu faatasi e ona galuega ma tagata faigaluega. O lenei polokalame sa faatinoina ta'itasi.
				Mae'a/Ausia	Mo le silafia ua suia le faatinoina o polokalame faapenei e tuuina atu ai faamatalaga I pisinisi. Ua faia ona o le to'aititi o I latou e auai ma ua le talafeagai ai le faiga muamua sa iai.
				Mae'a/Ausia	2 ni polokalame na faatinoina mo pisinisi e 47 I Savaii. Sa tuu faatasi e ona galuega ma le au faigaluega. O nei pookalame sa faatinoina ta'itasi. O le vaega e gafa ma le Saogalemu ma le Soifua Maloloina e tolu a latou polokalame mo Savaii I Masina o loo totoe (1 Me ma le 2 luni).

<p>Aofa'iga o ripoti talanoaina male Fono Aoao Faatafatolu mo Tulafono ile faaogaina o taiala mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina</p>	<p>N/A</p>	<p>6</p>	<p>Tuaina atu o se ata faataitai i tulaga tau Tulafono Faaleatunuu i Tulaga Tau le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Taiala Faataatitia o Tulafono i le faaiuga o Ianuari 2016.</p> <p>Ripoti faale kuata tausaga faatatau ile Saogalemu male Soifua Maloloina I totonu o ofisa faigaluega</p>	<p>Mae'a/Ausia</p>	<p>Lomiga muamua e tuaina atu mo le faamaonia mai e le Ofisa Sili o Pulega</p>
<p>Aso e ao ina atia'e ma fa'amalosia ai tulaga tau I fale faigaluega e tagata e ona ina galuega faapea ma le au faigaluega</p>	<p>N/A</p>	<p>100</p>	<p>Atinaeina o taiala mo galuega I luga o auala I le masina o Iuni 2016.</p> <p>Atinaeina o taiala mo le au faipisinisi fai Faleaiga ma Ava Malosi ile Fa'aiuga o Iuni 2016</p>	<p>E le'i ausia</p>	
<p>Aofa'iga o polokalame fa'alauiloa o tulaga Fa'avaomalo o Galuega ua pasiaina</p>	<p>Alafua Fou</p>	<p>Alafua Fou</p>	<p>Faatinoina o se faaiuga/ taiala mo maliliea ma iugafonoina o Taiala 187 I le masina o Mati 2016.</p>	<p>Mae'a/Ausia</p>	<p>O le auivi mo galuega a le vaega tau I Saogalemu ma le Soifua Maloloina o le a fausia muamua, a'o le'I faamalosia le maliea C187. O le aso faamanatu mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina o le a faailogaina ile aso 28 o Aperila. O le vaega lenei e tatau ona vaelua KPI poo le</p>

			Faamanatuina o le aso mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i le lalolagi Aperila 2016		toe faaupu le KPI.
Si'itia le iloa male tomai o tagata Ofisa o le Vaega o le Saogalemu ma le soifua Maloloina.	N/A	10	Fa (4) aoaoga i ta'iala e fa'atatau i le tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i totonu o ofisa faigaluega 2014	Mae'a/Ausia	1 le a'oa'oga sa faatino mo le to'afa (4) o le vaega asiasi Saogalemu ma le Soifua Maloloina i mataupu e patino ia i latou 1 le a'oa'oga tau su'esu'e sa faatino e le vaega Loia a le matagaluega E to'alua (2) sa auai atu i Saina i se a'oa'oga tau fefaatauaiga mo Atunuu tau Atia'e To'atasi (1) sa auai i se a'oa'oga ile faatinoina lea o lipoti i mataupu tau Leipa a le Lalolagi i Italia.

Galuega Fa'atino 8 : Resitaraina o Kamupani ma Mea Totino Tau ile Atamai

Fua o le Fa'atinoga o Galuega, Tapula'a Fa'atulagaina

	Fa'amatalaga Faavae	2014-15	2015-16		
Fua Fa'atatau o Galuega Fa'atino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Fa'atulagaina	Fa'ailoilo o Galuega	Nisi Fa'amatalaga Fa'aopopo
Aofai o Lesitala i tausaga taitasi mo:	(2008/2009)			E le'i ausia	124 (59%) kamupani ua lesitalaina. E le o iai se malosiaga o le Matagaluega ilea tulaga. E fuafua i le tagata faipisinisi poo se kamupani le faitalia e lesitalaina
- Kamupani	60	200	210		

- Sosaiete Tu'ufa'atasi	10	25	27	E le'i ausia	18 (59%) Sosaiete Tu'ufa'atasi ua lesitalaina. E fuafua lava I le faitalia o le sosaiete e lesitalaina.
- Mea Tausi Fa'ameaalofa	5	10	12	Mae'a/Ausia	16 (133%) Mea Tausi Fa'ameaalofa na lesitalaina
- Sosaiete Felagolagomai	3	5	5	Mae'a/Ausia	6 (120%) Sosaiete Felagolagoma'I na lesitalaina
- Luni Fa'aunetupe	1	4	5	E le'i ausia	(20%) 1 Luni Fa'aunetupe na toe lesitalaina. O lo o tuufaatasia e le Matagaluega se pepa suesue I se auivi faigofie ma lelei mo a matou pa'aga.
Aofa'I o resitala I Tausaga taitasi mo: (2008/2009)				E le 'I ausia	
- Fa'ailoga tau Fefa'atauaiga	140	250	260	E le 'I ausia	88 (34%) Fa'ailoga tau Fefa'atauaiga na lesitalaina. O lo o faagasolo pea le galuega o le iloiloina o fa'ailoa mai I isi tausaga I tua pe tusa ma le 120 mo le faalauiloaina. O le mafuaaga ona o le le o lava ni afaigaluega e patino tonu I le faatinoina o lenei matafaiooi. Ma o le a faia e le WIPO ni a'oa'oga faapitoa mo le afaigaluega ile 2017.
- Pateni	4	15	15	E le'i ausia	E leai ni Pateni na lesitalaina. O le luitau ona o le o iai se e iai sona tomai faapitoa mo le iloiloina o talosaga tau Pateni. Ua iai le maliega ma le WIPO o le a faia se aoaoga faapitoa I le 2017. O lo o valaaulia ai le afaigaluega Faasaienitisi a le SROS faapea le NUS e auai ai.
- Mamanu o Oloa Gaosi	2	5	7	E le'i ausia	E leai ni talosaga na lesitalaina. O lo o maitauina mai le mamalu o le atunuu ua maualuga tele pili. O lo o talia le talosaga o le iloiloina o pili mai I le Komiti o Tupe. O le a toe iloiloina foi lenei

					tapula'a faatulagaina mo le agai luma.
Aofai o asiasiga mo fale ata tifaga	80 (2010/2011)	150	150	E le'i ausia	58% asiasiga na faatinoina 87/150. E 9 asiasiga na faatinoina i fale ata tifaga, 33 asiasiga i le Maketi ma le 45 i le Flea Maketi.
Aofa'i o asiasiga e tusa ai ma aiaiga o tulafono:	2010/2011				
- Kamupani	450	700	728	E le'i ausia	56% (407) asiasiga na faatinoina. Talu ai ona e le o iai se Ofisa avanoa, o le a tuuina atu se fautuga e toe fetuunai taimi mo le Auaunaga a le Vaega. O le a talia talosaga mai i le 9am – 1pm, ae faatino asiasiga i le aoauli. O le a toe iloilo lenei tapula'a faatulagaina e faatutusa ma galuega faatino a le aufaigaluega o lo o mafai ona faatinoina.
- Sosaiete Tu'ufa'atasi	45	80	85	E le'i ausia	58% (49) asiasiga na faatinoina. O le a toe fetuunai taimi a le aufaigaluega ina ia ausia lenei galuega. O le a talia talosaga mai le 9am – 1pm ae faatino asiasiga i le aoauli.
Aofa'i o lipoti fa'ale tausaga e tuuina mai e kamupani	600 (2008/2009)	950	970	E le'i ausia	81% (790) lipoti faale tausaga na tuuina mai. Talu ai ona o le faafitauli i le faagaioiina o totoigiina o pili, o lo o galulue faatasi le Vaega ma le ADB e fausia ma faalauiloa se online payment gateway ia Fepuari 2017 ina ia mafai ona totogi pili nei e faaoga ai le Upega tafailagi mai i soo se itu o le lalolagi. O lo o titilo le Vaega e fai se pea faatonutonu ina ia mafai ona aveese kamupani mai le

						Lesitala I se vaitaimi le Tumau seiloga ua totogi uma mai pili. O le a toe iloilo foi lenei tapula'a faatulagaina ina ia o gatasi ma taimi e tuuina mai ai lipoti a Kamupani e fuafua I taimi na lesitala mai ai.
Aofa'i o lipoti faale tausaga e tuuina mai e:	2008/2009					
- Sosaiete Tu'ufa'atasi	200	220		121	E le'i ausia	56% (68) lipoti faale tausaga o tupe na tuuina mai. Talu ai ona e le o iai se auala e usitaia ai le tuuina mai o Lipoti, o le a toe tagai le Vaega ini auala e mafai ai ona foia le faafitauli o le tuai ona tuuina mai o Lipoti a Sosaiete Tu'ufa'atasi.
- Luni Fa'aunetupe	50	6		6	E le'i ausia	16% (1) le Luni Fa'aunetupe na tuuina mai. Talu ai le siitia o tului mo nonogatupe I lalo o Luni Fa'aunetupe, e le o iai ni tagata e faia lea ituaiga pisinisi. O lo o fai suesuega a le Vaega I auivi I le faavaeina o isi Luni Fa'aunetupe ia mafai ai ona fausia se auivi lelei e unaia ai tagata latou te faia lea ituaiga pisinisi. E fuafua o le ono masina muamua o le TF16/17 o le a tuuina mai ai le lipoti a e ua Filifilia mo lenei galuega. O le a toe iloilo ina ai foi lenei tapula'a faatulagaina pe a maea suesuega.
Aofai o aoaoga faalauiloa mo paaga	4	12		12	Mae'a/Ausia	283% (34) a'oa'oga fa'alauiloa sa faatinoina. (8 a'oa'oga I Savaii, 21 – Savaii, 3 afa aso o faalauiloa I luga o le Leitio faapea booths I Apia
Aofa'i o talosaga e tuuina mai e faila	2008/2009					

mo:	140	270	300	Mae'a/Ausia	112% [336] Fa'ailoga Tau Fefa'atauaiga ua tuuina mai
- Fa'ailoga Tau Fefa'atauaiga					
- Pateni	4	15	18	E le'l ausia	16.66% (3) talosaga o Pateni ua tuuina mai. 100% o nei talosaga e faila mai atunuu mamao. E le o iai ni talosaga I totonu o Samoa ona e le o iai se e isi se tomai faapitoa n ate iloiloina talosaga. Ua iai le maliega ma WIPO o le a fai se a'oa'oga faapitoa mo le iloiloina o Pateni I le 2017 mo le aufaigaluega a le Matagaluega, saienitisi mai le SROS ma le NUS. O le a toe iloiloina lenei tapula'a fa'apitoa I se taimi oi luma.
- Mamanu o Oloa Gaosi	2	6	8	E le'l ausia	E leai ni mamanu na tuuina mai e lesitala. Ua fa'asea mai le mamalu o le au faipisinisi I le maualuga o pili mo le resitala. Ua mae'a ona iloiloina lea tulaga ma ua faaitiitia ile 50% mo le lesitala ma le toe Faafouina o mamanu. O lo o talia se faamaoniga a le Komiti o Tupe Maua I le talosaga na tuuina atu e le Matagaluega.
Aofa'I e tu'ueseina mai resitala mo:	2008/2009			Mae'a/Ausia	
- Kamupani	20	32	30		30% (9) kamupani ua tu'ueseina mai le lesitala. O le maualalo o le numera o kamupani ua tuueseina ma le lesitala o le faailoga lea ua latou usitaia tulafono ma vaega moomia o faiga faavae faapea le amanaia mai o polokalame fa'alauiloa.
- Sosaiete Fa'amauina	10	25	24	Mae'a/Ausia	50% (12) sosaiete fa'amauina ua tu'ueseina mai le Lesitala. Ua maualalo le numera o soasiete faamauina ua

					tuueseina mai ile lesitala o le faailoga lea ua usitaia e I latou tulafono faapea le fa'auauina o a'oa'oga faalauiloa.
Aofai o Fa'ailoga Tau Fefa'atauaiga e toe faafou	80 (2008/2009)	200	210	E le'l ausia	85.24% (179) fa'ailoga tau fefa'atauaiga ua toe faafouina. Mo le aga'l I luma, o le a toe iloiloina le alafua leni ia o tutusa ma fa'ailoga o lo o Faafouina I tausaga taitasi.
Aofa'I o Faailoga Tau Fefa'atauaiga e tu'ueseina	101	150	145	Mae'a/Ausia	119.3% fa'ailoga tau fefa'atauaiga ua tu'ueseing [173/145]
Aofa'I o Fa'ailoga Tau Fefa'atauaiga e fa'asalalauina	92	180	200	E le'l ausia	36% (72) fa'ailoga tau fefa'atauaiga na fa'asalalau. O lo o tele fa'ailoga talu mai le 2015 o lo o manaomia le faamaoniaina. Ua mae'a ona faatinoina lea tliga ma ua si'itia le numera o fa'ailoga o le a fa'asalalauina I le tausaga faale tupe fou. Mo le agai I luma o le a toe iloiloina le alafua leni ia o tutusa ma faa'ailoga o lo o faasalalau ma iloiloina I tausaga taitasi.
Aso e faamaonia ai e le palemene le Tulafono o Lesitala ai me Totino e Faamau ai Aitalafu (PPSA)	N/A	Fa'auau	Fa'auaua e faatali ai le fa'amamaluina o le lesitala faaeletoroni o le PPSA	Mae'a/Ausia	Na faamaonia e le Palemene ia Oketopa 2015.
Fa'amamaluina o taiala ma faiga fa'avae mo Mea Totino Tau le Atamai	N/A	Fa'auau	Fa'auau	Mae'a/Ausia	Fa'auau
Fa'amamaluina o le tulafono o Mea Totino Tau le Atamai 2011	N/A	Fa'auau	Fa'auau	Mae'a/Ausia	Fa'auau. Ua fa'amamaluina nei le Tulafono o Mea Totino tau le Atamai 2011. O lo o talia le faamaonia mai o lisi o pili (fees) e le Komiti o Tupe Maua.

Aso e faamanatuina ai le Aso o Mea Totino tau I le Atamai o le Lalolagi	N/A	Fa'aaauau	26 Aperila 2016	Mae'a/Ausia	Fa'aaauau
--	-----	-----------	-----------------	-------------	-----------